Abonnement : à l'étranger : $6.00. au Canada : $4.00.

Téléphones : Rédaction 651. Administration et Librairie, 457.

Le seul quotidien français au nord et à l'est de Québec.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Jeune homme ambitieux et intelligent, de 18 à 20 ans, trouverait position en s'adressant immédiatement à nos bureaux.

Le "PROGRES" est le premier journal à vous apporter 100% des nouvelles régionales et 90% des nouvelles étrangères

Vol. XL—No 193 Chicoutimi, SAMEDI, 20 AOUT 1927

Organe indépendant des comtés de Chicoutimi, Lac St-Jean, Charlevoix et Saguenay

L'ENQUETE DES DOUANES SE CONTINUERA A WASHINGTON

La commission d'enquête canadienne sur les douanes siègera dans la capitale américaine au cours du mois.

LA CONTREBANDE GENERALE.

Prélude à la reprise des négociations entre les deux pays.

LE 29 AOUT.

Washington, 20. — (Serv. Presse Canadienne).—Exécutant le programme de son enquête sur la contrebande qui se fait le long de la frontière internationale la Commission d'enquête canadienne sur les douanes siégera à Washington ce mois-ci. La Commission ayant à sa tête le juge J.-T. Brown, de Saskatchewan, commencera vers le vingt neuf août une conférence avec les officiers des Etats-Unis de qui elle recevra des suggestioins au sujet des mesures à prendre pour prévenir la contrebande des liqueurs du Canada aux Etats-Unis. La commission s'occupera en même temps de la contrebande générale qui se fait des Etats-Unis au Canada.

Cette conférence préludera sous doute à la reprise des négociations entre les deux pays pour la révision du traité actuel contre la contrebande, passé il y a quelques années, alors que le Canada consentit à aviser les autorités américaines des chargements de liqueurs partant des ports canadiens à destination de pays voisins des Etats-Unis de même que ceux devant passer à l'intérieur de la limite réglementaire des douze milles en mer.

LES ETRENNES SUPPRIMEES

Paris, 20. — Une circulaire de M. Poincaré, président du Conseil et ministre des finances, supprime les gratifications et les étrennes de fin d'année pour les employés de l'Etat.

ON A RETROUVE LES 5 ENFANTS DE MONTREAL

Assis au bord d'une clairière, ils mangeaient des bleuets.

EPUISES

Montréal, 20. — (Service de la Presse Canadienne). — Pleins de vaillance,mais les pieds fatigués et magistralement boueux, pour avoir marché pendant trois jours et dormi pendant trois nuits dans les bois du nord, les cinq enfants de Montréal, qui étaient partis mardi de leur camp de Powter, dans les Laurentides et qu'on croyait perdus, ont été retrouvés hier matin à neuf heures par deux groupes de chercheurs dirigés par les deux guides Charbonneau et Aubin.

Les enfants étaient assis en cercle, dans une clairière à un mille et demi du lac Cyprès, à 18 milles au nord-est de St-Donat. Ils causaient tout en mangeant des bleuets et des framboises. L'un des plus jeunes était même en train de chanter.Evard Forsyth, qui n'est âgé que de huit ans, était tellement fatigué qu'on du le jorter jusqu'à une ferme située à cinq milles de St-Donat.

Les autres firent tout le trajet à pied et le groupe arriva au camp Agaming, dirigé par C.-B. Powter, à neuf heures hier soir. Rassasiés de manger des bleuets, les enfants ne se firent pas prier pour absorber la nourriture apportée par les chercheurs. A peine étaient-ils arrivés, qu'ils se jetèrent sur leur lit et s'endormirent d'un profond sommeil,pendant que leurs amis manifestaient leur plaisir de les revoir de nouveau.

UN DEFICIT DE $1,750,000

St-Jean, T.-N., 20. — (Serv. Presse Canadienne). — Le Ministre des finances a présenté hier son budget montrant un déficit de $1,-750,000 pour l'année fiscale se terminant en juin dernier. On s'attend pour l'an prochain se terminant le 30 juin 1928 à un déficit de $850,000. On croit que les finances vont aller s'améliorant par suite du mouvement minier et de la création de nouvelles entreprises pour la fabrication du papier. Le gouvernement projette la négociation d'un emprunt de $5,000,-000.

UN RECORD

Nice, France, 20. — (Serv. Presse Canadienne). — Le lieutenant de marine Paris prétend avoir hier établi un nouveau record d'altitude pour hydroplane portant 2000 kilogrammes ou 4,409.24 livres. Il s'est élevé à 4500 mètres soit un peu plus que 14,763 pieds. L'ancien record était détenu par l'aviateur italien, Alessandro Passaleva qui s'était élevé à 3,261 mètres.

DISTINGUES VISITEURS A WINNIPEG

Winnipeg, 20. — (Spécial au Progrès). —M. L.-A. Delorme, agent du gouvernement canadien, à Woonsocket qui, avec M. Lucien Sanssouci, de la "Tribune", de Woonsocket, et M. P.-A. Lajoie, de "l'Independent", de Fall River, Mass., est en voyage d'étude dans l'Ouest canadien, est arrivé hier à Winnipeg, par le Canadien National.

Les voyageurs furent reçus à leur arrivée par M. Thomas Gelley, commissaire de l'immigration, du district et M. Villeneuve, du ministère Provincial de l'Agriculture. Aujourd'hui ils doivent rencontrer l'hon. M. Prefontaine, ministre de l'Agriculture du Manitoba et autres personnages officiels. Demain ils visiteront le Collège agricole de Saint-Vital et la région voisine de Winnipeg.

LES RUMEURS SONT FAUSSES

Rome, 20. — (Serv. Presse Canadienne). —Le gouvernement pour démentir certaines rumeurs, a déclaré hier qu'il n'y avait dans le moment aucune envolée transatlantique projetée par des pilotes ou des avions italiens.

DROUHIN A UNE FILLE

Paris, 20 — Maurice Drouhin, aviateur français qui doit ramener le "Columbia" en Amérique, est l'heureux père d'une fille, depuis cematin.

LA TEMPERATURE EST INCLEMENTE POUR LES AVIONS

Les pilotes transatlantiques souffrent aussi du contretemps.

EN EUROPE.

Paris, 20. —Parsuite des vents de l'ouest violents qui rendent tout vol impossible sauf en ce qui qui concerne des aéroplanes de grande taille, et des rapports reçus de l'Atlantique du nord annonçant que le temps continue a être mauvais, les pilotes transatlantiques commencent à étudier sérieusement la possibilité de suivre la route du sud, en passant par les iles Açores.

Aucun n'a encore annoncé définitivement un changement dans son itinéraire, mais le lieutenant Dieudonné Coste est convaincu depuis quelque temps que le grand cercle, la route suivie par les navires est trop incertaine après la mi-août.

Maurice Drouhin, pilote engagé par Charles-A. Levine, étudie également cette route mais a refusé aujourd'hui de déclarer définitivement s'il avait abandonné le projet de voler aux Etats-Unis en passant par l'Irlande et Terreneuve.

L'hélice du "Columbia" est en réparation chez un spécialiste français aurès avoir subi une déformation qui n'a pas encore été expliquée. On pense qu'elle sera prête à être remontée demain et si le temps est favorable Drouhin et Thomas Kindale, expert de la maison Wright, pensent l'essayer.

Maurice Drouhin, dont l'impatience à partir pour le vol transatlantique a été tempérée par l'espoir d'une naissance, a vu ses voeux exaucés aujourd'hui. Mme Drouhin a donné naissance ce matin à Mlle Monique Drouhin.

LE REMORQUEUR CHAVIRE NON LOIN D'UN BRISE-LAMES

Manille, Philippines, 20.—(Serv. Presse Canadienne) — Trente-sept ouvriers manquent à l'appel et on les croit noyés à la suite de l'accident survenu au remorqueur Layden. Celui-ci chavira non loin du brise-lames, à l'embouchure de la rivière Passing, sur l'ile de Luzon. Cinquante-six furent secourus quand le navire chavira, entraîné par le vent et par une mer houleuse.

UNE BATTERIE DE RADIO CAUSE UNE PANIQUE

San Francisco, 20. — (Serv. Service Presse Canadienne). — Il y eut une panique ici hier à l'édifice fédéral. Un garde, ayant découvert un paquet enveloppé déposé sur une table et croyant que c'était une bombe, jeta le paquet par la fenêtre et appela la police. Un armurier expert examina le paquet et découvrit que c'était inoffensive batterie de radio.

L'EXCURSION EN ABITIBI

RECEPTION ENTHOUSIASTE.

Amos, 20.— (De notre correspondant spécial). —

"On le répète souvent et je crois maintenant que c'est un fait établi vous êtes vraiment les pères de l'Abitibi". C'est ce que déclarait, aux applaudissements de tous, hier soir, M. l'abbé Tremblay, curé de Makamic au cours d'une autre inoubliable manifestation à l'occasion de la visite des excursionnistes qui parcourent actuellement l'Abitibi sur le spécial de la colonisation du Canadien National.

Disons tout de suite que la réception des visiteurs à Makamic ne le cède en rien à toutes les autres manifestations. C'est la Chambre de Commerce de Makamic qui a fait les honneurs et tous les visiteurs se sont plu à affirmer que le banquet, ainsi que tous les autres détails étaient parfaits.

Le curé Tremblay, dans un discours éloquent a rappelé les débuts de Makamic en 1918. Il a fait passer sous les yeux de ses auditeurs les rapides développements du Rameau qui est aujourd'hui l'important village de Makamic qui compte 2,500 âmes.

L'orateur parle ensuite du beau travail accompli par le gouvernement mais surtoût par le ministère Perreault, au point de vue de la colonisation. Il a félicité le ministre de son initiative et il a mentionné quelques améliorations dont Makamic serait fier. L'hon. Perreault a fait un magistral exposé de la colonisation et il a parlé du merveilleux développement de l'Abitibi. Il a dit quelques mots sur tout le travail qu'il s'était tracé depuis son arrivée au ministère pour la colonisation dans l'Abitibi. Cet endroit de la Province offre maintenant de grandes richesse qui

(Suite à la 9ème page)

MLLE VANZETTI ARRIVE A NEW-YORK

New-York, 20. — (Serv. Presse Canadienne). — Mlle Luigia Vanzetti, soeur de Bortolomeo Vanzetti, radical condamné à mort et attendant son exécution dans la prison de Charlestown, Massachusetts, en compagnie de Nicolas Sacco,est arrivée hier à New-York à bord de l'Aquitania pour assister son frère "comme sa soeur et comme propagandiste."

Mlle Vanzetti fut accueillie au quai par deux cents partisans des condamnés. Elle laissa entendre par l'intermédiaire d'un interprète qu'elle n'avait nullement l'intention d'aller se jeter aux genoux du gouverneur Fuller du Massachussetts. Son but, a-t-elle dit, en venant en ce pays, est de voir son frère et de lui apporter un message d'amour et de sympathie de ses parents, de son jeune frère et de sa soeur en Italie. Elle dit qu'elle va tenter de le persuader de recevoir le prêtre et de revenir à la foi de son enfance. Vanzetti aussi bien que Sacco se prétendent athées.

Prison d'Etat, Charlottetown, 20. —(Service Presse Canadienne). — Nicolas Sacco et Bartolomeo Vanzetti ont réintégré hier soir les cellules de la maison fatale de la prison, cellules qu'ils avaient quittées pleins d'espoir il y a une semaine, peu après onze heures alors qu'un nouveau délai venait les sauver encore une fois et momentanément de la chaise électrique. Il ne leur restait plus hier soir que trois jours à vivre avant que leur délai touche à sa fin. La semaine passée ils ont occupé les cellules connues sous le nom de "Cherry Hill". C'est l qu'on alla leur annoncer la nouvelle que la Cour du Massachusetts renvoyait les derniers appels de leur conseil. Ce message leur fut communiqué par Michael Musmano, un de leurs défenseurs. Peu de temps après les officiers de la prison ouvrirent les portes des cellules et conduisirent de nouveau les condamnés vers les cellules de la mort. Sacco avait nettoyé sa cellule pendant l'avant-midi et celle-ci était propre et claire quand Musmano se présenta devant le grillage qui séparait le prisonnier d'avec le corridor sur lequel donnent les cellules. "Vous êtes un homme assez fort, n'est-ce pas," dit l'avocat.— "Oui, je crois que je le suis," répondit Sacco. "Je dois donc vous dire que la Cour a renvoyé vos dernières requêtes," continua Musmano. "C'est très bien," dit Sacco, "nous nous y attendions."

Sacco était à dîner, mais il cessa aussitôt son repas et refusa de continuer à manger. Il dit qu'il aimerait écrire une lettre d'adieu à son fils qui est venu le visiter jeudi.

D'après son avocat, Vanzetti prit la nouvelle d'une manière beaucoup moins stoique. "Je le sais, je le sais," répétait-il, "Allez chercher ce million d'hommes." Musmano dit que l'esprit de Vanzetti, le plus vieux des deux condamnés a été fortement affecté par ces alternances d'espoirs et de déceptions. Vanzetti a demandé qu'on lui installât dans sa cellule un poste de sans-fils afin de raconter ses exploits au monde.

SUR UNE BONNE PISTE

Montréal, 20. — (De notre corrsepondant). — Les détectives se rapprochent, petit à petit, des meurtriers d'Adélard Bouchard, de Lachine, ce chauffeur de taxi qui fut lâchement assassiné sur la route Malone Caughnawaga, le 17 juillet dernier. La police de New-York prétend posséder une photographie qui ne serait autre que celle de Mme Francis Clarke Allen, populaire parmi les actrices de cinéma sous les noms de Marjorie Anderson. Cette photographie a été envoyée au chef de la sûreté provincial, M. D.-D. Lorrain et plusieurs personnes ici disent qu'elle représente cette femme, qui faisait partie du trio qui a tué Bouchard.

LES TROUPES D'OCCUPATION

Londres, 20. — (Serv. Presse Canadienne). —Un échange de notes entre l'Angleterre et la France indique que les deux pays ne voient pas du même oeil la question des plaintes de l'Allemagne au sujet du nombre des troupes d'occupation en Rhénanie.

DES RIXES A BELGRADE

Vienne, 20. — Suivant des dépêches de Belgrade, Yougoslavie, des soldats albanais et des instructeurs militaires italiens se sont battus hier à Scutari. Il y a eu des morts et de blessés des deux côtés.

L'ALLEMAGNE NE TENTERA PAS D'AUTRE ENVOLEE

C'est ce qu'ont décidé les directeurs de Junkers.

ASSURANCES.

Paris, 20. — Une dépêche de l'agence Havas venant de Dessau, Allemagne, dit que les directeurs de la Junkers Airplane Company et les pilotes du Bremen et de l'Europa ont décidé hier de ne pas tenter pour le moment une autre envolée transatlantique, même si les conditions atmosphériques le permettaient.

LES ASSURANCES.

Dessau, 20. — A une conférence entre le bureau des directeurs des intérêts Junkers et des agents d'assurances de l'envolée transatlantique malheureuse du Bremen et de l'Europa, les premiers estiment que la prime de 220,000 marks (environ $50,000) pour l'assurance des machines et des pilotes, est perdue. Jusqu'ici, les compagnies d'assurance ne se préparent à payer que les réparations nécessaires à l'Europa.

Les négociations reprennent aujourd'hui et de leur résultat dépendra en grande partie la possibilité d'une autre tentative d'envolée aux Etats-Unis par les Junkers. Ceux-ci, dit-on , sont incapables de payer une autre prime de 220,000 marks.

CES INDIENS SE SONT EMPOISONNES

Arrodale, C.-B., 20. — (Serv. Presse Canadienne). — Six indiens Kincolith, de la Réserve Kincolith, sur la rivière Nash, sont morts et six autres sont dangereusement malades.

La mort a été causée par l'empoisonnement. Ils mangèrent des oeufs de saumon préparés à la mode indienne, qui consiste à laisser les oeufs se décomposer presqu'entièrement avant de les manger. Les premiers rapports donnaient quinze morts.

SUSPENSION DE 90 JOURS POUR CES LOIS

Dublin, Irlande, 20. — (Serv. Presse Canadienne). — Agissant d'après la clause constitutionnelle prévoyant un referendum, les républicains et les travaillistes ont envoyé hier au président Cosgrave, une requête demandant, de la part des deux cinquièmes des représentant du Dail, une suspension de 90 jours pour les lois électorales passées récemment.

La Grande-Bretagne serait anxieuse de mettre à exécution la promesse de l'ambassade à la conférence de 1925, prévoyant la réduction des troupes d'occupation à 5,600 hommes.

La dernière note venant de France, après une série de pourparlers qui ont duré près d'un mois, suggérait que les troupes françaises fussent réduites à 5,000 et que les troupes anglo-belges fussent réduites au même chiffre.

La Grande-Bretagne considère ces chiffres comme exagérés et en même temps comme ne donnant pas satisfaction aux Allemands.

LES DEUX AVIONS PARTIS DE SAN FRANCISCO, INTROUVABLES

La belle température qui se maintient depuis quelques jours, donne espoir aux chercheurs.

DES SIGNAUX LA NUIT.

D'autres recherches se poursuivent au moyen d'un radio.

ANGOISSE.

San Francisco, 20. — (Service Presse Canadienne). — La belle température qui se maintient sur le Pacifique, entre San Fracisco et Hawaii, permet d'espérer que les passagers des avions disparus depuis le départ de la course Dole mardi dernier, pourront être sauvés. Les deux avions portaient quatre hommes ainsi que Mlle Mildred Doran, institutrice de Flint, Michigan.

Malgré les recherches actives organisées par des aéroplanes, des navires de la marine américaine, et des bateaux marchands, on n'a pu encore retracer les deux avions disparus, le "Miss Doran" et "l'Aigle Doré".

Tout le long du trajet en forme de cercle, parcouru par les deux aéroplanes, d'après les rapports météorologiques, la température aurait été excellente et la mer aurait été calme depuis quatre ou cinq jours.

Ces conditions auraient sans doute permis à Mlle Doran, à M. Pedlar, pilote de Flint, Détroit, et V. R. Knope, navigateur de la marine américaine, de profiter de la ceinture de sauvetage, qui devait tenir l'avion à flot pendant que les occupants lanceraient des signaux de fumee le jour et des fusées, la nuit, afin d'appeler ainsi au secours.

L'"Aigle Doré", piloté par Jack Frost de New-York, accompagné de Gordon Scott, de Santa Monica, comme navigateur, est muni d'accessoires lui permettant de se soutenir sur l'eau et même d'avancer sur la mer par un temps calme, pendant une période indéfinie.

Le capitaine William Erwin est parti hier de l'aérodrome municipal d'Oakland pour Honolulu, dans le but de tenter de retrouver les deux avions disparus. L'as du Texas est accompagné de A. H. Eichwaldt, d'Alaméda, Californie. Ils emportent un appareil de radio pour faire des rapports au cas où ils verraient l'un ou l'autre des deux aéroplanes ou l'un des cinq occupants des navires aériens perdus.

L'APPAREIL SERA RENDU AUX ANGLAIS

Londres, 20.—(Serv. Presse Canadienne). —Les autorités chinoises de Chang-Hai, dit l'agence Reuter, rendent cet après-midi les ailes d'un aéroplane militaire anglais qui fut forcé d'atterrir sur le golfe Kiang-Wan en dehors du territoire international et qui avait été saisi par les autorités chinoises. Après que les ailes de l'avion auront été livrées, les Anglais répareront immédiatement la voie ferrée qu'ils avaient coupée et transportée en territoire international.

AU NICARAGUA

Managua, Nicaragua, 20 août. —Le président Diaz a approuvé la nomination d'un certain nombre d'officiers américains dans la gendarmerie nicaraguayenne. Entre autres le Colonel Beadle, de l'infanterie de marine, prend le rang de brigadier général.

La police du Nicaragua est remplacée peu à peu par la gendarmerie, dont les hommes sont instruits par des officiers américains.

On ignore toujours où se trouve le général rebelle Sandino.

ILS VOLENT $25,000.

Vinton, Ohio., 20. — (Serv. Presse Canadienne) —Cinq hommes hier ont fait main basse sur une somme de $25,000 en numéraire à la Banque Nationale des Fermiers ici et se sont ensuite échappés en automobile.

"L'AUTORITE EST NECESSAIRE A TOUTE SOCIETE"

Paroles de l'archevêque de Québec sur la question des semaines sociales.

A QUEBEC.

Québec, 20. — (Spécial au Progrès). — Les Semaines sociales du Canada tiendront, cette année, à Québec, du 29 août au 3 septembre leur septième session. Elles traiteront d'un sujet aussi important qu'actuel; l'autorité. Comme vient de l'écrire S. G. Mgr l'archevêque de Québec: "Une multitude d'hommes ne peut constituer une société bien ordonnée sans être ramenée à l'unité par un principe directeur, base de toute société régulièrement constituée."

Si un tel sujet ne peut laisser indifférent tous ceux qui ont quelque souci de l'ordre, il doit intéresser les membres de notre profession. Hommes de loi, ne devons-nous pas être les plus fermes tenants de l'autorité les gardiens de cette puissance qui veille au bon ordre dans la société et fait converger tous les efforts vers le bien commun? Mais comment remplir ce rôle sans être profondément pénétré soi-même du principe d'autorité, sans connaître la doctrine qui l'anime et ses applications variées?

L'occasion qui s'offre de restaurer en nous ces notions est unique. Durant cinq jours, des personnes éminentes, prêtres et laïques, donneront matin et soir des cours et conférences sur ce sujet. Il sera étudié sous tous ses aspects, dans la famille, l'école, la profession, l'Etat, l'Eglise. On y parlera même d'autorité judiciaire. Quel avocat oserait affirmer qu'un tel sujet ne l'intéresse pas! J'ajouterai que notre profession est largement représentée parmi les professeurs de cette Semaine. Deux ou trois conférenciers du soir sont les nôtres. Et sur les six laïques qui donnent des cours, on compte trois avocats et deux juges. Cet honneur fait au

(Suite à la 9ème page)

OFFRE SPECIALE TELLE QUE VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE!!

Enveloppes Duplex (Intérieur bleu) format 6 x 3 1-2, imprimées à votre nom et adresse . . .

1,000 . . . . $3.00
2,000 . . . . 5.00
5,000 . . . . 10.00

plus taxe 4% et frais de port

Profitez de cette offre immédiatement; aucune commande ne sera acceptée après le 31 août 1927.

CARNET SOCIAL

Tous ceux et celles qui désireraient insérer une note sociale dans notre journal sont priés de la faire parvenir à notre rédaction avant 8 heures chaque matin.

On peut communiquer par téléphone en appelant 651.

Mme A. Pilote, de Chicoutimi, est en visite à Godbout, chez le capitaine Pilote. Elle est accompagnée de Mme L.-P. Lepage, de Québec et de Mme J.-A. Pilote d'Arvida.

Mlle Hélène Lavoie, commis chez Lévesque et Frère, de Port-Alfred, a pris le vapeur Richelieu mercredi matin pour aller visiter les villes de Montréal, Boston, Manchester et New-Bedford.

Le 15 août dernier, M. Arthur Pilote, de St-Nazaire, conduisait à l'autel Mlle Marie-Flore Larouche. Les mariés avaient pour témoins leur père respectif.

M. J.-N. Bourque, représentant de la maison F.-X. Drolet, de Québec, ingénieurs-mécanicens et fondeurs, est de passage en notre ville dans l'intérêt des affaires de la maison qu'il représente. Il s'est enregistré à l'hôtel Chicoutimi.

M. Joseph Lévesque, de Québec, est de passage à Chicoutimi, en voyage d'affaires et s'est enregistré à l'hôtel Chicoutimi.

M. Thomas Pagé, entrepreneur de cette ville, est parti pour Montréal et Québec, en voyage d'affaires pour une quinzaine de jours.

Mlle Antoinette Allard, de St-François du Lac et Mme Deye, de Bagotville, étaient en visite chez Mme Edouard Lavoie, de l'avenue du Séminaire.

Etaient enregistrés hier à l'hôtel Chicoutimi: MM. Paul Laliberté, Québec; A.-E. Lalonde, Montréal; W.-J. Couturier, Québec; E. Dansereau, Montréal; R.-M. Duval, St-John; Louis Caron, Montréal; Rodrigue Ostigny, Plessisville; H. Ruos, Erie, Pa.; W. Feuiltault, Québec; Adrien Paton, Port-Alfred.

Etaient enregistrés hier à l'hôtel Commercial: MM. J. Landry, Québec; A.-E. Staton, Québec; A. Gagnon, Montréal; G. Levasseur, Montréal; G. Gendron, Montréal.

BAGOTVILLE

Bagotville, 20. — (De notre correspondant). —

VA ET VIENT

Mlles Gabrielle Plamondon et Antoinette Gagnon, de Québec, sont en promenade chez M. Victor Côté.

M. Arthur Vanier, de Montréal, est ici en voyage d'affaires.

MM. Jean Jos. Girard et Léonce Desgagné, de Chicoutimi, sont en visite chez des confrères.

M. Charles Tremblay, des Eboulements est de passage dans notre ville.

MAGNIFIQUE SOIREE

Dimanche soir, Mlle Blanche-Alice Simard et son frère, Arthur, conviaient à la demeure de leur père, M. Odina Simard, un groupe de parents et d'amis.

La veillée fut des plus agréables. La gaieté et la bonne entente régnaient parmi tous. Il y eut chant, musique, déclamation. On procéda à de très aimables jeux de société. Un excellent goûté fut servi.

Les nombreux invités emportèrent un agréable souvenir de leurs aimables hôtes. Voici les noms des invités: M. et Mme Jos. Desbiens, Montréal; M. et Mme Edouard Simard, Chicoutimi; M. et Mme Phélégine Simard, Grande-Baie; M. et Mme Néré Simard, Bagotville; M. et Mme Alexandre Lavoie, Bagotville; M. et Mme Ernest Simard, Bagotville; Mlles Marguerite Delâge, Québec; Gracia, Gérardine et Gabriel Simard, de Chicoutimi; Germaine Bélanger, Grande-Baie; Cécile, Marie-Paule et Catherine Villeneuve, Anita Lapierre, Adrienne Desbiens, Flore Bisson, de Montréal; Fernande, Marie-Reine, Gertrude et Germaine Levesque, Reine et Corona Simard; MM. Antoine Pouliot, E. E. M., Antoine et Gérard Desgagné, Léon Tremblay, Benoit Fortin, Ths. Eugène Boivin, Gérard et Georges Desbiens, de Montréal; Léo Gauthier, de Montréal; A. Grenon, Chicoutimi; J.-C. Côté, Chicoutimi; Ls. Jos. Tremblay, Grande-Baie; Achil Desbiens, Roland Simard, Albert et Rosaire Simard, Chs. Ed. Tremblay, Chicoutimi; Lucien Morin, chimiste, Jos. Hudon et M. Brunet.

PELERINAGE

Le pélerinage qui devait avoir lieu au lac Bouchette a été cancellé pour des raisons incontrolables dans le moment. Espérons que les difficultés s'aplaniront et que nous aussi à Bagotville nous aurons chaque année notre pélérinage à la Grotte San Tonio, lieu de miracles qui devient plus populaire d'année en année.

Demandez la saucisse "Octo Spécial"

D. De Santis
Contracteur
Chicoutimi

Demandez la saucisse "Octo Spécial"

Pour des impressions soignées et à bon compte il faut vous adresser au Département des Impressions du "Progrès du Saguenay".

RADIO
DES PETITS CONSEILS.

(Courtoisie de M. Van Koolbergen)

Un radio, vu qu'il y a des actions chimiques qui causent des troubles, a besoin d'attention.

Si on le néglige, on ne peut d'abord pas compter sur un bon rendement, et ensuite être certain que des dégâts coûteux suivent la négligence. Quatre-vingt-quinze pour cent des troubles que je rencontre chez ceux qui m'appellent quand ils sont "en panne", sont causés directement ou indirectement par négligence de la batterie accumulatrice.

D'abord, cet accumulateur doit être d'un assez grand ampérage pour nourrir convenablement le nombre des lampes d'un poste.

Si vous avez un poste à six lampes vous dépenserez un ampère et demi à l'heure, alors une moyenne de six ampères par soir.

Une batterie à quatre-vingts ampères (vu que l'on ne peut jamais en retirer le plein rendement) ne peut durer que dix jours sans être rechargée, et une batterie de cent vingt ampères ne dure que quinze jours.

Vous allez me dire que vous vous en servez parfois pendant six semaines et même deux mois; — et que votre poste fonctionne quand même?

Vous pourriez compter celà à un homme qui travaille continuellement et cependant ne se nourrit ni ne dort tôt ou tard, il aura besoin du médecin.

Le remède est bien simple: munissez-vous d'un chargeur à lampe qui redresse le courant alternatif, mais ne commettez pas l'erreur de vous laisser bourrer avec des instrument avec des bouteilles, cela ne vaut rien et ne dure point.

L'économie dans le radio, à moins d'être bien au courant, coûte très cher.

De plus, regardez à ce que votre batterie ait toujours assez d'eau. Malgré ce que les experts (vendeurs de l'eau distillée) disent, l'eau non distillée du robinet fait parfaitement bien l'affaire.

Si les plaques de la batterie ne sont pas couvertes d'électrolite, elles durcissent et ne se rechargent point.

N'ajoutez jamais de l'acide à votre électrolyte: l'acide ne s'évapore point et si l'hydromètre ne monte pas assez ce n'est pas dû au fait qu'il n'y a pas assez d'acide sulfurique dans votre batterie, mais cela est dû au fait que vos plaques sont sulphatées et que l'action électrique qui a lieu dans la batterie quand vous la chargez, n'est pas capable de disloquer la matière de la plaque et de la changer en acide sulfurique. Si alors la condition de la plaque est telle, il ne sert absolument à rien d'ajouter de l'acide parce que alors la plaque contient trop de sulphate et n'est pas capable d'absorber de l'acide sulfurique, action chimique qui a lieu quand la batterie se décharge.

Dans un tel cas, la seule chose que l'on peut faire, c'est de laisser la batterie sur charge très faible continuellement et si après une semaine elle ne se remet pas, d'y faire mettre non pas de l'acide, mais des plaques nouvelles.

Il y a encore bien des causes qui empêchent l'hydromètre de monter entre autres, un court circuit dans la cellule elle-même, par exemple à cause de perforation des séparateurs ou encore parce que le sédiment touche deux plaques.

C'est une grande erreur à mon sens de construire des batteries de radio en boîtes opaques, au lieu de boîtes transparentes, dans le dernier cas on serait capable de voir dedans et de remedier les choses plus facilement; par suite on pourrait les entretenir beaucoup plus facilement.

Les bornes de toutes les batteries sont en plomb, parce que l'acide sulfurique n'attaque pas ce métal. Alors tout outil que l'on emploie, s'il n'est pas couvert de plomb, carrose s'il vient en contact avec l'acide sulfurique.

Les acides forment des sels qui grimpent hors de la batterie, à travers les pores, jusqu'aux bornes, et le meilleur et peut-être le seul moyen connu pour empêcher cela c'est de mettre une couche de vaseline autour des bornes, pour empêcher les sels de grimper.

Si les pinces ont été corrosées, une couche de sulphate métallique se forme, et l'électricité y saute à travers en petites étincelles plutôt qu'en courant direct.

Cette action cause une "friture" très ennuyeuse dans le poste de réception, et souvent même la résistance peut devenir si grande que le courant ne passe point en assez haut voltage et cause la paralysie du poste.

Alors, nettoyez les bornes et les pinces de votre batterie ce soir même, ajoutez de l'eau à votre batterie, chargez la batterie et mettez une assez bonne couche de vaseline sur les bornes et pinces de la batterie, bien entendu après que vous les aurez nettoyées.

J.-H.-Van KOOLBERGEN.

Le Radio

(Nous employons l'heure solaire et tous les numéros sont à P. M.)

Programme du 20 août 1927.

KDKA PITTSBURG 309
5.00 — Musique en dinant par la fanfare Westinghouse.
6.30 — Concert.

KYW CHICAGO 536
6.32 — Musique en dinant de l'hôtel Congress.
7.00 — Concert par le studio de l'hôtel Congress.
9.00 — Musique d'orchestre.
9.00 — Programme du Chicago Evening American.
10.32 — Congress Carnival.

WBZ SPRINGFIELD 333.1
5.30 — Orchestre de Springfield.
6.15 — Piano.
6.31 — Bert Lowe et son orchestre de l'hôtel Statler.
7.00 — Fanfare Creatore.
8.45 — Programme musical de Springfield.
10.00 — Bert Lowe et son orchestre de l'hôtel Statler.

WJZ NEW-YORK 454.2
6.00 — Orchestre de l'hôtel Astor.
7.00 — Choeur mâle: WBZ WBZA.
7.30 — Fanfare de danse "Mediterraneans".
9.00 — Duos et chansons populaires:
9.30 — Irwin Abrams et son orchestre de l'hôtel Manger.

WQJ CHICAGO et WMAQ 447.5
6.00 — Récital d'orgue du théâtre Chicago.
6.30 — "En avant la danse!"
8.30 — Chants populaires.
9.30 — Orchestre de danse.

WEAF NEW-YORK 491.5
5.00 — Musique en dinant de l'hôtel Waldorf-Astoria.
6.00 — Orchestre Wintz Holfbrau.
6.30 — Programme musical: WRC.
7.00 — Les Week-Enders.
8.30 — Concert instrumental Variety.
9.00 — Cass Hagan et son orchestre de Park Central.
10.00 — Orchestre de danse.

WHAR ATLANTIC CITY 272.6
7.00 — Concert du soir par le trio de l'hôtel Seaside.

CFCA TORONTO 357
8.00 — Ensemble d'été CFCA.

WAAM NEWARK 348.6
5.30 — Victor Ricci et son orchestre.

WGY SCHENECTADY 379.5
6.30 — Musique en dinant de l'hôtel Onondaga.
7.30 — Programme musical du studio de WHAM.
8.30 — Concert Variety, New-York.
9.15 — Programme de danse de Cass Hagan, New-York.
10.00 — Programme de danse.

WGN CHICAGO 306
5.20 — Piano et chant.
6.35 — Ensemble de concert Drake.
8.00 — Sélections de concert par l'ensemble de concert Drake et le quartette à cordes Blakstone.
8.30 — Récital par Flavio Plazencia, baryton.
9.00 — Ensemble du studio WGN.
10.10 — Revue musicale.
10.20 — Tommy Coates, baryton.
10.40 — Programme musical.

WJJD CHICAGO 365.6
5.45 — Concert de piano.
6.00 — Petite symphonie de Palmer House.
8.00 — Programme de studio de Palmer House.
9.00 — Piano et chant.
12.00 — "Opera Guyed". Trio et soliste ténor.

WEBH CHICAGO 365.6
7.00 — Heure classique orchestre de l'hôtel Edgewater Beach.
10.00 — Orchestre de l'hôtel Edgewater Beach... piano, chant.

WLIB CHICAGO 306
7.00 — Musique en dinant par l'ensemble de concert Drake. Quartette à cordes Blackstone.
11.00 — Récital d'orgue.

NOUVELLES AMELIORATIONS
ET COULEURS

A DE NOUVEAUX PRIX REDUITS

IL est bien rare que la ligne et la couleur des autos les plus coûteux s'harmonisent de façon aussi exquise que celles de l'Oldsmobile Six de la Série du Jubilé. Il est bien rare que les créations les plus élégantes aient plus de charme et de chic que l'intérieur luxueux du plus récent Oldsmobile, avec son riche capitonnage mohair, ses panneaux et ornements finis noyer, ses sièges profonds et bien rembourrés, ses pièces métalliques argentées, son plafonnier en forme de dôme.

Et, en plus de ces raffinements on ne peut plus artistiques, un moteur à six-cylindres d'une précision absolue, d'une souplesse, d'une force et d'un rendement impeccables — des freins sur les quatre roues et tous les avantages de l'auto vraiment moderne.

SÉRIE DU
Jubilé

Sedan Spécial 2-Portes	$1,115
Sedan Spécial 4-Portes	1,220
Sedan Landau De Luxe Spécial, avec malle	1,345
Coupé Commercial Spécial	1,095
Coupé Sport De Luxe Spécial, avec siège arrière	1,205

Prix à l'Usine, Oshawa, Ontario — Taxes du Gouvernement en plus

OLDSMOBILE
COTE, BOIVIN & CIE, INC.
3, Ave Salaberry, Tél. 203-658-114
332, rue Racine. CHICOUTIMI

0-328CF

PRODUIT DE LA
GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

Encore quelques territoires libres pour vendeurs responsables.
S'adresser à Olds Motor Works of Canada Limited, Oshawa, Ont.

LE THÉ "SALADA"
est sans égal—essayez-le.
F24

Programme du 21 août 1927

WSB ATLANTA 475.9
6.00 — Concert sacré.
7.15 — Programme du théâtre Capitol.
9.15 — Heure Bremer Tully.

WLIB CHICAGO 306
5.00 — Trio WLIB.
5.15 — Programme de chant.
5.25 — Programme de violoncelle.
5.30 — Piano.
5.40 — Trio WLIB.
5.50 — Chant.
6.00 — Quartette à cordes de Blakstone.

WJJD CHICAGO 365.6
7.30 — Services religieux catholiques et protestants.
9.00 — Compagnie d'Opéra Verdi.

WEBH CHICAGO 306
6.00 — Récital d'orgue.
7.00 — Orchestre de l'hôtel Edgewater Beach.

KOA DENVER 325.9
7.30 — Récital d'orgue.
10.00 — Programme par la fanfare Municipole de Denver.

WGN CHICAGO 306
6.45 — Quartette à cordes de Blakstone.
7.30 — Chant.
7.50 — Quartette à cordes de Blakstone.
8.15 — Programme musical d'Atwater-Kent.
8.55 — Quartette à cordes de Blackstone.
9.00 — Notre chambre de musique.
10.40 — Récital d'orgue.
11.00 — Programme de danse.

WGR BUFFALO 303
8.00 — Musique sacrée.
9.15 — Programme de WEAF.

WEAF NEW-YORK 491.5
6.00 — Orchestre de concert.
6.20 — Programme du théâtre Capitol.
8.15 — Heure Atwater-Kent: WEEI WGR WRC WCAE WWJ WSAI WGN KSD WOC WCCO WGY
9.00 — Récital d'orgue WRC.

WJZ NEW-YORK 454.2
6.00 — Récital d'orgue Estey.
6.30 — Les Sevillanos: Musique. WBAL.
7.30 — Concert philarmonique de New-York: WBZ KDKA KYW WHAM.

WGY SCHENECTADY 379.5
6.20 — Programme du théâtre Capitol de New-York.
8.15 — Programme Atwater-Kent, New-York.

KDKA PITTSBURG 309
6.00 — Orchestre.
7.30 — Concert philarmonique de New-York.

KYW CHICAGO 536
7.30 — Concert philarmonique de New-York.
9.32. — Programme de studio de Chicago Evening American.

WBZ NOUVELLE-ANGLETERRE 333.1
6.32 — Ensemble de l'hôtel Statler.
7.00 — Programme musical de Springfield.
7.30 — Concert philarmonique de New-York.
9.30 — Programme de danse.

WMAQ WQJ CHICAGO 447.5
7.00 — Heure rêverie jusqu'à 9 heures.

Programme du 22 août 1927

KDKA PITTSBURG 309
5.00 — Musique en dinant par l'ensemble Stringwood.
6.30 — Programme du théâtre Roxy, New-York.
8.00 — Heure Spotlight, de WJZ New-York.

KYW CHICAGO 536
6.30 — Programme du théâtre Roxy, New-York.

WBZ NOUVELLE - ANGLETERRE 333.1
5.00 — Récital d'orgue de l'hôtel Statler.
5.30 — Bert Lowe et son trio All Star.
5.45 — Piano.
6.03 — Bert Lowe et son orchestre de l'hôtel Statler.
6.30 — Programme du théâtre Roxy, New-York.
8.00 —Fanfare des pélerins.
8.45 — Al Rizzo, accordéon, Boston.
9.00 — Chant et piano.

CFCA TORONTO 357
6.15 — Récital d'orgue.

WGN CHICAGO 306
5.00 — Récital d'orgue.
6.35 — Musique en dinant par l'ensemble de concert Drake et le quartette à cordes Blakstone.

WEAF NEW -YORK 491.5
5.00 — Musique en dinant de l'hôtel Waldorf-Astoria.
6.00 — Chants populaires.
6.30 — Trio Parnassus.
7.00 — Chant: WEEI WLIT WSAI.
7.30 — Musique de danse: WEEI WLIT WWJ WSAI.
8.00 — Concert de grand opéra: WJAR WLIT WRC WCSH WTAM WSAI.
9.00 — Jack Albin et son orchestre de l'hôtel Bossert. WRC WCSH WCAE WWJ WSAI WDAF.
10.00 — Orchestre de danse: WSAI WRC.

WJZ NEW-YORK 454.2
6.00 — Programme de musique.
6.30 — Programme du théâtre Roxy, New-York: WBZ WBZA KDKA KYW WRC WHAS WSB WSM WBAL WJR WOC WCCO WHAM WMJ.
8.00 — Heure Spotlight: KDKA.
9.30 — Orchestre de danse.

WGR BUFFALO 303
8.30 — Programme de chant.
10.05 — Earl Carpenter et son orchestre de l'hôtel Statler.

KOA DENVER 325.9
10.00 — Programme instrumental venant du théâtre Colorado, Denver.
10.15 — Programme de chant.

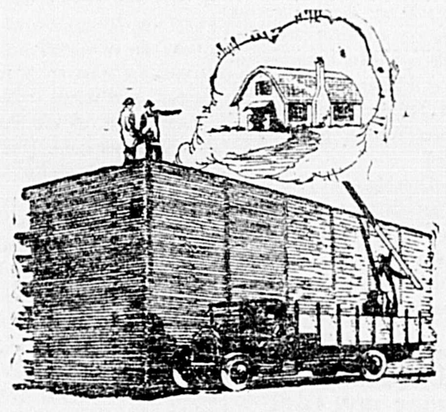
CFCF MONTREAL 411
6.30 — Orchestre de Rex-Battle à l'hôtel Mont-Royal.
8.00 — Programme de studio par le quartette Traymore.
9.30 — Jack Denny et son orchestre de l'hôtel Mont-Royal.

WSB ATLANTA 475.9
6.30 — Programme du théâtre Roxy, New-York.
11.45 — Concert.

WMAQ et WQJ CHICAGO 447.5
6.00 — Récital d'orgue du théâtre Chicago.
6.30 — Orchestre de Jack Chapman.

WJJD CHICAGO 365.6
5.45 — Concert de piano.
6.00 — Petite symphonie de Palmer House.

Demandez la saucisse "Octo Spécial"



Bois de Construction

NOUS tenons tous les bois qui entrent dans les constructions de tous genres.

EN plus, notre maison est seule qui peut vous fournir du B. C. Fir carré de toutes les dimensions.

Portes, Moulures, Bardeaux, etc. — Brique, Ciment, Chaux, Charbon, etc.

Gros et détail

Bourassa Lumber Co
Rue St-Pierre, JONQUIERE
Tél Dubuc 134 — Tél. Centre
Bureau et entrepôts: près du C. N. R.

NEW ★ STAR CAFE
205, RUE RACINE
En face de la Banque Canadienne Nationale.
TEL. 304

LE GLOBE
343, RUE RACINE
A la nouvelle ARENA.
TEL. 871

LA MEILLEURE CUISINE A CHICOUTIMI

REPAS SERVIS A TOUTE HEURE
Réguliers ou à la carte.

SALLE DE BANQUETS DE 200 COUVERTS

S
Avis aux Collectionneurs

Des lettres formant le nom de notre journal

Les conditions sont:

1 série de lettres et 3 nouveaux abonnements au journal — $5.00 en or

1 série de lettres et 2 nouveaux abonnements au journal — $2.50 en or

1 série de lettres et 1 nouvel abonnement au journal — $1.00 en argent, 1 chapelet monté en or 36 pouces, avec étui, 1 rasoir Auto-Strop

Collectionnez ces lettres sans retard et gagnez de l'argent dans vos moments de loisir

Les lettres de l'ancienne série comptent pour ce concours

Cartes Professionnelles et d'Affaires

BARBIER

Barbier
G.-ART. MORIN
Salon de barbier le plus moderne et hygiénique. Trois maîtres-barbiers expérimentés à votre disposition. — Pour messieurs, dames et demoiselles
105, Racine, - - - Chicoutimi

Hôtel
Le Rendez-vous du voyageur
HOTEL BELLEVUE
Ave Labrecque, — Chicoutimi
Service de 1er ordre — Garage à la disposition des voyageurs.
PRIX MODERES
Devise : Service courtois et confort.

PHOTOGRAPHE

Photographe
J.-E. CHABOT
PHOTOGRAPHE.
Portraits au crayon. Photographie d'art et commerciale. Agrandissements de toutes dimensions. Ouvrage d'amateurs de première classe.
KODAKS ET FILMS
Toujours en mains vues assorties de la région.
Roberval, Lac St-Jean, P. Q.

TAILLEUR

Tailleur
ANTONIO NOEL
MARCHAND-TAILLEUR
Ouvrage à la main
Satisfaction Garantie
Marchandises "King Fisher"
363, Racine, — Chicoutimi
(Voisin de l'avocat Chayer)

Tailleur.
Manufacture de vêtements
J.-H. LAFLAMME
TAILLEUR
169, rue Racine, Chicoutimi.
Tel. 185J.
Meilleur service de la Ville. 3 tailleurs à votre disposition.

SALON DE BARBIER
Ludger Harvey, prop.
Edifice Gaudreau & Tremblay, tabaconnes, voisin du 5-10-15 cts
Afin de donner satisfaction à ma clientèle j'ai requis les services d'un nouveau compagnon barbier. Je serai en mesure de donner un service plus prompt. J'invite donc les dames et demoiselles et les messieurs de bien vouloir nous favoriser de leur clientèle. Je garantis pleine et entière satisfaction.

ARCHITECTE

Architecte
SYLVIO BRASSARD
B.A., B.A.A.
Architecte diplômé de l'école des Beaux-Arts de Montréal.
Membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec.
Bureau 7 rue Lafontaine, Tél. 356 — Résidence 391 rue Racine, Tél. 817

COMPTABLE

Comptable
Spécialité : Audition municipale
ANTOINE CLOUTIER
C. P. A.
COMPTABLE LICENCIE
147, Côte de la Montagne, QUEBEC

DENTISTE

Dentiste
Dr PAUL RIVERIN
Dentiste.
EDIFICE JULIEN,
12 Avenue Morin, coin Racine.
Tél. 880. Résidence 432

Dentiste
Téléphone 169
Heures de bureau : 9 à 12 a.m. 2 à 6 p.m.—7 à 9 p.m.
Dr Chs Rickard, d.c.d, l.c.d.
DENTISTE
Spécialité : Extraction sans douleur — Dentiers.
Appareil spécial pour diagnostiquer abcès, bout de racine, et tout ce qui est invisible à l'oeil.
1re RUE, Edifice Economie
PORT-ALFRED

MEDECINS

Médecin
Dr J.-N. FORTIN, M.D.
Ex-interne
Hôpital St-Boniface, Manitoba
Tél. : DUBUC et CENTRE
Coins Ste-Famille et Nelson
KENOGAMI

Médecin
TEL. 789
Dr G.-GUSTAVE GAUTHIER
MEDECINE GENERALE
Spécialités : Electro-thérapie, traitement électrique
BUREAU : : 346, rue RACINE

Médecin
Dr G.-WILLIAM TREMBLAY
Diplômé des Hôpitaux de Paris et de New-York
Spécialité : Yeux, Oreilles, Nez et Gorge
Quoique diplômé, M. Tremblay est parti pour aller étudier encore quelques mois à New-York. Le public sera avisé de son retour.

SAMEDI, 20 AOUT 1927

Le "Progrès du Saguenay" est édité par le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, de Chicoutimi, qui fait aussi tous les genres d'impressions ainsi que le commerce de livres et d'articles de bureau.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

AIDE-TOI, LE CIEL T'AIDERA

(VIEUX PROVERBE)

LE CHEMIN DE FER DE LA BAIE D'HUDSON

Il semble donc bien décidé qu'on abandonne Port Nelson et que le terminus du chemin de fer de la Baie d'Hudson sera à Fort Churchill. L'hon. M. Dunning, ministre des chemins de fer, l'a annoncé officiellement et a même déclaré que les travaux d'aménagement à Churchill devaient immédiatement commencer.

Nous nous désintéressons assez bien de ces choses en notre coin de pays; tout cela est si loin; à présent que le chemin de fer est décidé et presque fini de bâtir, peu importe où il aboutisse.

Tout ce qui en est resté et en restera pour nous, c'est qu'il a fallu payer et qu'il faudra payer encore.

Notons quand même en trois mots ce que signifie la substitution de Fort Churchill à Port Nelson.

Cent soixante milles de voie ferrée nouvelle et une dépense supplémentaire de $7,000,000.

L'inutilité parfaite des travaux et des dépenses considérables — 5,000,000 au moins — qu'on a déjà consacrés à Port Nelson, fort inconsidérément semble-t-il.

Le poids décisif qu'a l'opinion d'un expert venu d'Angleterre, en l'occurrence M. Frédéric Palmer; les rapports des ingénieurs et le gros bon sens n'ayant pas été suffisants pour faire préférer Nelson à Churchill.

* * *

Ce chemin de fer de la Baie d'Hudson a fait en d'autres provinces couler beaucoup d'encre, beaucoup de discours et beaucoup d'argent. Raisons pour, raisons contre, statistiques, rapports, propagande, tout ce qu'on peut supposer.

Essayons d'avoir une vue d'ensemble de la question.

* * *

L'Ouest est un vaste grenier qui est fort éloigné de la cuisine, ou, si l'on aime mieux, des points de consommation. C'est le producteur de grain qui paye les frais de transport. Une réduction dans la longueur du transport signifie une réduction dans les charges et des profits plus élevés.

Les fermiers de l'Ouest veulent tirer davantage des grains qu'ils produisent; c'est très naturel.

Le problème des transports a toujours été le problème le plus à la mode là bas, et pour cause. Songe-t-on, par exemple, qu'il coûte environ 20 sous pour transporter un boisseau de grain de Saskatoon à Montréal, qu'il en coûtera environ 5 ou 6, si nous ne nous trompons, de Montréal aux ports européens. Après cela on comprend la lutte qui se mène à peu près constamment pour faire baisser le plus possible les taux de transport.

En ces dernières années l'Alberta qui est plus voisine du Pacifique a jeté les yeux sur Vancouver et obtenu qu'on organisât par ce port l'exportation de ses grains.

Mais tout cela n'a rien changé à la situation de la Saskatchewan et d uManitoba qui sont à peu près à égale distance des deux océans.

Depuis plusieurs années d'ailleurs l'attention de ces deux provinces se tournait vers la Baie d'Hudson. Considérant simplement le fait que la route de la Baie était de 1000 milles plus courte que la présente route entre les prairies et Liverpool, on voyait là la solution du problème du transport et on commença auprès du gouvernement fédéral des instances pour qu'il bâtit la voie ferrée de 484 milles qui aboutirait aux rivages de la grande Baie septentrionale.

Le gouvernement libéral se laissa un peu tirer l'oreille, tant de chemins de fer étaient en construction, tant de subsides étaient votés; mais poussé par la campagne qui se développait et prenait de l'ampleur il adopta le principe de cette construction nouvelle et de 1909 à 1911 dépensa $300,000.

Le gouvernement conservateur se lança résolument dans l'entreprise. Et en même temps que le travail du chemin de fer était poussé pour 17 ou 18 millions, il dépensait $5,000,000., pour l'aménagement du port impossible de Nelson.

La guerre vint, le chemin ébauché sur une distance de 332 milles fut abandonné; les rails mêmes furent enlevés en plusieurs endroits; on les destinait à l'Europe.

Pendant neuf ans les choses restèrent en cet état; mais le projet n'était pas mort, il renaissait même avec une vigueur nouvelle, alimenté par le malaise et le mécontentement causés par la dépression subite de la valeur des grains une fois la guerre finie.

Le gouvernement libéral revenu au pouvoir, qui avait mille charges sur les bras, ne semblait pas anxieux de se mettre à la besogne. Mais l'Ouest s'était organisé, tenait la balance du pouvoir; en particulier l'expérience du dernier parlement montrait qu'il fallait absolument tenir compte de ses volontés; on se décida pour de bon.

Et ça marche.

* * *

Nous l'avons dit, ce que l'Ouest cherche c'est la réduction des frais de transport pour ses grains et partant un profit plus considérable. En réduisant la distance est-ce que la question est résolue par le fait meme?

Cela dépendra de deux choses principalement: la possibilité de la navigation dans la Baie d'Hudson et les détroits; le coût du chemin de fer.

Le facteur distance est certainement favorable; mais s'il est balancé par d'autres qui sont contraires . . .

La navigation est-elle possible, est-elle pratiquable; là est le gros du problème. Après tant d'années que le projet du chemin de fer est lancé, que les travaux même vont se terminer, que le port va s'aménager, on discute encore et l'opinion est loin d'être unanime sur la question de navigation.

Le capitaine Bernier, qui s'y connait sûrement, affirme que la navigation est possible douze mois sur douze à condition de prendre certaines dispositions qui ne sont pas insurmontables. D'autres, parlant ainsi d'après leur expérience personnelle, qui ont été à maintes reprises emprisonnés et charriés par les glaces en plein mois de juillet et d'août, disent que la navigation pourrait durer cinq mois; d'autre part l'Ingénieur du chemin de Fer de la Baie d'Hudson, qui a résidé à Nelson pour faire des observations, fixe la durée moyenne de la saison de la navigation à trois mois, du 20 août au 20 octobre.

Quoi qu'il en soit la navigation dans les eaux septentrionales sera toujours dangereuse, en été comme en hiver, et nécessitera des navires d'une construction spéciale, des taux d'assurances élevés. Les taux de transport par conséquent s'en ressentiront. Jusqu'au point d'annuler l'économie que permettait la réduction de la distance? Peut-être bien.

Le chemin de la Baie d'Hudson aura coûté fort cher. D'abord 22 millions — y compris les 5 millions inutiles à Port Nelson — pour construire 332 milles et les charges sur ce montant improductif jusqu'ici; puis un million-et-demi pour remettre les choses en état après l'abandon de 1914 à 1923.

Sept nouveaux millions pour pousser la ligne jusqu'à Churchill; et combien de millions pour aménager le terminus? On estimait que cela aurait coûté plus de 20 millions à Port-Nelson; il en coûtera certainement moins à Churchill, mais le chemin de fer pour s'y rendre est plus long.

Voilà donc quatre ou cinq cents milles de chemin de fer qui auront été fort dispendieux, qu'on ajoute le matériel roulant à affecter au trafic. Pour rencontrer des charges il faudrait qu'il fasse à l'aller et au retour un trafic considérable et constant. Mais si la saison de navigation ne dure que trois mois . . . si elle se termine avant même que le gros de la récolte soit prêt à être expédié . . . Quel est le commerce d'importation qui passera par cette voie? Les taux de transport devront être fort élevés sur ce chemin de fer; ou bien s'ils sont assimilés à ceux qui sont ailleurs en vigueur, le chemin de fer ne rencontrera pas ses charges, et le peuple de tout le Canada payera les déficits.

Voilà autant de choses qui sont à craindre.

L'avenir dira qui s'est trompé.

L'avenir dira s'il vallait bien la peine de boire le vin qui avait été tiré.

Si nous étions riches!

Et une fois cette entreprise douteuse accomplie, il faudrait — cela s'en vient — s'attaquer au creusage du Saint-Laurent et à l'agrandissement des canaux.

Pourquoi? Pour faciliter encore l'exportation des grains de l'Ouest et faire que les transatlantiques puissent aller directement charger leur cargaison à Fort William.

A quoi aura servi alors tant de dépenses vers la Baie d'Hudson?

PHILIPPE

LETTRE DE PARIS

LA POSITION DES CATHOLIQUES DE FRANCE EN FACE DES PROCHAINES ELECTIONS

(Par François Veuillot)

Paris, 6 août 1927

Je ne veux pas commencer cette correspondance et reprendre ainsi contact avec mes amis du Saguenay, sans exprimer ma joie de retrouver une petite place dans ce journal aggrandi. Je tiens aussi à remercier la direction du *Progrès* de sa bonne grâce à me rouvrir la colonne de son organe devenu quotidien. Je m'efforcerai de donner, chaque semaine aux Canadiens-Français de Chicoutimi et du Lac St-Jean, quelques aperçus de la vie catholique au "pays des ancêtres" et parfois aussi du catholicisme en quelque autre nation de l'Europe.

Mais il ne faut pas prolonger outre mesure ce préambule trop personnel, et j'aborde immédiatement le sujet de cette première lettre.

Pour les catholiques français, l'heure politique est grave. Ils vont affronter les élections du printemps prochain dans des conditions difficiles, attendu que leur position présente un mélange assez compliqué d'avantages et d'inconvénients.

Voyez d'agord ces derniers, pour terminer sur une note plus optimiste.

Un des périls de la situation pour eux,—j'entends de la situation électorale,—réside, chose étrange au premier abord, dans l'élément qui fait leur plus grande force: à savoir leur puissante organisation.

Mais ceci réclame une explication plus claire et plus détaillée.

Vous savez que dès la fin de 1924, à l'appel du général de Castelnau, nettement encouragé par l'épiscopat, les catholiques français se sont constitués en *Fédération nationale*. Cette Fédération, qui n'est pas un parti, qui n'a point de programme essentiellement politique qui se défend d'ambitionner le pouvoir est cependant composé d'électeurs, qui auront à s'entendre au moment du scrutin. Ils s'entendront pour exiger, de tous les candidats, des déclarations favorables à la liberté religieuse, en particulier la condamnation des lois qui proscrivent les congrégations, et entravent l'enseignement chrétien. Qui leur répondra négativement devra renoncer à leurs suffrages; qui acceptera leurs conditions pourra compter sur leur concours. Ayant groupé sous leur drapeau 2,500,000 hommes, ils comptent bien que leur avis pèsera dans la balance.

Oui, mais ceci, c'est la ligne de conduite générale, posée en principe, acclamée dans toutes les manifestations. En pratique, à l'heure des élections, les choses iront peut-être un peu difficilement. Entre les candidats, qui soutiendront carrément les revendications catholiques;et ceux qui le repousseront brutalement, s'échelonne la gamme extrêmement nuancée des politiciens d'entre-deux qui, par des formules souples et vagues, essaieront d'obtenir nos voix sans trop se compromettre aux yeux des libres-penseurs. Il y en aura beaucoup. Ils joueront du péril révolutionnaire, incontestable d'ailleurs en bien des départements, pour nous inviter à des concessions. Leur attitude, il est vrai, n'aurait que peu d'inconvénient, si, d'une part, on pouvait partout opposer, à ces hybrides, avec chances de succès, des catholiques, ou des honnêtes gens respectueux de l'Eglise et si d'autre part, les membres de la Fédération savaient pratiquer vigoureusement la discipline électorale. Par malheur, ce n'est le cas, ni d'un côté ni de l'autre: en mainte circonscription, ce politicien d'entre deux sera le meilleur,—ou le moins mauvais, —des candidats possibles, en face du socialiste, du communiste, ou du radical sectaire allié de l'extrême-gauche: et, par ailleurs, la *Fédération catholique* est encore trop jeune pour qu'on puisse être certain que la discipline y sera toujours et partout, pleinement respectée. C'est que deux tendances contradictoires se manifestent en son sein, quant à la tactique électorale: on y rencontre des intransigeants qui, au risque de provoquer le succès d'un révolutionnaire,—et ce serait, disent-ils, une bonne leçon pour les bourgeois anticléricaux,—veulent qu'on repousse impitoyablement tout candidat douteux; il se trouve auprès d'eux des conciliants qui,estimant que dans l'espèce,la leçon qu'on voudrait infliger aux "laïcistes" impénitents serait nuisible à la France elle-même, demandent qu'on ne se montre intraitable que contre un ennemi déclaré. L'autorité des chefs aura-t-elle le pouvoir d'amener les uns et les autres à la juste formule? C'est ici que le succès même de la *Fédération* crée un certain péril. Depuis bientôt trois ans, les catholiques de France ont été entrainée aux revendications intégrales et vigoureuses;elles étaient force que pour affirmer leur pronécessaires tant pour grouper leurs gramme.

Or, de l'avis de la plupart des dirigeants, la campagne électorale est une guerre dont le sucès dépend non pas de la seule énergie des assauts, mais aussi de la stratégie des manoeuvres. Il ne faut pas consentir aux concessions inutiles; il ne faut pas non plus se buter aux intransigeances inefficaces. Une foule de cas particulier se posent, qui réclament une prudente habileté de tactique: ici, sans doute, il est permis de risquer le succès d'un révolutionnaire, pour ruiner à jamais le prestige d'un obtus franc-maçon radical; ailleurs, il vaut mieux faire crédit à un libéral un peu trop timide, plutôt que de l'écarter au seul profit d'un socialiste farouche. C'est aux chefs à juger des situations; quand ils méritent confiance, le parti le plus sage est de leur obéir.

Au surplus nous espérons bien que ce premier péril sera conjuré; car, en somme, il n'existera que si nous oublions que la discipline est une des maitresses conditions de la victoire. Mais un autre danger nous menace, et contre lequel nous ne pouvons presque rien. C'est l'inconvenable et fâcheuse mentalité d'un trop grand nombre d'hommes politiques et d'hommes d'Etat, qui, tout en déplorant le glissement rapide qui entraine à la révolution la jeunesse formée par l'école laïque, ne veulent pas renoncer au fétiche de slois "intangibles". Ils désireraient bien, contre l'anarchie grandissante obtenir l'appui des catholiques; mais, ne voulant point "pactiser" avec eux, sur le terrain de l'abrogation des lois sectaires, ils essaient de constituer un parti nouveau qui les éliminerait sur la droite, en même temps que, sur la gauche, les révolutionnaires en seraient écartés. Tentative à peu près chimérique, il est vrai; car le nouveau parti, pour remplacer les catholiques exclus, devrait conquérir l'adhésion des radicaux avancés, qui eux préfèrent à cette combinaison l'alliance des socialistes. Ce groupement équivoque et mitoyen, qui ne possède encore aucune existence, a donc encore moins d'avenir; mais en attendant, les pourparlers qu'il provoque et les espérances qu'il entretient détachent des catholiques un certain nombre d'éléments sur lequel ils croyaient pouvoir compter.

Ile ne s'agit toutefois, ici, que d'éléments politiciens qui, sur l'opinion populaire, auront peut-être moins d'influence qu'ils ne l'imaginent. Et, par cette transition toute indiquée, j'en viens aux chances des catholiques.

Il est certain que, depuis un an, "l'expérience Poincaré" leur a créé devant la France, une position favorable. Que certains intrigeants, des coulisses parlementaires on des rédactions de journaux cherchent à leur enlever cet avantage, c'est évidément fâcheux. Mais, dans la plupart des élections partielles intervenues cette année, le pays n'a point paru disposé à suivre, en cette vie, les politiciens. L'opinion moyenne a pu constater, depuis un an qu'un catholique notoire, M. Louis Morin,—qui, ce dernier jour, a pris encore une part ostensible à deux grandes manifestation "cléricales",—ce membre du ministère ainsi que ses amis, font partie de la majorité "nationaliste", dont sont exclus les socialistes. Elle en a conclu, plus ou moins consciemment, que pour qu'une telle situation se soit établie,et d'une façon durable, en face d'une chambre antireligieuse, mais obligée de pourvoir au salut financier de la France, il faut bien décidément que la puissance catholique soit plus utile aux intérêts de la patrie que la force révolutionnaire. Aussi nombre de gens paisibles, indifférents à la religion, mais désireux d'échapper au communisme et à l'anarchie, ne craignent-ils pas de confondre leurs votes avec ceux des "cléricaux", sans attacher une importance superstitieuse à l'intangibilité de certaines lois.

Appoint sérieux pour les catholiques, et d'autant plus sérieux qu'ils sont en mesure, aujourd'hui, d'affermir et de développer cette impression favorable. Ils en ont les moyens, parqu'ils sont organisés et qu'ils forment ainsi un bloc de 2,500,000 électeurs. Et, si j'ai loyalement avoué que cette masse est traversée de quelques fissures, il n'en reste pas moins vrai qu'elle est encore imposante et solide. Elle fortifie la confiance de ceux qui la constituent:Ils apportent au combat plus d'espérance et de courage. Elle impose le respect à ceux qui la considèrent; adversaires, ils la redoutent; neutres, ils en tiennent compte; alliés possibles, ils y prennent appui.

Somme toute, avec la grâce de Dieu, nous avons des chances.

François VEUILLOT

- Au fil de la plume -

M. LAPOINTE

L'information des journaux annonce le retour au pays de l'honorable M. Ernest Lapointe, délégué du gouvernement canadien à l'inauguration de la capitale australienne, Camberra. Notre ministre de la justice, revenant d'Australie, dut s'arrêter à Genève, où il assista aux délibérations de la conférence sur le désarmement naval. Il y fut comme représentant le Canada. On sait que les dominions britanniques eurent voix au chapitre, à la grande satisfaction des diplomates de Londres qui les invoquèrent comme un argument en faveur de la théorie anglaise. De fait, M. Bridgeman, premier lord de l'Amirauté anglaise, s'est réclamé ouvertement devant la conférence de l'appui de plusieurs Dominions britanniques à l'encontre de la théorie américaine et japonaise de la réduction des armements navals—ce qui diffère, soit dit en passant, de la limitation des mêmes armements. Mais nous n'avons aucun renseignement certain et complet sur le rôle du Canada aux délibérations de Genève. Nous savons cependant que notre pays ne fut pas mentionné parmi les nations de l'Empire qui insistèrent auprès des représentants de l'Angleterre pour qu'ils maintiennent la marine britannique aussi puissante que possible. Ce simple détail a son importance en tant que renseignement. Il indique une attitude sage et prudendente de la part du représentant de notre pays. De retour, M. Lapointe sera certainement en mesure de le compléter. Chose certaine, c'est qu'on ne manquera pas de lui en fournir l'occasion.

NOUS NE DEVONS PAS

"Nous ne devons pas accepter le mouvement actuel, en vue d'amener des immigrants anglais au Canada, à moins que les avantages qu'on se propose d'accorder aux nouveaux venus soient aussi accordés à nos citoyens demeurant actuellement aux Etats-Unis qui désirent revenir dans leur pays d'origine." Ces paroles furent prononcées par un membre du cabinet fédéral, M. P. J. Veniot, au au grand congrès acadien tenu à Moncton le 16 et 17 du mois courant. Nombre d'Acadiens vivent aux Etats-Unis, où leurs ancêtres brutalement dispersés en 1755 ont fait souche. En ces dernières années, nos frères des provinces maritimes ont entrepris une campagne de rapatriement. Et l'on conçoit très bien leur mécontentement au sujet de la sotte politique d'immigration du gouvernement fédéral. D'entendre parler ainsi M. Veniot, acadien lui-même, a du leur être une grande consolation. Le ministre des postes est un homme énergique—il s'est montré tel à Ottawa. Il y a tout lieu de croire qu'il fera entendre à la prochaine session la même protestation qu'au congrès de Moncton. Il ferait alors ce que le "bloc libéral" de Québec n'a pas osé entreprendre dans ces dernières années. "Si Québec voulait", disait dernièrement les Canadiens-français de l'Ouest en songeant qu'il aurait été possible et qu'il serait plus que jamais possible à nos députés au parlement fédéral de mettre un holà à cette inaondation des groupes français là-bas par des flots d'immigrants. Tout en servant le peuple acadien, ce sont tous les citoyens, plaçant le Canada avant tout intérêt et toute allégeance, qui applaudiraient au geste de M. Verriot.

BON OU MAUVAIS, IL EXISTE

A propos de l'impérialisme américain, dont le seul mot épouvante le président Coolidge et qui est chose évidente pour les gens avertis, les *Etudes*, revue publiée en France, affirment sous la signature de Yves de la Brière qu'il *"constitue un système politique de domination sur toute les nations américaines, complété par un système financier de domination économique sur tous les peuples du monde. Le paradoxe amusant est dans l'horreur même que toute idée d'impérialisme inspire généralement aux Américains des Etats-Unis, et dans le libéralité avec laquelle ils attribuent volontiers aux peuples européens une politique impérialiste, en donnant à ce terme une acceptation iorative ou fâcheuse.Bon ou mauvais, l'impérialisme américain est cependant l'un des plus caractérisés de l'univers."* Après en avoir étudié les différentes manifestations dans les pays de l'Amérique centrale, qui sont devenus simples dépendances de la puissance et de la richesse américaine, l'auteur de ces lignes ajoute: *"qu'il parait impossible de prétendre que les Etats-Unis ne font pas d'impérialisme politique en Amérique."* . . L'Amérique aux Américains sous la conduite, le contrôle ou la suzeraineté des Etats-Unis . . ."Cette formule est à craindre. Nous devons nous en méfier.

J. D.

Revue des journaux

DIX ANS D'ACTIVITE

Du *Courrier de St-Hyacinthe*:

"L'Association Catholique des Voyageurs, ou l'A. C. V., comme on l'appelle familièrement, a fait d'excellente besogne dans le province. Non seulement chez ses membres, car elle ne s'est pas limitée à travailler pour soi, mais dans tous les milieux où son action était susceptible de s'exercer avec fruit. Les Voyageurs comprenant les vertus sociales du catholicisme, dirigés par des aumôniers fermes, habiles, voyant juste, se sont efforcés partout de faire pénétrer un esprit véritablement catholique. Ils ont donné dans tous les mouvements qui, depuis quatorze ans, avaient pour but de servir l'Eglise et la race canadienne-française; ils ont secondé toujours, dans la mesure de leurs forces, l'action d'oeuvres soeurs de la leur; le syndicalisme catholique, la presse saine, les patronages, l'Association de la Jeunesse, les retraites fermées, etc.

Dans leur milieu propre, l'activité des Voyageurs fut presque fébrile. Ils n'ont jamais donné de répit, ni aux membres de leurs différents cercles, ni au public émerveillé de les voir si bout-en-train, pleins d'idées, d'audace, de ressources. Successivement, ils menèrent une campagne retentissante contre le blasphème, en organisèrent d'autres contre les mauvais livres, les mauvais journaux, le cinéma immoral et déformateur.

NOUVEAUTES

LE BARRAGE, par Henry Bordeaux 0.80
LES SENTIERS DU COEUR, par Asken (collection La Liseuse) 0.25
LA FIANCEE DU COMTE GUY, par Junks (Collection La Liseuse). 0.25
MARYVONNE, par H. Lavent (Collection La Liseuse) 0.25
MONSIEUR BEAUCAIRE, par Tarkington (Collection La Liseuse) 0.25

AIMEZ-VOUS ?...

Oui, je demande si vous aimez? . . .

J'en vois qui rougissent un peu; comme d'un secret qu'on leur surprend et dans l'oeil des jeunes filles, dans l'oeil des jeunes gens une éclair passe.

C'est très bien alors.

Mais, je voulais dire sans arrêter: aimez-vous la bonne lecture?

Pour vous satisfaire, voici **à 30 sous seulement — à 35 par la malle,** — de jolis volumes aussi intéressants que bons.

* * *

Au temps jadis — Ch. Mayval
Suivez-moi — André Fournier
Lettres sans réponses — Henriette de Visme
Journal d'un potache — Jean Vézère
Quelques braves gens — Jean Viola
Le chardon bleu — Lucien Donal
La voie qui monte — Jean Manclère
Alain et Vanna — R. Monlaur
Suzanne la doctoresse — Charles de Vitis
Fleurs de paix, fleurs de guerre —Charles Baussan
Après l'option — Roger Duguet
Sur le front lorrain — Jean Limosin
La vraie lumière — Henri Carrère
Les prétendants de Claudette — Arthur Dourliac
Quand l'été s'annonce — Gustave Hue
Sonnez encore! — J.-Romain Le Monnier
De Verdun à l'Yser — Jean Limosin
Les trois filles de Messire Erembert — Max Colomban
Une chrétienne de nos jours, Michelle Collin — E. Dessiaux
Le Père V. de Bailly—E. Lacoste
La meilleure part ici-bas — abbé J. Millot
Saint Janvier et le miracle de son sang — Léon Cavène
Louis Veuillot — François Veuillot
Le miracle permanent d'Andria — Léon Cavène
Le meilleur moment pour être prêtre — abbé J. Millot
Pantéléïmon — Paul Christoff
Louis Veuillot à Rome — D.-Roland Gosselin
Mgr Hacquard, des Pères blancs —abbé Eug. Marin.

A 30 SOUS

Beaux volumes grand format, papier de luxe, illustrations artistiques et abondantes.

Questions historiques ou scientifiques exposées d'une manière agréable et facile.

Lecture profitable, attachante plus encore que le romans.

* * *

A 30 sous au comptoir: à 35, par la malle.

L'habitation humaine à travers les siècles . . . . . Henri Rousset
La parole — Comment on parle, comment on téléphone . . . . . Lucien Fournier
Comment le rail a vaincu la distance et l'altitude . . . . . Marcel Hegelbacher
Le dernier pèlerinage de "l'Etoile" en Terre-Sainte E. Bédaoui
Les Congrès Eucharistiques internationaux XXX
Les Papes à travers les âges . . . . . E. Lacoste
Sa majesté le fer . . . . . Jean-H. Rousset
Lourdes — 3 séries . . . . . Dr Boissarie
Comment voyagent nos dépêches . . . . . Lucien Fournier
Croquis entomologiques . . . . . Chanoine Labonnefon
Notre pain quotidien . . . . . Henri Rousset
Merveilles de la vie animale . . . . . A. Alcoque

NORMANDIN

Normandin, 18. — (De notre correspondant). —

VA ET VIENT

M. Joseph Lavoie est parti mardi pour quelques jours à Dolbeau.

M. Alfred Laforest avocat de Chicoutimi, était de passage à Normandin hier.

M. J.-H. Dumais, de Chicoutimi était ici en voyage d'affaires mercredi.

M. l'abbé Pantaléon Tremblay, vicaire à la cathédrale, était de pas-au presbytère, mercredi.

M. Oscar Tremblay de Dolbeau, est envoyage d'affaires à Normandin.

M. et Mme Ls-Ph. Hudon sont partis pour un voyage de 10 jours dans l'Abitibi.

M. et Mme Charles Fortin nous ont quittés semedi pour un voyage à Laterrière.

M. et Mme Eugène Boily, de Roberval, sont en visite chez M. Egin Cossette.

Les Révérendtes soeurs du Bon-Pasteur de Chicoutimi sont à faire une collecte dans la paroisse.

MM. les abbés Filto et Dubé de Québec sont venus passer une semaine à l'Ile de M. le notaire J.-S.-N. Turcotte.

LES FOINS

Les cultivateurs de la région sont en retard de deux semaines pour faire leur foin. La température pluvieuse que nous avons depuis un mois est la cause de ce retard.

ST-FELICIEN

St-Félicien, 19. —(De notre correspondant). —

M. J.-H. Bergeron, gérant de la Banque Canadienne Nationale, accompagné de sa femme, allait lundi soir rejoindre son frère M. l'abbé Jean Bergeron, colonisateur, pour faire partie de l'excursion dans les régions de l'Abitibi et de Rouyn, M. Bergeron représentera la chambre de Commerce du Lac St-Jean dont il est le vice-président.

Les funérailles de M. Léo-Paul Savard ont eu lieu le 9 août à l'église de St-Félicien. La levée du corps a été faite à la maison mortuaire par M. Antoine Perron, vicaire. Une foule considérable de parents et d'amis suivaient la dépouille de celui que Dieu venait d'enlever à la fleur de l'âge.

L'église était ornée de ses plus belles tentures de deuil. Pendant la cérémonie funèbre des messes basses ont été dites aux autels litéraux. Les porteurs étaient des séminaristes, amis du défunt.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, un frère Charles-Edouard, et une soeur Marie-Ange.

Nos sympathies à la famille désolée.

DEUX BONS VOISINS

Sur la côte de l'Atlantique, en Nouvelle-Ecosse, une belle nappe d'eau douce et la mer se voisinent, séparées l'une de l'autre par une étroite bande de sable d'argent. Chose bizarre que ces deux voisins en apparence peu sympathiques mais qui semblent, pourtant, bien s'entendre, car jamais l'un ne trouble l'autre. La Nature a, de plus, doué cet endroit de facilités exceptionnelles pour les amusements de vacances; bains de mer, bains d'eau douce, et tous les sports des plages.

C'est là que se dressent, face à la mer et adossés à une belle forêt de pins, les châlets du Pictou Lodge, offrant, en même temps que les amusements de la mer, les agréments de la vie des bois.

Ces châlets sont tout à fait modernes et d'un luxe qui rivalise avec celui des plus grands hôtels.

Renseignements complets auprès de tout agent du Canadien National.

L. JULIANO EST MOURANT A L'HOPITAL

Montréal, 20. — (De notre correspondant). — L'on s'attend à la mort prochaine d'une des personnes blessées au cours de l'explosion de la rue des Seigneurs, lundi matin. C'est Liberato Juliano, 23 ans, No. 272 A, rue St-Antoine.

Cet homme, paraît-il, serait la seule personne, qui se trouvait sur le lieu du sinistre, précisément quand l'explosion se produisit. Il est entre la mort et la vie à l'hôpital Royal Victoria, et toute tentative de l'interroger a été vaine. L'enquêteur Hubert McDonald, de la Canadian Fire Underwriter Association, et le sergent détective Beauchamp, de la cour d'enquête sur les incendies, ont pu avoir quelques paroles de la victime hier, alors qu'ils se sont rendus à son chevet.

ILS SIGNENT UN TRAITE COMMERCIAL

Paris, 20. — (Serv. Presse Canadienne). — La France et l'Allemagne ont apposé, aujourd'hui leur signature au bas d'un traité commercial basé surtout sur la clause de la nation la plus favorisée. Après trois ans de négociations souvent interrompues, les deux pays ont conclu cet accord comportant plusieurs mille clauses. Le traité sera en vigueur à partir du 6 septembre. Par ce traité, la France bénéficiera de conditions spéciales sur les produits agricoles, les sextiles, les chaussures, les madrines, les articles de toilette et de porcelaine, tandis que l'Allemagne bénéficiera de tarifs spéciaux sur les machines, les produits chimiques, les appareils et accessoires électriques, le ciment, les faiences, les articles en cuir. Sa clause de la nation la plus favorisée sera appliquée des deux côtés au plus tard le 15 décembre 1928.

LE PROJET DE RIVERA ADOPTE

Madrir, Espagne, 20. — (Serv. Presse Canadienne). —Le cabinet espagnol, au cours de sa troisième session tenue hier, a approuvé le projet de Primo de Rivera, de convoquer l'assemblée nationale espagnole le 13 septembre.

Le Premier Ministre a déclaré que vers le 1er septembre il soumettrait à l'approbation du roi Alphonse XIII une mesure pour la formation de l'assemblée.

ECHO DE L'INCIDENT SACCO-VANZETTI A MONTREAL, CE SOIR

Montréal, 20. — L'agitation, qui a été faite, la semaine dernière, à Montréal, autour de l'affaire Sacco-Vanzetti, les communistes condamnés à mort, pour meurtre, par un jury de l'Etat du Massachussets, il y a sept ans, va recommencer en notre ville. Telle est l'information qui a été donnée, cet avant-midi, par le Comité central de Montréal, de la Ligue Canadienne de défense du Travail.

Ce comité s'est réuni, hier soir, en ses quartiers, à la sale Prince-Arthur, et, après étude des rapports reçus des autres branches de la Ligue, à Toronto, Winnipeg, Vancouver et autres villes du Canada, il a été décidé de convoquer une nouvele assemblée publique de citoyens,pour protester contre l'exécution des deux condamnés.

Sacco et Vanzetti, qui devaient être exécutés mercredi dernier, le 10 août, ont obtenu un sursis qui expire lundi prochain, 22 du courant, pour permettre aux défenseurs de leur cause, de soumettre de nouveaux arguments qu'ils ont prétendu avoir en main, et qui prouveraient leur innocence.

Des milliers de circulaires sont lancées dans le public, annoncant l'assemblée publique de protestation, pour demain soir, à 8 heures, en la salle Prince-Arthur, 29 rue Prince-Arthur, et dans lesquelles la libération pure et simple des deux hommes est demandée.

UN PERSONNEL DE "VIEILLES GENS"

New-York, 20. — John Brophy, de la Chaltow Associates Inc., une firme d'agents d'immeubles, n'a que 44 ans, mais il préfère pour employer des gens qui ort dépassé la cinquantaine. Nous ne cherchons pas les jeunes gens ou les "flappers", nous aimons mieux, dit-il, avoir à notre emploi des gens qui ne pensent pas que la vie est une farce. Tout le personel du bureau de M. Brophy se compose de gens de 60 à 70 ans, chauves ou à cheveux blancs. Il y a même une ex-actrice et une comtesse. M. Brophy est très satisfait.

PAR LA SOIF

Portland, Oregon, 20. —De 30 à 40,000 chevaux sauvages sont en train de périr de soif dans l'est de l'Oregon, dans les comtés de Deschutes et Crook.

M. A. L. Cross, directeur de "l'Oregon Huminate Society", déclare que la sécheresse et le manque d'eau a déjà causé la mort de centaines de ces chevaux.

L'Oregon Huminate Society propose, en même temps que M. N. J. Binnus, juge à Prineville, que ces chevaux soient amenés à Portland et abattus. La viande serait expédiée en Europe, où elle trouverait un marché ouvert.

ETES-VOUS AMATEUR D'UN BON CAFE ?
Allez au :
CAFE POPULAIRE
115 Rue Racine CHICOUTIMI
EN FACE DE AUTOBUS & TAXIS

BRASSARD & FILS Limitee
Marchand de bois
RUE ST-SIMON
JONQUIERE

Constructions générales, portes, châssis.
Tous travaux de Menuiserie sur commande.
Venez nous consulter, nous vous donnerons toujours les meilleurs prix et une satisfaction absolue.

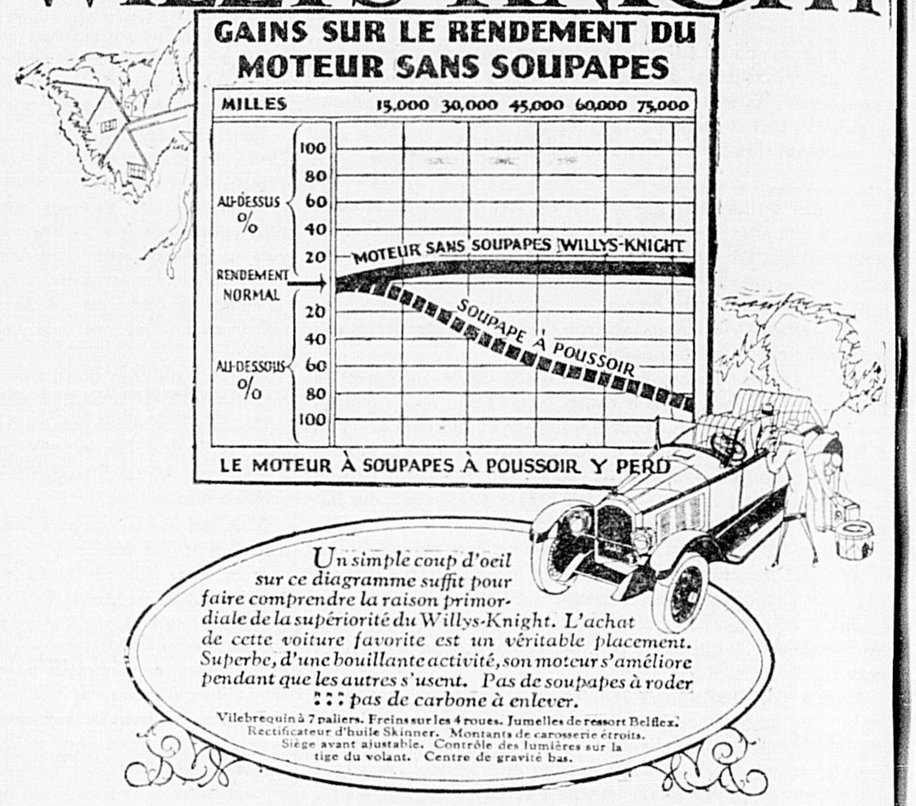
TOMBER D'UN MAL
Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.
GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à
RUMAX COMPOUND REG'D
Casier Postal 711. Québec

Café Canadien
REPAS A TOUTE HEURE
Rue Racine, Chicoutimi
Cuisine soignée, Lunch
Spécialité de Tarte de maison
En face de l'école des Frères (Centre)
Station des Autobus
Tel. 735

Encouragez nos annonceurs

AVEZ-VOUS ESSAYÉ LE CAFÉ **GLADIATOR ?**

WILLYS-KNIGHT



Un simple coup d'oeil sur ce diagramme suffit pour faire comprendre la raison primordiale de la supériorité du Willys-Knight. L'achat de cette voiture favorite est un véritable placement. Superbe, d'une bouillante activité, son moteur s'améliore pendant que les autres s'usent. Pas de soupapes à roder ::: pas de carbone à enlever.

Vilebrequin à 7 paliers. Freins sur les 4 roues. Jumelles de ressort Belflex. Rectificateur d'huile Skinner. Montants de carosserie étroits. Siége avant ajustable. Contrôle des lumières sur la tige du volant. Centre de gravité bas.

H.-R. HILLIER
Chicoutimi

Allez en EUROPE Maintenant
et profitez des taux les plus bas de l'année
Température idéale, service impeccable, nourriture excellente, sports et amusements sur les ponts, concerts et causeries dans les luxueux salons *des plus gros paquebots en partance de Montréal.*
Ecrivez — téléphonez — ou venez
LAURENT TURCOTTE
Directeur du Service de langue française
485 rue McGill, Montréal, Main 7760
ou à l'agent de votre localité 188F
WHITE STAR LINE SERVICE CANADIEN

Hâtez-vous !!
Il ne me reste que quelques lots à construction à vendre à des bonnes conditions en face de la communauté des Pères Jésuites, sur la route d'Arvida au bord du Saguenay.

Aussi à vendre
Fournitures de barbier de toutes sortes : chaises, miroirs, parfumerie, etc.

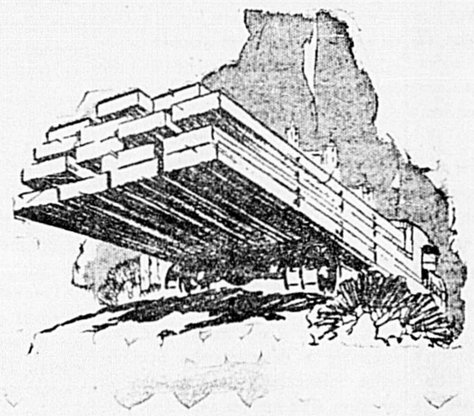
Jeunes hommes
Si vous voulez apprendre le métier de barbiers vite et bien, venez me voir.

S.-E. FRASER
Barbier
69, rue Bossé,
CHICOUTIMI-OUEST

La Pâtisserie de choix
Edouard Simard
Rivière-du-Moulin
Chicoutimi
Spécialité: Gâteaux de noces
Tél. 501.

GARAGE HA! HA! BAIE
Alphonse Bouchard & Fils, Propriétaires
Pour vos Réparations générales, réglage, mise au point — transformations — Confiez-nous votre auto — Vous aurez toujours satisfaction.
Atelier de forge — Soudure autogène
— Rechargement de Batteries —
RUE ELGIN BAGOTVILLE

HENRI JALBERT
Rue Racine, Chicoutimi-Centre



MESSIEURS,
Si vous voulez bâtir de bonnes maisons, il vous faut nécessairement de bons matériaux.
Le seul endroit où vous puissiez vous procurer à bas prix des matériaux de construction de première qualité, c'est la maison HENRI JALBERT.
Consultez-nous, nous vous ferons des suggestions qui pourront vous intéresser. Demandez nos prix: ils peuvent soutenir toute concurrence.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Bois :-: Ciment :-: Chaux :-: Platre
Bardeaux d'amiante. Accessoires de plomberie

Articles de Sports
La saison de chasse va bientot s'ouvrir !
Vérifiez bien si vous avez tous les appareils qu'il vous faut.
Venez visiter notre rayon d'articles pour la chasse. Vous y trouverez votre profit.
N'oubliez pas que chaque achat de $1.00 vous donne une chance de plus de gagner la laveuse "Laundryette"
CHICOUTIMI-CENTRE
311, Rue Racine Tél. 342

GARAGE HENRI SOULARD
Réparations générales d'automobiles
Vulcanisation de pneus et chambres à air.
INSTALLATION UNIQUE DE LA REGION POUR TOUTES REPARATIONS ET REMISE A NEUF DE CAOUTCHOUCS
— TRAVAIL SOIGNE —
Rue Morin Tél. 542 Chicoutimi

F.-X. LESSARD
Photographe
Comme à Montréal !
Salon de pose — Travaux d'amateurs
Livraison dans les 24 heures
Satisfaction garantie — Jamais d'insuccès
RUE BAGOT BAGOTVILLE

LA COMPAGNIE DE
L'Eau Naturelle Purgative
DeCHAMBORD, Ltée
Nouvellement incorporée par lettres patentes, le 4 juin 1927, ayant son Bureau principal à Desbiens, Lac St-Jean, P. Q.
Capital autorisé $25,000.00
Capital souscrit 12,200.00
Balance à être souscrite. Le capital est divisé en parts ordinaires de $20.00 chacune.

Ces parts sont maintenant en vente à toute personne qui désire verser du capital dans cette nouvelle industrie. Vous pouvez vous adresser à M. J.-L. Marcotte, directeur et administrateur à Desbiens, Lac St-Jean, P. Q.

Le but de cette compagnie est d'exploiter, sous toutes ses formes, une source d'eau Minérale purgative et purement naturelle. L'eau est embouteillée à sa nature et sur les lieux, à Chambord.

Cette eau est fortement recommandée par des Autorités Médicales, comme adjuvant de la digestion et contre le Rhumatisme ainsi que pour la Laryngite, les maladies d'estomac et les maladies de la peau, comme par exemple le Riffle, l'Eczéma, les Pellicules dans la tête, etc.

Toutes les personnes qui ont voulu en faire l'essai en ont trouvé un grand soulagement et même une guérison complète. Déjà des centaines de personnes sont prêtes à nous fournir des certificats comme preuve. Aussi elle n'a pas son égal pour la purgation et elle n'est pas offensive dans aucun cas. Elle peut être prise par le sexe masculin ou féminin ou par les enfants de tout âge.

Ci-dessous copie de l'analyse détaillée au complet, laquelle intéresse les savants en médecine.

COPIE
UNIVERSITE LAVAL DE QUEBEC.
Ecole Supérieure de Chimie
QUEBEC, 10 juin 1927.

Analyse d'un échantillon d'eau minérale présenté par M. J.-L. Marcotte, Desbiens, Québec.

RESULTAT: Matière minérale totale en sulfate		4.73%
Silice, Alumine, Oxyde de fer	($Si O_2$, Al_2, O_3, Fe O)	0.01%
Chaux	(Ca O)	1.64%
Magnésie	(Mg O)	0.075%
Oxide de Sodium	(Na_2 O)	0.225%
Anhydride Sulfurique	(SO_3)	0.02 %
Chlore	(Cl)	2.4 %

Signé ECOLE SUPERIEURE DE CHIMIE, Université Laval de Québec.
Le Directeur: ALEXANDRE VACHON, Ptre.
Certifié vrai copie: J.-L. MARCOTTE.

Cette eau est très importante et nous espérons que le public en général prêtera main forte pour en hâter le développement, avec l'orgueil de voir prospérer dans notre district une industrie unique dans son genre et qui n'a pas même d'égale dans le Canada.

Le Bureau de direction est formé comme suit:
David Doré, Président — J.-L. Marcotte, Directeur;
Dr Evariste Lamy, Vice-Président, — Jos. Marcotte, Sec.-Trés.

Quand vous avez quelque chose à vendre, à louer, à échanger, à obtenir, à trouver, c'est vite connu et vite fait si vous recourez à nos

PETITES ANNONCES

ESSAYEZ DES AUJOURD'HUI

SUCCÈS ASSURÉ

6 ANNONCES POUR $1.00

TARIF DES PETITES ANNONCES
Téléphone 457

1.—Evénements, fiançailles, mariages, naissances, décès, services anniversaires, In memoriam, remerciements, assemblées.
COMPTANT (maximum 60 mots)
1ère insertion, $0.50,
Chaque insertion subséquente, $0.25,
Chaque mot additionnel, $0.01.
DEBIT
Trois fois les prix ci-dessus; escompte 50% pour paiement dans les dix jours qui suivent la date de notre facture.
Nous publions gratuitement ces événements dans le carnet social et les courriers.
2.—PETITES ANNONCES COURANTES.
COMPTANT :
$0.01 le mot; minimum $0.25 de l'annonce; 6 insertions pour le prix de 4.
DEBIT :
3 fois les prix ci-dessus, escompte 50% pour paiement dans les 10 jours.
3.—Surcharge de 50% pour petites anonces avec bordure, caractères ou titres spéciaux.
4.—Toutes les petites annonces sont strictemet payables d'avance.
5.—Ces annonces doivent être consécutives.

Succursales autorisées à recevoir vos PETITES ANNONCES

Marcel Dompnier, rue Racine,
Gaudreault & Tremblay, rue Racine,
Hamel & Cie, rue Racine,
Roy & Bouchard, rue Racine,
J.-P. Gauthier, rue Racine,
J.-P. Gosselin, rue Montcalm,
Ths-Ls Gaudreault, spécialiste en remèdes brevetés.
Odina Potvin, 13 rue Racine,
Léon Fortin, Jonquière,
G.-H. Rodrigue, Mistassini.
J.-E. Lalime, Kénogami,

A VENDRE

A VENDRE — 2 terres à St-Honoré, 9e rang, canton Simard, conditions faciles aux acheteurs sérieux. S'adresser à Dominion Fish & Fruit Limited, Chicoutimi. JNO-D5647

A VENDRE. — Propriété de 5 logements à vendre, sur la 1ère rue, près de l'usine, à Port-Alfred. Conditions faciles. S'adresser à M. Ludger Perron, C. P. 68, Port-Alfred, Co., Chicoutimi. 23-8P

DIVERS

ARTICLES DE BUREAU — C'est le Progrès qui est le plus en mesure de vous servir, quand vous avez besoin d'articles de bureaux. Non pas quelques articles de bureaux, mais tous les articles de bureaux sont en vente au Progrès. JNO

LIVRES — Le Service de Librairie du Progrès vous sert en fait de livres, tout aussi bien que les grandes librairies du dehors, car il adapte son approvisionnement de livres aux besoins de sa clientèle locale. JNO

VIEUX JOURNAUX — Le Progrès du Saguenay, qui vient de faire l'inventaire de toutes ses collections de journaux, peut disposer de quelques centaines de livres de journaux qu'il vend, comme d'habitude, 2 sous la livre. Avis à ceux qui veulent s'approvisionner. JNO

PENSION — Bonne pension privée. S'adresser à 4, rue St-Valier, Chicoutimi.

IMPRESSIONS — Chaque fois que vous avez quelque chose à faire imprimer, n'oubliez pas que le Progrès du Saguenay est en mesure de vous donner entière satisfaction. JNO

OUVRAGE DEMANDE. — On trouverait une bonne femme de ménage pour l'avage, etc., en s'adressant ou No 1b, rue Price, Chicoutimi-Est. Aussi couvertes à vendre. Travaillerait aussi au metier si requis. 23-8P

Le meilleur facteur de profit au Canada. Vendez "Sepoy", le nouveau drap merveilleux. Il résiste à la lumière, au vent, aux saillies. Complets et paletots pour moins de $15. Chacun achète à première vue. $3. comptant de commission pour chaque commande. Utility Clothes, 24 King West, Toronto. 20-8p

OCCASIONS UNIQUES — 3 phonographes, marque Casavant et Columbia, un ameublement de salle de café et restaurant, comprenant : tables, chaises, bancs, buffet, comptoirs, fontaine, etc.; 36 pieds de comptoir, tablettes et tiroirs à très bon marché. Aussi machine à coudre Singer. S'adresser à la Cie Gaudreau & Gagnon, 127, rue Racine, Chicoutimi.

Demandez la saucisse "Octo Spécial"

ON DEMANDE

AGENT DEMANDE — Le Progrès du Saguenay a besoin immédiatement d'un bon solliciteur pour faire de la propagande pour le journal. Travail rémunérateur et position stable. S'adresser à J.-Alphonse Alain, chef de la circulation, au bureau du journal.

ON DEMANDE. — Agents demandés pour Chicoutimi, Jonquière, Arvida. Faites $5.00 à $10.00 par jour en vendant le fameux outil 10 dans 1. Utile dans chaque famille. Adresser par malle à J.-A. T. 638, 5ème Avenue, Port-Alfred. j.n.o.

ON DEMANDE. — Homme marié demandé pour représenter la Metropolitan Life Insurance Co. S'adresser en personne à Maurice Lazard, gérant, 2 avenue Labrecque, Chicoutimi-Est. 23-8P

ON DEMANDE. — Homme recommandable pouvant disposer de quelques heures chaque jour, désire emploi à l'heure où à la semaine pour nettoyage intérieur ou extérieur des propriétés, bureaux, etc., ou tout autre travaux. Pour plus de détails s'adresser par lettre à Casier Postal D Chicoutimi. Qué. 23-8p

ON DEMANDE. — Femme distinguée et instruite demandée pour représenter une maison d'affaires très importante dans une spécialité pour dames. Travail scientifique. Entraînement gratuit. Pour détails écrire à E. Caron, 5308 Park Avenue, Appartement "P", Montréal, P. Q. 23-8P

ON DEMANDE un barbier expérimenté au courant de la coupe pour dames. Inutile de se présenter sans références sérieuses. Salon Art. Lévesque, 10 rue Ste-Famille, Kénogami. 24-8P

ON DEMANDE.—75 hommes demandés pour la coupe du bois dans l'Abitibi. Les plus hauts salaires payés. S'adresser chez Gagnon & Potvin, marchands, 55 rue Montcalm, Chicoutimi. 24-8P

Institutrices demandees

ON DEMANDE. — La municipalité de St-André a besoin de plusieurs institutrices pour l'année prochaine. Elle paiera les plus hauts salaires pour des institutrices ayant bonnes références. Pour renseignements s'adresser au bureau des Commissaires des écoles, St-André, Lac St-Jena. j.n.o

Servantes demandées

SERVANTE DEMANDEE. — On demande une servante pour famille de deux enfants. S'adresser immédiatement ou No 136, rue Cartier, Chicoutimi. 25-8P

PERDU

PERDU. — J'ai perdu mon carnet de banque, et deux billets de $10.00. Prière à la personne qui le retrouvera de le rapporter chez Légaré Automobile, Rue Racine, Chicoutimi. 25-8P

SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues, jusqu'au 25 août 1927, à 7 heures de l'après-midi, par Messieurs les Syndics de la paroisse de St-Edouard de Port-Alfred, pour la construction d'une église en pierre.

Les plans et devis sont visibles au bureau de l'architecte soussigné.

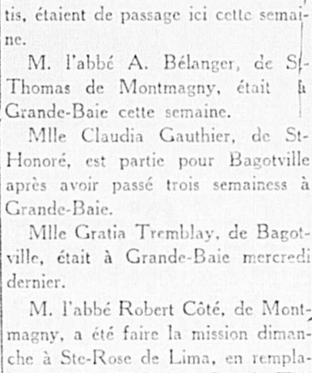
Un chèque accepté par une banque à charte du Canada, égal à 5 p.c. du montant de la soumission, payable à l'ordre de la Fabrique, devra accompagner chaque soumission. Ce dépôt sera confisqué si l'entrepreneur refuse de signer le contrat.

Messieurs les syndics ne s'engagent pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Alfred Lamontagne,
Architecte,
Rue Racine,
Chicoutimi.

Le meilleur de tous les attrape-mouches—10c et 25c le paquet dans les pharmacies, épiceries et magasins généraux.

L'annonce est le pouvoir d'une idée souvent répétée.



Trouvée inoffensive par des millions de personnes et prescrite par les médecins pour

Rhumes — Douleurs — Maux de tête — Névralgie
Névrite — Mal de dent — Lumbago — Rhumatisme

INOFFENSIVE POUR LE COEUR

Safe — N'acceptez pas autre chose que des paquets BAYER contenant des modes d'emploi éprouvés. Boîtes BAYER de 12 tablettes. Aussi bouteilles de 24 et de 100. Chez tous les pharmaciens.

Aspirin est la marque de commerce (enregistrée au Canada) de la manufacture de Bayer pour leur acide monoacétique de salicycate (acide acétyle salicycate, "A.S.A.") Malgré qu'il soit bien reconnu que Aspirin signifie produit BAYER, pour venir en aide au public contre les contrefaçons, les tablettes de la compagnie Bayer seront marquées de la marque de commerce générale, la "CROIX BAYER".

GRANDE-BAIE

Grande-Baie, 19 août 1927.— (De notre correspondant).

VA ET VIENT.

Mme Elie Bouchard ainsi que M. Jos-E. Bouchard, de St-Félix d'Otis, étaient de passage ici cette semaine.

M. l'abbé A. Bélanger, de St-Thomas de Montmagny, était à Grande-Baie cette semaine.

Mlle Claudia Gauthier, de St-Honoré, est partie pour Bagotville après avoir passé trois semainess à Grande-Baie.

Mlle Gratia Tremblay, de Bagotville, était à Grande-Baie mercredi dernier.

M. l'abbé Robert Côté, de Montmagny, a été faire la mission dimanche à Ste-Rose de Lima, en remplacement de M. l'abbé Joseph Thibault, en voyage dans les cantons de l'Est.

M. Herménégilde Simard, de Grande-Baie, était à Ste-Rose de Lima, dimanche, accompagnant M. l'abbé Robert Côté, en mission.

Mlle Gratia Simard, de Chicoutimi, est de passage à Grande-Baie où elle passera une huitaine de jours, chez sa soeur.

BAPTEMES.

2 août.— Joseph-Normand-François-Xavier, fils de Willie Martin et de Mme Alice Morin. Parrain: William Dallaire; marraine: Marguerite-Marie Bouchard.

8 août.— Joseph-Charles-Eugène-Vianney, enfant de M. Léon Aubin et de Mme Isabella Bouchard. Parrain: M. l'abbé Chs-Eugène St-Laurent; marraine: Marguerite-Marie Bouchard, tante de l'enfant.

9 août.— Marie-Aliette-Norma, enfant de M. Albert Tardif et de Mme Léonar Doucet. Parrain: Jean-Alexandre Aherley, marraine: Marie-Anne Massé.

9 août.— Marie-Charlotte, enfant de M. Sylvonic Tremblay et de Mme Alice-Hermance Boudrault. Parrain: Thomas-Louis Belley; marraine: Hermine Boudrault, tante de l'enfant.

10 août.— Marie-Yolande-Reine, enfant de M. Clément André et de Mme Hélène Lavoie. Parrain: Rosario Simard; marraine: Blanche-Hélène-Andrée, soeur de l'enfant.

14 août.— Joseph-Paul-Henri, enfant de M. Joseph Tremblay et de Mme Julien Dallaire. Parrain: M. Henry Dallaire; marraine: Mme Arthémise Barbeau, grands parents de l'enfant.

La Librairie du "Progrès"!

LES ESCOUMAINS

Les Escoumains, le 19 août 1927 (De notre correspondant).

NOTES SOCIALES.

M. Potvin, contremaître du pont sur la rivière "ESCOUMAINS" est arrivé pour conduire les travaux de cette construction.

MM. A.-G. Stymest et Thibault représentants de la compagnie A.& R. Loggie sont ici pour l'ouverture des "shops" de bluets.

Tous les prêtres du Collège de Lévis, qui étaient à leur chalet du "LAC BERNIER", sont retournés dans leur maison d'éducation.

M. A.-G. Stymest part ce midi pour aller à l'enterrement de son père qui est mort subitement à Chatham.

M. le curé Renaud part aujourd'hui pour sa retraite au Séminaire de Chicoutimi.

M. et Mme Léon Tremblay sont revenus de leur voyage de noces.

CONSTRUCTION.

La construction du pont sur la rivère "ESCOUMAINS" avance rapidement. Ils sont maintenant à travailler dans la rivière pour reculer le pont actuel afin d'en faire un pont temporaire.

La construction du couvent est déjà assez avancée et l'on espère que ce couvent relèvera encore la belle place des Escoumains.

ROBERVAL

Roberval, 19. — (De notre correspondant).—

BAPTEME

M. et Mme Napoléon Otis font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Aline-Jeannine. Le parrain était M. Paul-Emile Lavoie cousin de l'enfant et la marraine: Denyse Otis, tante de l'enfant.

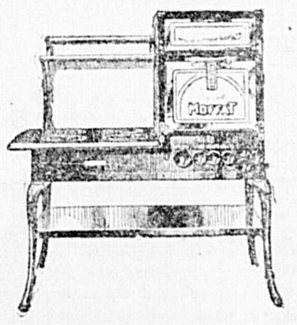
Voici les noms de ceux qui étaient enregistrés à l'hôtel de Roberval: MM. M. Landry, de Chicoutimi, Lucien Breault, de Chicoutimi, Alfred Roy de St-Prime, Auguste Rainville, St-Prime, J.-M. Tremblay Montréal, R. Valenting de Montréal.

AREX
COMPOUND CONTRE LE
RHUMATISME
INSOMNIE, MAUX DE TETE
GRIPPE, NEVRALGIE
CHEZ TOUS LES PHARMACIENS PRIX $1.00
THE AREX COMPANY, LEVIS P.Q.

ON DEMANDE une opératrice pour téléphone Centre. S'adresser immédiatement à C. GAUVREAU, Jonquière, entre 5 et 7 heures du soir.

GILBERT & FRERE
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
MARCHANDS D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

LE POELE ELECTRIQUE
MOFFAT



Est indispensable à toute bonne ménagère, à cause de sa cuisson parfaite et du peu de dépenses qu'il occasionne.

Pendant les chaleurs d'été, il faut un poêle qui cuise vite et bien et qui se refroidisse rapidement.

Poêles Electriques
1 à 8 éléments

Les plus bas prix sur le marché.

LE MOFFAT EST TOUT CELA ET MIEUX ENCORE

LAMPES ELECTRIQUES

Toutes les lampes électriques que nous vendons sont garanties

Si pour une cause de défectuosité, votre lampe brule, elle est remplacée gratuitement.

Confiez-nous vos travaux d'installations électriques, nous vous garantissons une satisfaction absolue.

Venez nous voir pour toute demande de prix, renseignements, démonstrations.

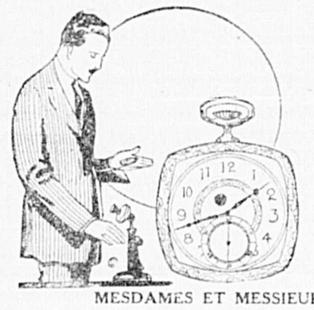
147, rue RACINE, Tél. 298 CHICOUTIMI

ATTENTION
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
THE NATIONAL LIFE

Désire informer les porteurs de police et le public en général que M. J.-ARTHUR HUDON, autrefois gérant de la Maison P.-T. Légaré, a été nommé Gérant général pour le district Chicoutimi et Lac St-Jean et, qu'à l'avenir, toutes transactions, règlements de primes. etc., devront être faits à son bureau, No 11, Avenue Labrecque, Chicoutimi.

Par ordre de
F. SPARLING,
Gérant Général de la Compagnie.

LES REMEDES BREVETES
LOUIS HANSQUINE
donnent à l'appui de leur efficacité d'innombrables lettres de témoignage de guérison.
Agent General ERNEST LEPINE
Rue St-Dominique JONQUIERE



Bagues
Epingles
Bracelets

Voilà ce que vous désirez
UN SERIN ELEVE AU PAYS

Et une garantie avec chaque serin comme vous n'en trouverez jamais ailleurs. Vous êtes cordialement invités à venir les voir et vous assurer par vous-mêmes.

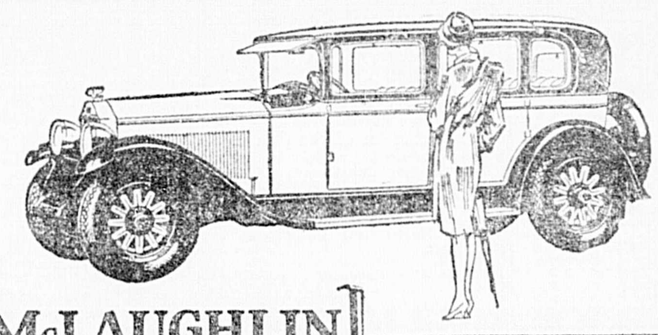
MESDAMES ET MESSIEURS . .
Les bijoux que vous trouverez chez F.-E. VAILLANCOURT, seront le complement indispensable de votre toilette.
PRIX SPECIAUX AUX JEUNES MARIES.

LISTE DE PRIX

Mâle tout jaune, garanti chanteur, ...	$15.00
Mâle vert, garanti chanteur, ...	12.50
Femelle toute jaune, ...	5.00
Femelle verte, ...	4.00

F.-E. VAILLANCOURT
HORLOGER BIJOUTIER
Coin des Rues Cartier et Montcalm
CHICOUTIMI-CENTRE

La Carrosserie Surbaissée
Sans diminution de l'espace intérieur
Ni du dégagement au-dessus de la route



McLAUGHLIN - BUICK - - pour 1928

LE rêve de tout fabricant d'automobiles—construire une voiture surbaissée, en vue d'obtenir une beauté plus grande et plus d'adhérence à la route, sans pourtant diminuer l'espace utilisable à l'intérieur ni le dégagement—est devenu une réalité dans le McLaughlin-Buick pour 1928.

Les ingénieurs McLaughlin-Buick ont obtenu ce résultat, non pas par l'expédient des roues plus basses, ce qui aurait accéléré l'usure des pneus, mais par une révision complète de la construction des carrosseries, ainsi que par l'application d'un principe nouveau et exclusif dans la fabrication du cadre. Le McLaughlin-Buick le plus grand ne mesure conséquemment plus que 70 pouces de hauteur—et cependant, ses carrosseries sont encore plus spacieuses qu'auparavant.

Lorsque vous êtes confortablement assis dans l'un des sièges moelleux du McLaughlin-Buick, vous avez tout l'espace voulu au-dessus de votre tête et vous n'êtes pas forcé de vous recroqueviller les jambes, ni de vous serrer les épaules.

Et vous éprouvez ce confort sur la route et à n'importe quelle vitesse. Car le centre de gravité surbaissé du McLaughlin-Buick en augmente la stabilité, pendant que la présence des Amortisseurs Hydrauliques, avant et arrière, vous assure une souplesse de roulement jusqu'ici inconnue.

Sans compter que la carrosserie surbaissée améliore considérablement l'apparence du McLaughlin-Buick, déjà apprécié à cause de l'élégance de ses fameuses Carrosseries Fisher.

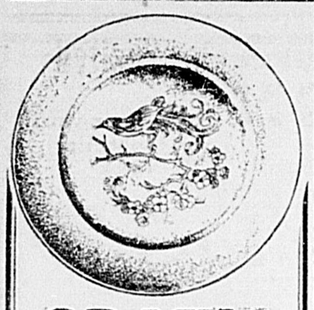
Voyez l'une des ces carrosseries surbaissées, telle que construite par McLaughlin-Buick et vous comprendrez ensuite facilement pourquoi le McLaughlin-Buick est aujourd'hui reconnu comme sans rival, en tant qu'il s'agit de la beauté, du luxe, de la performance et, surtout, de la valeur.

M-6288F

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

Coté, Boivin & Cie, Inc.
3, Avenue Salaberry — CHICOUTIMI
332, Rue Racine — Tél. 203, 658, 114

QUAND DE MEILLEURS AUTOMOBILES SERONT FABRIQUES, McLAUGHLIN-BUICK LES CONSTRUIRA



GRATIS

Magnifique assiette à diner. Richement décorée. (Valeur 40c). Donnée GRATIS avec chaque livre de THE et CAFE

MIKADO

VERT, NOIR ou JAPON

En vente partout — Demandez-le à votre fournisseur

GLOBE TEA CO.
309 N.-Dame Ouest, Montréal
Tél. Main 5036

JONQUIERE

Jonquière, 18. — (De notre correspondant). —

DECES

Le 15 août, a été inhumé dans le cimetière de cette paroisse,le corps de Marie-Rose Gagnon, décédée à l'âge de 15 ans. Elle était la fille de M. Joseph Gagnon et de feue Alma Gagnon.

Parmi ceux qui ont signé, nous remarquons: MM. Aimé Gagnon, Alfred Gagnon, Jean Riverin et Omer Allard.

Le 1-5 août, a été inhumée Marie-Thérèse, enfant de Hector Gaudreault et de Marie-Ange Trottier.

L'enfant était âgé de 19 jours.

Nos sympathies aux parents.

BAPTEMES

Le 15 août, a été baptisée, Marie-Paule Simard, enfant de Joseph Simard et de Cédé Simard. Parrain: M. Philippe Simard, marraine: Marie-Paule Gagnon.

Le 15 août, a été baptisé Joseph-Raymond-Gabriel-Lucien, fils d'Adélard Larouche et d'Eugénie Lavoie. Parrain: Georges Larouche, marraine: Ernestine Tremblay.

Le 15 août, a été baptisé, Joseph-Alphonse-Fernand-Léon, enfant de Wilfrid Tremblay et de Régina Gagné. Parrain: M. Alphonse Tremblay, marraine: Mlle Mathilda Lavoie.

Le 15 août, a été baptisé, Joseph-Victor-Laurent, enfant de Joseph Harvey et de Alice Corneau. Parrain: M. Victor Girard, marraine: Mlle Jeannette Corneau.

Le 16 août, a été célébré le mariage de Mathias Rousseau à Rose-Elisa Girard.

MM. Louis Girard et Ulderic Simard servaient de témoin aux nouveaux époux.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

VA ET VIENT

M. Hervé Demers, de Québec est venu passer ses vacances à Kénogami, l'hôte de son frère et de Mme Demers, notaire.

M. et Mme Louis-Joseph Bergeron, agent d'assurance, de Kénogami, sont partis pour la Malbaie et Québec.

M. Bergeron assistera à la réunion annuelle des agents de la "Confédération Life".

JONQUIERE

Jonquière, 18. — (De notre correspondant). —

VA ET VIENT

M. Jos-Israel Girard et sa soeur Marie-Joseph, sont parti pour une promenade de 8 jours à Québec et Montréal accompagnés de leur tante, Mlle Olivine Bérubé.

MARIAGES

Mercredi le 17 a été célébré le mariage de Elzéar Simard et Alfreda Tremblay.

M. Edmond Simard servait de témoin à l'époux et M. Adélard Tremblay à l'épouse.

Le 17, M. Henri Lavoie de Jonquière conduisait à l'autel, Mlle Marie-Adélia Gagné.

M. Pamphile Bergeron servait de témoin à l'époux et M. Médéric Gagné à l'épouse.

conduisait à l'autel Mlle Marie-Annette Gagne.

Le 17 août, M. Arthur Turgeon

M. Damase Turgeon servait de témoin à son fils et M. Emile servait de témoin à sa soeur.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

BAPTEMES

Le 16 août a été baptisé, Joseph-Adélard-Jean-Paul, enfant de Jean Daigle et de Armanza Thibeault. Parrain: Adélard Jacob; marraine: Marie-Rose Paradis.

Le 16 août a été baptisé Joseph-Arsène-Gérard, enfant de Stanislas Duchesne et de Lucienne Tremblay. Parrain: Arsène Duchesne; marraine: Lourette Larouche.

A l'hôtel Jonquière: A. E. Remington, Québec; G.-A. Bilodeau, St-Hyacinthe; R. Fugère, Québec; J. Chouinard, Québec; L.-P. Blamondon, Québec; J.-A. Galibois, Québec; A. Daigneault, Pointe-Claire; N. Mollette, Pte-Claire; L. Mercier, Québec; J.-A. Girard, Québec; Dr Jules Constantin, Roberval; A.-A. Garon, Montréal; L.-H. Côté, Québec; E.-W. Pruneau, Montréal; J.-L. Nault, Montréal; J.-E. Massicotte, Chicoutimi, J.-B. Falardeau, Torelleville; Raoul Pépin, Montréal; Alfred Roussin, Québec; J. L. Grenon, Montréal; T. Lessard, Québec; J.-B. Larouche, Québec; A. Marion, Montréal; M. J.-O. Hara, Montréal; H. J. Boily, Montréal; W.-J. Thomson, Québec; J.-B. Allaire, Montréal; Jos. Thomson, Québec; A.-E. Lalonde, Montréal. D. E. Turner, Waterloo, H. Philips, Stanstead, Qué., J.-E. Lapointe, Québec.

SPECIAL

SEMAINE DU 22 AOUT

Drap en flanellette blanche avec barre bleu ou rose
Grandeur 11/4

La paire $1.39

La Cie Gaudreau & Gagnon
Sur la côte
127, Rue Racine
Chicoutimi
Tél. 511

UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Curé de Vaumoise, France), possède le moyen radical de guérir: DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante) français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

LABORATOIRES BOTANIQUES ET MARINS
430, rue St-Pierre - - - - - Montréal

ACADEMIE COMMERCIALE DE QUEBEC (Fondée en 1862)

PENSIONNAT ET EXTERNAT sous la direction des Frères des Ecoles Chrétiennes

Cours primaire.—Cours commercial—Cours secondaire.—Cours supérieur de Commerce, préparant directement à la LICENCE D'EXPERT COMPTABLE.—Cours spéciaux de "CONVERSATION ANGLAISE". Entrée des pensionnaires: le mardi, 6 sept.—Entrée des externes: le mercredi, 7 sept

Adresser toute demande de renseignements à:
ACADEMIE COMMERCIALE, Avenue Chauveau, QUEBEC

OUVERTURE LUNDI, 22 AOUT, DE
"L'IMPERIAL CAFE"
Rue Ste-Famille — Kenogami
Face au théâtre "Canada"
Repas à toute heure — Quick Lunch
Service prompt et courtois
Rafraichissements 1ère qualité — Liqueurs
Spécial: Chop Suey et Yet-ca-Mein
Propriétaire: Wong & Company, Kenogami

Pour Obtenir du Soulagement de la Névrite

Le système nerveux doit être parfaitement rétabli. Voici un cas qui illustre ce point.

Les crispations des nerfs et des muscles avertirent Mme Mapletoft de l'état d'épuisement de son système nerveux. Elle avait aussi de fréquents maux de tête nerveux et une névrite persistante au côté droit.

Elle ne pouvait obtenir qu'un soulagement temporaire d'applications externes contre la névrite. Afin de se débarrasser réellement de la cause du mal, il est nécessaire de rétablir parfaitement les nerfs épuisés, par un emploi persistant de la Nourriture du Dr Chase, pour les Nerfs.

Mme Wm. Mapletaft, Mount Forest, Ont., écrit: — "Pendant à peu près trois ans j'ai souffert de névrite au côté droit. J'avais des douleurs dans le dos et des crispations des nerfs et des muscles. J'avais aussi été opérée pour l'appendicite qui me laissa une ruine nerveuse. J'étais très agitée et mal à l'aise, et je souffrais de fréquents maux de tête nerveux. Mon appétit était mauvais et je souffrais quelquefois de crises de faiblesse. Je commençai un traitement à la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs et en très peu de temps, j'éprouvai du soulagement. Ce remède m'a fait un bien immense et je puis le recommander à tous ceux qui souffrent comme j'ai souffert."

La Nourriture du Dr Chase, pour les Nerfs — 60c la boîte chez tous les marchands ou de The Dr. A. W. Chase Medicine Co., Limited, Toronto Canada. 159

Nous vendons, chargeons, Réparons les accumulateurs. Vendons les batteries de Radio Eveready. Installation et accessoires de Radios

Installation Electrique, tous travaux d'Electricité, Eclairage, Pouvoir, chauffage, organisations pour Compagnies et municipalités.

JEAN ACHARD
ELECTRICIEN TOURNEUR
RUE ST DOMINIQUE — JONQUIERE
Téléphone Dubuc et Centre

LA LIQUEUR "SAGUENAY"

LES JOURNEES D'ETE SONT MOINS CHAUDES QUAND VOUS BUVEZ LA BONNE LIQUEUR

"SAGUENAY"

Préparée d'après les méthodes sanitaires les plus modernes par un outillage perfectionné.

O. Demers, Limitée
EAUX GAZEUSES
Entrepôt Bergeron & Tremblay, Chicoutimi

LA LAITERIE DE CHICOUTIMI

FABRIQUE LA CREME A LA GLACE A ESSENCE DE VANILLE, CHOCOLAT FRAISES, etc.

:-: Distributeur pour le GROS. :-:

Service rapide par Camion Auto.

AVENUE STE-ANNE 59 — TEL. 508

Si vous n'annoncez pas dans le "Progrès du Saguenay" votre chiffre d'affaires n'est pas aussi élevé qu'il pourrait l'être.

Photographe L. BOILY
380, rue Racine, Chicoutimi Tél. 733

Travaux d'amateurs. Exécution rapide grâce à la nouvelle installation moderne de mon laboratoire.

Salon de pose ouvert le jour et le soir, jusqu'à 10 heures.

SCIES SIMONDS

Leurs dents ont une dureté qui maintient la finesse du tranchant sous tous les usages.
SIMONDS CANADA SAW CO LTD.
MONTREAL, VANCOUVER, ST-JEAN, N.-B., TORONTO

COLLEGE DE SAINTE-MARIE, BEAUCE, P. Q.

PENSIONNAT DIRIGE PAR LES FRERES DES ECOLES CHRETIENNES.

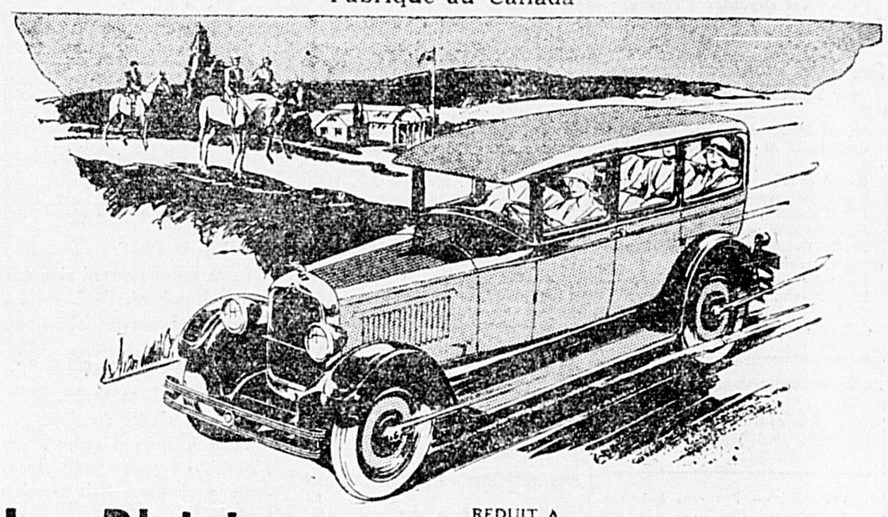
Préparation au Brevet Supérieur, au Diplôme scientifique et Commercial (cours régulier) et au Certificat du Cours abrégé (Commercial et industriel.) à l'école Polytechnique, Forestière et d'Arpentage et au Service Civil.

Résultats des examens de juin 1927: 9 Brevets supérieurs, 8 Diplômes scientifiques, 1 Certificat (cours abrégé).

RENTREE DES PENSIONNAIRES:
Mardi, 6 septembre. Prospectus envoyé sur demande.
Frère ZOEL, Directeur.

STUDEBAKER

Fabriqué au Canada



Le Dictateur Sédan 4 portes REDUIT A **$1555** et $1685 f. à b. Walkerville, Ont. Taxe du gouvernement en plus.

comprenant pare-chocs à l'avant et à l'arrière, amortisseurs de chocs, etc., plus de $100., d'accessoires sans frais supplémentaire.

PREMIER POUR LA PUISSANCE ET PREMIER POUR LA VALEUR

Dictateur par le nom, ce sédan 4 Portes l'est aussi par le droit de suprématie que lui confère sa puissance et sa valeur. Ajoutez à cela que le prix de ce Studebaker a été réduit à $1555 !

Les estimés de la Société Automotive Engineers placent le Dictateur au premier rang pour la force parmi toutes les autres voitures de mêmes dimensions et de même poids. 23 Sédans se vendant un prix plus élevé de $235 à $2545 sont moins puissants.

Et pour donner encore plus d'intérêt à ce nouveau bas prix de $1555 à profit unique, Studebaker donne à titre gratuit $100 d'accessoires !

LE DICTATEUR

	ne vendait pas	ne vend pas
Sédan (4 portes) pluche	$1625	$1555
Sédan (4 portes) mohair	1730	1685
Victoria	1720	1685
Coupé pour 2	1625	1585
Coupé pour 4	1760	1685
Routière pour 4	1685	1620
Voiture de tourisme, 5	1445	1445

LE COMMANDER

Sédan	$2085	$1955
Sédan Royal	2230	2125
Victoria	2050	1955
Victoria Royale	2145	2125
Coupé, pour 2	2010	1955
Coupé Royal, pour 4	2145	2125
Routière, pour 4	2185	2085

LE PRESIDENT

Sédan pour 7	$2805	$2620

ERSKINE SIX

Sédan Custom	$1245	$1205
Coupé Sport, pour 4	1245	1225
Coupé pour 2	1195	1130
Routière Sport pour 4	2185	1205

f. à b. Walkerville, Ont. taxe du gouvernement non comprise.

DESBIENS AUTOMOBILE, ENRG.
262 Rue Racine - - - CHICOUTIMI
Tél. 599
Lignes élégantes — entièrement moderne — mécanique parfaite.

FEUILLETON DU "PROGRES DU SAGUENAY"

VIE ET AVENTURES DE NICOLAS NICKLEBY

par CH. DICKENS

— Traduit par P. Lorain —

No 46

CHAPITRE XIV

Où malheureusement il n'est question que de petites gens, et qui, par conséquent, ne peut avoir qu'un intérêt médiocre et vulgaire.

Il y a, dans le quartier de Londres où se trouve situé Golden-Square, une rue abandonnée, déserte, déchue, bordée de deux rangées irrégulières de grandes maisons de maigre apparence qui ne semblent guère occupées, depuis quelques années, qu'à se dévisager les unes les autres. Les cheminées elles-mêmes ont pris un air triste et mélancolique à force de n'avoir rien de mieux à faire que de regarder les cheminées qui leur font face. Leurs faites sont délabrés, crevassés, noircis par la fumée. Çà et là on en voit une file plus haute que les autres, s'inclinant de tout son poids sur un côté et penchant sur le toit ses ruines menaçantes, comme prête à tirer vengeance de l'abandon où on la laisse depuis un demi siècle, en écrasant dans sa chute les locataires des greniers au-dessous.

Des volailles qui vont à la picorée dans les ruisseaux, balançant leur corps de droite à gauche avec une démarche qu'on ne trouve que chez les volailles citadines, et que les coqs ou les poules de la campagne auraient bien de la peine à comprendre, n'en sont que mieux en harmonie avec les habitations caduques de leurs propriétaires. Vous les voyez avec leur plumage poudreux et bourru, leur air endormi, leur marche tremblotante, lâchées le matin par leurs maîtres, comme un grand nombre d'enfants du voisinage, pour gagner leur vie dans les rues, où elles sautillent de pavé en pavé, ardentes à la recherche de quelques comestibles enterrés dans la boue. C'est à peine si on les entend chanter jamais. La seule à laquelle on puisse soupçonner quelque chose comme une voix, c'est un vieux bantam du boulanger d'à côté, encore est-il devenu enroué pour avoir été trop mal nourrie mal logé dans sa dernière place.

A en juger par la hauteur des maisons, elles ont dû être dans le temps occupées par des personnes d'une condition plus heureuse que les habitants d'aujourd'hui; mais à présent elles sont louées à la semaine, par chambre ou par étage, et il y a, à chaque porte, presque autant de plaques et de cordons de sonnette qu'il y a de pièces à l'intérieur: les fenêtres sont, pour la même raison, d'aspect très varié, ornées de tous les échantillons de châssis et de rideaux qu'on peut trouver dans Londres, pendant que tous les corridors sont encombrés et presque impraticables, grâce à la collection la plus bigarrée d'enfants et de pots à bière, depuis le petit enfant de lait et la demi-pinte, jusqu'à la jeune fille déjà grandelette et la cruche d'une demi-velte.

Dans le parlor d'une de ces maisons, peut-être un peu plus sale que toutes celles du voisinage, véritable bazar de cordons de sonnette, d'enfants et de pots à bière, gratifiée plus que toute autre du parfum tout frais de la fumée épaisse et noire qu'une grande brasserie vomit jour et nuit près de là, on voyait un écriteau suspendu annonçant qu'il y avait encore une chambre à louer, sans s'expliquer sur l'étage où elle était vacante. Et de fait, en regardant de la rue toutes les décorations extérieures que les divers locataires exposaient aux yeux des passants, sur le devant de la maison, depuis le linge de lessive étendu à la fenêtre de la cuisine, jusqu'aux pots à fleurs rangés le long du parapet, j'eusse défié le plus habile calculateur des petits garçons de l'école voisine de me dire où se trouvait la place inoccupée.

L'escalier commun de cette masure n'avait point de tapis sur le carreau, et, si quelque curieux avait eu la fantaisie de le grimper jusqu'en haut, il aurait trouvé tout du long des signes assurés de la pauvreté progressive des locataires, sans avoir besoin d'entrer chez eux. Ceux du premier, par exemple, qui regorgeaient apparemment de mobilier, avaient mis en dehors, sur le palier, une vieille table d'acajou; oui, de l'acajou véritable. On ne la rentrait que par occasion, quand on en avait besoin. Au second, le mobilier supplémentaire ne se composait guère que d'une couple de vieilles chaises en bois blanc, dont l'une, destinée à la chambre de derrière, était boiteuse et sans fond. L'étage au-dessus était moins richement pourvu: il n'y avait guère qu'un cuvier vermoulu; et les articles les plus précieux exposés sur le carré des galetas se composaient de deux cruchons estropiés et de quelques bouteilles de cirage en morceaux. C'est ici, sur ce palier même, que l'homme à figure anguleuse, aux traits fortement prononcés, vieux et râpé, s'arrêta pour ouvrir la porte de la mansarde sur le devant, dans laquelle il pénétra d'un air qui annonçait qu'il en était le légitime locataire, mais non sans s'être donné auparavant bien du mal pour faire tourner sa clef rebelle dans les gardes rouillées de sa serrure. Ce monsieur portait une perruque à cheveux courts, grossiers et roux. Il l'ôta en même temps que son chapeau, et, les accrochant ensemble à un clou, les remplaça sur sa tête par un bonnet de coton sale; puis il róda à tâtons dans l'obscurité, jusqu'à ce qu'il eut trouvé un bout de chandelle, frappa à la cloison qui séparait les deux greniers, et demanda à haute voix si M. Noggs avait de la lumière.

La réponse, qui ne se fit pas attendre, apporta des sons à demi étouffés entre la latte et le plâtre. On eût dit que le voisin parlait du fond d'une cruche ou de quelque autre vase à boire. Quoi qu'il en soit, c'était bien la voix de M. Newman qui répondait d'une manière affirmative à la question.

"Quel vilain temps, monsieur Noggs! dit l'homme au bonnet de coton, ouvrant la porte pour allumer sa chandelle.

—Est-ce qu'il pleut? demanda Newman.

—S'il pleut! répondit l'autre de mauvaise humeur, je suis trempé.

—Avec cela que vous et moi nous n'avons pas de mal à être trempés, monsieur Crowl, dit Newman, en passant sa main sur la trame de son habit usé jusqu'à la corde.

—Eh bien, après? cela n'en est pas plus agréable," répliqua M. Crowl toujours aussi maussade; puis, poussant un petit cri plaintif, ce personnage, dont la physionomie dure semblait réunir tous les traits de l'égoisme, se mit à attiser, pour le faire flamber, le feu économique épargné sur la grille, et, vidant le verre que Noggs venait de lui passer, il lui demanda où il mettait son charbon de terre.

Newman lui montra du doigt le fond d'un placard; et M. Crowl prenant la pelle la plongea dans le petit magasin de Noggs, qu'il épuisa presque d'un coup; mais Noggs, d'un grand sang-froid et sans dire un mot, vint en reprendre la moitié qu'il remit au tas.

"Seriez-vous, par hasard, devenu ménager sur vos vieux jours?" dit Crowl.

Newman se contenta de montrer le verre vidé par son voisin comme une réfuation suffisante de l'accusation portée contre lui, et il dit en deux mots qu'il allait descendre souper.

"Chez les Kenwigs?" demanda Crowl.

Signe de tête affirmatif de Newman.

"Voyez un peu, dit Crowl, et moi qui, pour vous avoir entendu dire que vous n'y iriez pas, ai refusé d'aller aussi chez les Kenwigs, préférant passer ma soirée avec vous.

—On m'a forcé d'y aller, dit Noggs, ils ont absolument voulu m'avoir.

—A la bonne heure! mais moi, qu'est-ce que je vais faire? dit avec insistance l'égoiste qui ne songeait jamais qu'à lui. C'est à vous la faute: eh bien! voulez-vous que je vous dise? je vais m'asseoir au coin de votre feu jusqu'à votre retour."

Newman jeta un regard de désespoir sur sa petite provision de charbon; mais il n'eut pas le courage de dire non, ce mot qu'il n'avait jamais su dire à propos dans tout le cours de sa vie, ni aux autres, ni à lui-même, et consentit à la proposition. M. Crowl s'occupa sans délai de se mettre bien à son aise, en se donnant tout le confort qu'il pouvait prendre aux dépens du pauvre Noggs.

Les locataires auxquels Crowl avait fait allusion, en les désignant sous le nom de Kenwigs, étaient la femme et les rejetons d'un M. Kenwigs, tourneur en ivoire, qui jouissait d'une certaine considération dans la maison, car il occupait à lui seul tout le premier, composé de deux chambres. D'ailleurs, Mme Kenwigs était tout à fait une dame comme il faut et d'une famille très distinguée, car elle avait un oncle receveur des taxes de la compagnie de distribution des eaux; et puis ce n'était pas tout: les deux filles aînées de Mme Kenwigs allaient deux fois la semaine à une classe de danse non loin de là, avec leurs cheveux blond-filasse, ornés de noeuds de ruban bleu, retombant sur leur dos en queues abondantes, et leurs petits pantalons blancs garnis de dentelles à la cheville. Voilà les raisons, sans compter qu'il y en avait bien d'autres trop longues à énumérer, qui faisaient considérer Mme Kenwigs comme une personne dont la connaissance n'était pas à dédaigner, et qui la désignaient naturellement aux caquets continuels de toutes les commères du quartier à plus de vingt pas de chez elle.

C'était le jour anniversaire du jour trois fois heureux où l'église anglicane, en sa qualité de religion de l'Etat, avait assuré à M. Kenwig la possession légitime de Mme Kenwigs; aussi, pour en fêter le souvenir reconnaissant, Me Kenwigs avait invité un petit nombre d'amis d'élite à ve-

(A suivre)

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants.

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

PORTE LA SIGNATURE DE

Chas. H. Fletcher.

En Usage depuis au delà de 30 ans.

THE CENTAUR COMPANY, 77 MURRAY STREET, NEW YORK CITY.

ST-BRUNO

St-Bruno, 18. —

MARIAGES

9 août, M. Omer Carpentier, de Notre-Dame des Anges, unissait sa destinée à celle de Mlle Marie-Blanche Tremblay. M. Rosaire Marceau servait de témoin au marié et M. Alidor Larivière, à la mariée.

Le 10 août, avait lieu le mariage de M. Raoul Gauthier à Mlle Laurette Lavoie. MM. Ed. Tremblay et François Lavoie servaient de témoins.

Le 11 août, M. le curé J.-B. Martel, bénissait le mariage de M. Jules Pearson à Mlle Blanche Yvonne Tremblay, M. Théodule Pearson servait de témoin au marié et M. Alidor Larivière, à la mariée.

M. et Mme J. Pearson, sont partis en voyage de noces le même jour.

Nos voeux de bonheur aux époux.

VA ET VIENT

M. et Mme Gustave Bouchard, M. François Bouchard de St-Félicien ont visité leurs parents de St-Bruno, le 9 et 10 août.

Mme Johnny Tremblay, ainsi que sa fille, Mlle Lucile Tremblay, de Chicoutimi, sont en promenade chez leurs parents et amis.

M. Philippe Michaud et Mlle Emma Michaud d'Ottawa, visitent leurs nombreux parents du Lac St-Jean et de Chicoutimi.

Mlles Léonide et Anna Gauthier, de Jonquière, sont en promenade chez des amies.

Mlles Simone Carrier, Aline, Alice et Sabine Lemay, ainsi que M. Walter McLean, de Chicoutimi, étaient de passage ici, dimanche dernier.

Mlle M. Boily, de Jonquière, est en visite chez M. Marcellin Tremblay.

Mlle Germaine Tremblay, est partie pour une promenade à la Grande Baie.

Mme Lorenzo Côté, de Saint-Jérôme, était chez M. Napoléon Côté, lundi dernier.

MM. Henri Pilote, Jos.Louis et Henri Tremblay ont passé quelques jours à Péribonka, ces jours derniers.

SAULT-AU-MOUTON

Sault-au-Mouton, 18. —(De notre correspondant). —

Mlle Marie-Anne Bouchard est partie pour un voyage chez ses parents à Matane et Trois-Pistoles.

M. Willie Lavoie est allé à Bergeronnes ces jours derniers.

M. et Mme Pitre St-Ange étaient les hôtes de M. et Mme François le 7 dernier.

M. et Mme J.-Elzéar Lavoie et leur fils Edouard, sont revenus d'un voyage à Chicoutimi et Lac St-Jean.

M. et Mme François Lavoie ont fait un court voyage à Hamilton Cove, dimanche.

M. Antonio Soucy et M. Philippe Bouchard sont revenus de Québec.

M. Charles Bélanger et M. Paul Bélanger, des Escoumains, Mme le Dr L.-E. Gagné de Chicoutimi et Mlle Simonne Gagné de St-Joseph d'Alma étaient les hôtes de M. et Mme W. R. Charlton dimanche.

Mme Albert Côté est revenu d'un voyage à Québec.

Mlle Gisèle Boulianne est revenue enchantée d'un voyage à Québec.

Mme Monk, de Québec est pour quelques semaines ici chez sa soeur Mme Philias Boulianne.

M. Johnny Savard, du Sacré-Coeur a passé une partie de la semaine chez son beau-frère, M. Dorilas Gagné.

M. William Tremblay est de retour d'un voyage à Clora.

MARIAGES

Le 10 courant M. Edmond Fortin de Tadoussac unissait sa destinée à celle de Mlle Gilberte Martel de Sault-au-Mouton.

Les nouveaux époux sont partis le même jour pour Tadoussac. Nos leurs voeux les accompagnent.

DECES

Mariette-Reina, enfant bien- aimée de M. Devost Hovington et Eveline Desbiens.

Albert-Jean-Philippe, enfant bien-aimé de M. Albert Côté et Palmyre Allard.

Nos sympathies.

BAIE ST-PAUL

Baie St-Paul, 19. —

Dimanche la chorale de St-Grégoire de Montmorency, est venue en excursion à la Baie St-Paul. Elle a chanté la messe et les vêpres du jour. Habilement dirigée par M. l'abbé J.-A. Roy, la chorale nous a fait goûter quelques unes des beautés du chant grégorien.

Son organiste habituel, M. Gayouet accompagnait.

Belles fêtes à l'Hospice Ste-Anne

Vendredi dernier, en la fête de Sainte Claire, dans la chapelle de l'Hospice Ste-Anne, tenue par les Petites Franciscaines, il y eut cérémonies de prise d'habits et rénovation de voeux. A cette occasion, un grand nombre de parents ou amis sont venus rendre visite, qui à une parente, qui à une amie, à l'Hospice Ste-Anne. Plusieurs prêtres et religieux ont assisté aux cérémonies dont M. le curé de la Baie St-Paul; le Rév. P. Couet, O.F.P., le Rév. P. Albert, O. F.M., M. le curé de Fort Kent, du diocèse de Providence, M. le curé de Tadoussac et MM. les abbés Louis Aubin, J.-B. Savard et A. Tremblay, du Séminaire de Chicoutimi.

Achetez des Livres

Réparations générales
et chargement de batteries.
Travail soigné, prix modérés.
J.-J. LAPOINTE
117A rue Racine, Chicoutimi

Thomas Robertson & Co. Limited
MONTREAL
Ayez une ferme modèle.—Débarrassez-vous de la vieille pompe.—Faites-vous installer un système hydraulique (UTILE)
Représentant local
THE PULP & PAPER MILL SUPPLY COMPANY
Dubuc 661 / 319
239, rue Racine
Chicoutimi

Profitez de l'occasion
Sur réception de $1.00 vous recevrez 250 coupons de soie dans les plus belles nuances et une jolie bague-diamant électrique en plus. Demandez notre catalogue de primes et cartes postales pour vendre.
ALLEN NOUVEAUTES
St-Zacharie, QUE.

CONSTRUCTEUR MECANICIEN
Diplômé de l'Ecole technique de Montréal en véhicule moteur.
Atelier avec Machines pour fabrication de toutes pièces.
Réparations générales d'automobiles.
Ludger Parent
Rue St-Jean, JONQUIERE

CE QU'IL NE FAUT PAS OUBLIER....
L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUEBEC
Du 3 au 10 septembre

Tous les lecteurs de ce journal qui se rendront à Québec à l'occasion de l'EXPOSITION PROVINCIALE sont cordialement invités, durant leur séjour en cette ville, à visiter les Grands Magasins Paquet, situés en plein centre de St-Roch. Les trainways arrêtent en face.

Durant la semaine de l'Exposition nous faisons, nous aussi, un grand déploiement de toutes les nouveautés en marchandises de toutes sortes.

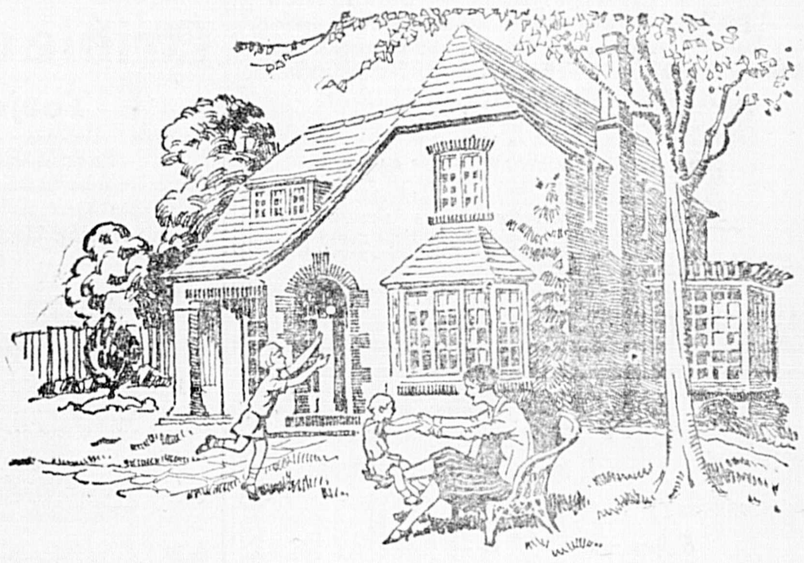
C'est dire que nos magasins sont une section très importante de l'Exposition Provinciale, et vous n'aurez pas vu l'Exposition dans son entier, si vous retournez chez vous sans avoir visité nos magasins.

LA PLUS CORDIALE BIENVENUE VOUS ATTEND.
Pas de sollicitation.
ENTREZ, ALLEZ ET VENEZ, VOUS ETES CHEZ VOUS.

157-173 Rue St-Joseph QUEBEC.
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.
Téléphone 8131

BON POSTE DE COMMERCE
EN PLEINE ACTIVITE
Belle installation avec marchandises à céder à personne sérieuse
Pour tous renseignements s'adresser
C. P. 165 PORT-ALFRED

25,000 MOISSONNEURS DEMANDES!
$15 Voyage d'aller pour Winnipeg
plus ½ cent par mille au-delà pour toutes les stations dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta jusqu'à Edmonton, Calgary et Macleod inclus.
$20 Retour de Winnipeg
plus ½ cent par mille de la station de départ jusqu'à Winnipeg
Date de départ
23 Août (Mardi)
de toutes les stations dans la Province de Québec—Mégantic, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dalhousie Mills, Rigaud et Lachute inclus.
DE QUEBEC (Gare du Palais) billets bons pour voyager par les trains réguliers: 11.30 p.m. le 22 août; 6.45 a.m., 12.30 p.m., 4.00 p.m. et 11.30 p.m. le 23 août. (Heure normale).
DE MONTREAL (Gare Windsor) par trains spéciaux 12.05 a.m. (Minuit le 22 août) 8.00 a.m., 1.00 p.m. et 10.00 p.m. le 23 août. (Heure normale).
Wagons-colonistes avec banquettes-lits. Wagons spéciaux pour les femmes et les familles
Voyagez par le PACIFIQUE CANADIEN
Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien
Pour renseignements complémentaires s'adresser à C.-A. Langevin, Agent Général, Service des Voyageurs, Gare du Palais, Québec ou à H.-G. Amiot, Agent du District, Trafic-Voyageurs—Gare Windsor, Montréal



POUR L'HOMME QUI EST FIER DE SON FOYER

Votre foyer VALAIT la peine d'être édifié

Quand vous jetez un regard sur le passé, telle difficulté, tel sacrifice apparaissent sur l'écran du souvenir, puis s'effacent. Mais vous avez fini par triompher — votre foyer valait la peine d'être édifié, parce que c'est l'âme même de l'existence.

Quel est celui qui n'aimerait pas plutôt voir la fumée sortir de sa propre cheminée que de se chauffer avec l'âtre d'autrui?

Votre foyer VAUT la peine d'être protégé

Pour l'homme attentif, considéré, fier de sa femme et de sa famille — pour celui qui se considère comme un bon mari et un bon père, un foyer heureux vaut certes la peine d'être protégé.

Il y a un moyen infaillible d'en assurer la protection — sauvegarder ceux qui vous touchent de plus près et qui vous sont les plus chers.

L'assurance-vie vous assure entière protection contre les hasards et les aléas de la vie. Achetez toute l'assurance-vie que vous pouvez. Elle remplace votre productivité quand arrive l'inévitable et assure le confort au foyer pour ceux que vous laissez derrière vous.

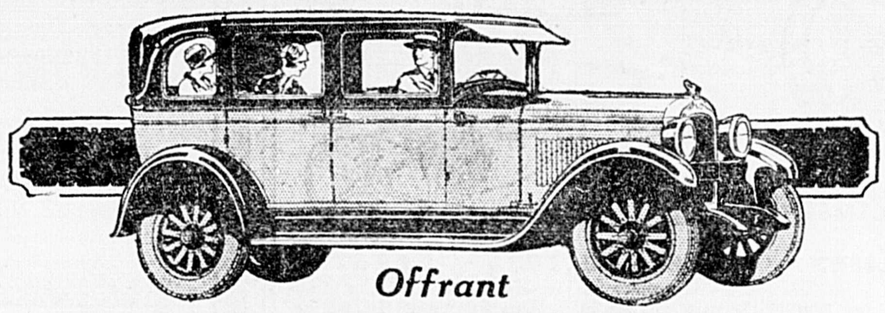
THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
L.-J. SAVARD Représentant du District de Chicoutimi
Boite postale "194" Tél. "113"

Sans obligation de ma part, veuillez me fournir des détails sur la police la mieux appropriée à mes besoins. Actuellement je suis assuré pour $..... Jaurai..... ans à mon prochain anniversaire. J'ai femme et ..... enfants
Nom ..... Adresse .....

ACADEMIE FILIOL ACADEMY
288c, Rue Racine, Chicoutimi. Téléphone 814
COURS COMMERCIAL COMPLET DANS LES DEUX LANGUES
Depuis mars LA SEULE ECOLE ANGLAISE de Chicoutimi est ouverte.
Au-delà de cinquante (50) élèves en ont déjà bénéficié.
Questionnez n'importe lequel, il vous dira mieux que nous les résultats rapides que l'on obtient.
ANGLAIS! ANGLAIS! ANGLAIS!
N'avez-vous jamais regretté ne pas savoir l'Anglais?
Répondez et agissez... Venez nous consulter...
Cours du jour et du soir, d'ensemble et privés.
Jeunes gens, jeunes filles et hommes d'affaires.
LES PLACES SONT COMPTEES, VOUS REGRETTEREZ D'ETRE VENUS TROP TARD.
Inscription dès à présent. Rentrée le 1er septembre.

Cadeaux Utiles
échangés contre
COUPONS
LIVRES, Montres, Cartes à jouer, Bijoux, Nécessaires de fumeurs, Articles de toilette, Objets domestiques, Articles de Sport, Jouets—vous aurez tout cela gratis et beaucoup d'autres cadeaux encore en conservant les coupons accompagnant
AMBER
—et les autres tabacs si en vogue pour la pipe et la cigarette de la fabrique B. Houde.
Exigez une de ces marques de votre fournisseur, et conservez les coupons. Demandez notre catalogue de primes, envoyé gratis.
La Compagnie B. Houde, Limitée, Québec, P.Q.

Le Six Cylindres à Plus Bas Prix



Offrant
le luxe d'une Carrosserie Fisher et un Puissant Moteur à Six Cylindres éprouvé par la General Motors

AVANT de dépenser le prix et même plus que le prix d'un Pontiac Six pour une voiture *quelconque*, posez-vous ces questions:

Est-ce que je jouirai du confort, de la sécurité et du luxe que m'offre une carrosserie Fisher?

Est-ce que je connaitrai la performance sensationnelle et sans effort que m'assure un solide moteur à six cylindres, développé et éprouvé par la plus grande organisation du monde pour la fabrication des automobiles?

Est-ce que j'obtiendrai la qualité représentée par des perfectionnements tels que phares à rayons inclinés, riche capitonnage de pluche, pare-brise VV et luxueux aménagement intérieur?

Est-ce que j'aurai un auto durable, économique et d'une haute valeur de revente?

Comme le Pontiac Six est le Six Cylindres à plus bas prix offrant tous ces avantages, est-il étonnant qu'il ait remporté le succès le plus sensationnel qu'ait encore connu toute voiture à six cylindres?

Ne manquez pas de voir ce Nouveau et Plus Beau Pontiac Six à de Nouveaux et plus Bas Prix.

Coté, Boivin & Cie, Inc.
3, Avenue Salaberry
332, Rue Racine
Tél. 203, 658, 114
CHICOUTIMI

PONTIAC SIX

P-426BF
PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

LE TONIQUE HEMOGENOL

LE TONIQUE HEMOGENOL (qui produit du sang) FAGUET est, disent les médecins, le remède le plus recommandé pour fortifier un organisme de débilité, pour combattre toute anémie ou faiblesses nerveuses, suites de pleurésie, tuberculose. Il est présentement en usage dans les Hopitaux et les Sanatoriums la suite de toutes maladies aigues ou convalescences. Sous forme PILULES HEMOGENOL FAGUET (flacon de 100 pilules) ou sous forme liquide ELEXIR HEMOGENOL FAGUET, dans toutes les pharmacies.

Cherbourg et Retour $162

Ceux qui font le voyage d'Europe en troisième classe préfèrent les gros paquebots sûrs et rapides du Pacifique Canadien et non sans raison. En faisant la traversée sur ces puissants géants de l'Atlantique, ils joignent l'économie au confort.

Cuisine excellente, cabines confortables et atmosphère parfaitement cordiale.

Consultez votre agent de navigation ou

D.-R. KENNEDY
Agt-gén., Trafic sur l'Océan
141, St-Jacques, Montréal

Ayez toujours des chèques de voyage de la Cie de Nossageries du Pacifique Canadien. Négociables partout.

Pacifique Canadien R 636F

LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

LES AMERICAINS ONT PAYE CHER CETTE BOISSON

Washington, 20. — En dépit de la prohibition et du cordon d'agents mis de faction aux frontières et sur les côtes, les Etats-Unis ont payé au moins $40,000,000 pour des liqueurs étrangères durant l'année dernière. C'est du moins l'estimé que donne aujourd'hui le département du commerce, qui n'a par conséquent pas enregistré de diminution sur 1924 et 1925.

"D'après les statistiques canadiennes, dit cet estimé, le Canada a exporté aux Etats-Unis en 1926 pour $15,475,270 de whiskey et pour $5,521,902 de bière, ce qui donne avec l'exportation d'autres alcools un total de $31,454,310.

"La contrebande du Canada aux Etats-Unis a dû accroitre encore ce chiffre. La contrebande, le long des côtes, d'alcools venant d'Europe et des Indes orientales, doit être aussi un facteur important à ajouter".

De fait, l'argent dépensé par les Etats-Unis pour liqueurs venant de l'étranger l'an dernier n'est inférieur que de $6,000,000 aux contributions aux missions étrangères, aux versements pour secours, éducation et recherches scientifiques à l'extérieur. Ces contributions, dont le total était de $75,000,000 en 1922, de $70,000,000 en 1923 et de $55,000,000 en 1924, ne furent que de $50,000,000 en 1925.

FIN DE LA REVOLTE

Buenos-Ayres, 20. — (Service Presse Canadienne) — Des dépêches reçues par "La Nacion" de La Paz, dit que la révolte des Incas en Bolivie a été maîtrisée, d'après un message officiel. Vingt-quatre meneurs subiront leur procès régulier pour avoir pris part au soulèvemen.

ELLE SE SUICIDE

Hull, P. Q., 20. — (Serv. Pres-Canadienne). —Dans une crise de désespoir, Mlle Germaine Laplante, âgée de 26 ans, fille de M. Vital Laplante, restaurateur de cette ville, s'est suicidée hier soir en se pendant dans sa propre chambre. Le corps fut trouvé suspendu par un câble attaché à un crochet fixé au mur.

La jeune femme était malade depuis quelque temps.

ROBERVAL

Roberval, 18. —(De notre cor.) Voici les noms de ceux qui sont enregistrés au chateua Roberval. MM. Arthur Côté de Péribonka, S. Desjardins de Péribonka, P.-A. Guay, de Jonquière, Maurice Gravel de Chicoutimi, E. Gilbert, M.D., de St-Basile. L.-R. Lamontagne, de Québec, S. Fortin, de Plessisville, R. Gingras, de Québec.

JOS. BRAULT

Professeur d'instruments de musique.

48 ans d'enseignements. Prix modérés.

Coins Cartier et Montcalm
CHICOUTIMI.
Tel. 150

PELERINAGES EXCURSIONS

L'E vapeur "Le Pèlerin" pouvant accommoder 800 passagers, peut être noisé pour pèlerinages, excursions, etc.

C'EST un excellent et superbe bateau, contenant plusieurs combines salles à manger, buffet, etc., et offrant une accommodation de premier ordre.

Pour plus amples détails:

La Cie de Navigation de Québec, Ltée.

105, Côte de la Montagne

T661. 2-377 QUEBEC

MODES

Mme Robitaille 33, Montcalm Chicoutimi

DE RETOUR DE QUEBEC

j'appore un assortiment complet des plus nouveaux modèles de feutres à très bas prix. Vous trouverez avec une grande variété de nuances toutes les tailles.

Chapeaux de Velours — Dernière Création

COLLEGE COMMERCIAL ELIE
1 Carré St. Louis, Montréal, Que.
Collège fondé en 1900.

TELEGRAPHE ET ADMISTRATION DES GARES.
sous la direction d'un ex-opérateur de Chemin de Fer.
Le meilleur avenir pour jeunes gens ambitieux.

COURS COMMERCIAL COMPLET enseigné INDIVIDUELLEMENT par HUIT PROFESSEURS expérimentés. Nous pouvons vous faire prendre une position payante en SIX à DIX mois, pourquoi perdre DEUX ou TROIS ANS ailleurs???

Classes séparées pour les deux sexes. Prospectus gratuit.
Pensions près du Collège sous la direction de religieux.
OUVERTURE des CLASSES le 29 AOUT.

TOUT LE MONDE LE DIT... pour avoir la meilleure crème à la glace, il faut aller au Restaurant

J.-P. GAUTHIER

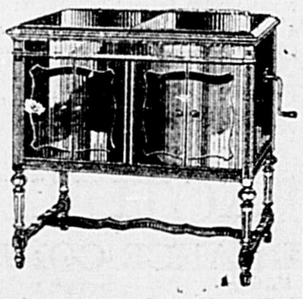
Le plus beau salon de crème à la glace. Rafraichissements de première qualité. Toutes les varités de liqueurs. Les meilleurs chocolats, bonbons, fruits, cigars et cigarettes.

106, Rue Racine, sur la côte, Chicoutimi

LE PANATROPE
Brunswick

LE PLUS BEL APPAREIL DE REPRODUCTION DU MONDE
Soyez francs avec vous-même — Essayez-les tous. Vous apprécierez alors la valeur du Panatrope.

PRIX
A PARTIR DE
$115.



Catalogues expédiés gratis sur demande, avec tous les détails quant aux conditions de paiement faciles.

CHEZ
L'INDSAY
C.W. LINDSAY LIMITEE

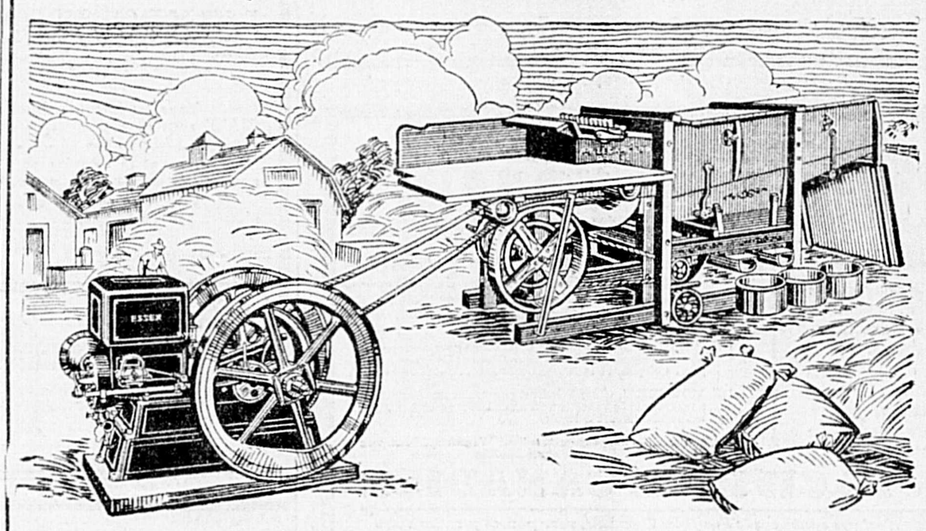
201
Rue St-Jean
QUEBEC

Représentant local: LOUIS P. ROCH, 151A Racine, Chicoutimi.

50 Années avec les Cultivateurs

La Maison Legaré assure la Qualité et le service

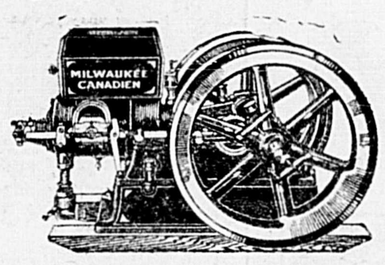
Comptant ou à Conditions Faciles



Crible et Cylindre "Keystone"

Toujours le Favori des Cultivateurs

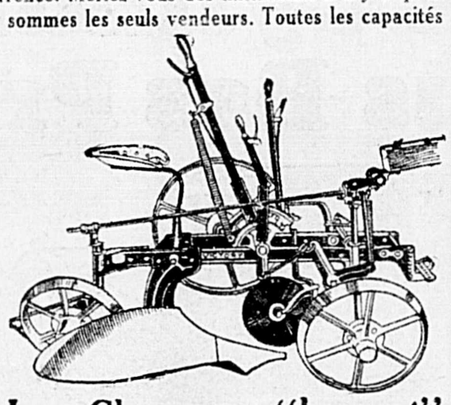
Le grain battu avec une "Keystone" donne le maximum de rendement. Nos batteuses Champion American Keystone ont été à tel point parfectionnées qu'elles produisent un résultat absolument parfait et défiant toute concurrence. Méfiez-vous des imitations. Il n'y a qu'une seule véritable Champion Keystone et nous en sommes les seuls vendeurs. Toutes les capacités en magasin pour livraison immédiate.



Moteurs à Gazoline

Milwaukee et Essex

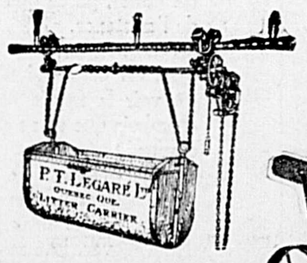
Chacun dans leur prix respectif, ces moteurs sont les meilleurs sur le marché sans exception. Toutes les fermes ont besoin et peuvent employer un moteur avec profit, nous pouvons vous le fournir en vous faisant réaliser une belle économie d'argent et vous aurez un moteur dont la durée et le service seront supérieurs à ceux d'autres beaucoup plus dispendieux. Toutes les capacités à votre disposition.



Les Charrues "Legaré"

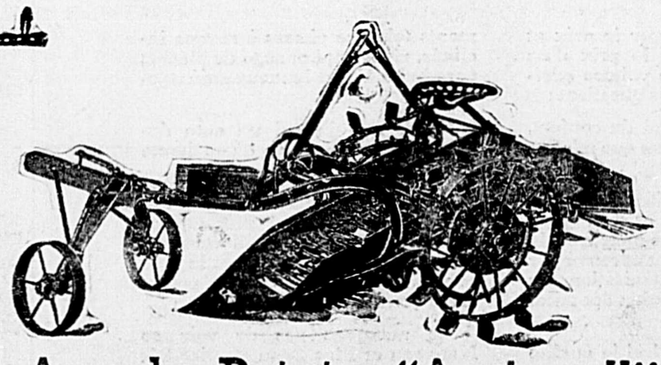
Gagnantes des premiers prix dans tous les principaux concours de Labours les charrues Légaré détiennent la première place pour la perfection du travail et la qualité. Modèles à mancherons et à siège pour convenir à tous les sols.

La charrue "Victory" illustrée ci-dessus, est le perfectionnement du jour pour labourer dans les terres libres de roches; vous pouvez donner à cette charrue tous les ajustements possibles. Pour faire un choix judicieux, demandez nore catalogue.



Chariot à Litière

Le nettoyage de l'étable est une tâche ingrate et désagréable. Pourquoi ne pas installer un chariot à litière "Légaré"? L'installation est permanente et peu coûteuse et vous serez débarrassé de cette corvée journalière. Voyez le "Légaré" et faites-vous expliquer son fonctionnement.



Arrache-Patates "Aspinwall"

Le meilleur Arrache-Patates du monde entier, celui qui assure le plein rendement de la récolte et qui ne laisse pas de patates dans le sol. Cette machine épargne du temps, du travail, de la main d'oeuvre et elle sauve la récolte à temps. Dans n'importe quelle condition du sol, l'Aspinwall reste toujours le plus léger de traction et le plus facile à opérer.

COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITEE

Siège Social, 273 rue St-Paul, Québec

255 rue Racine **CHICOUTIMI** **Alp. Dumas, Gérant.**

Y Avez-Vous Jamais Songé?

A Nous Donner vos Travaux d'Impressions?

Ce serait le plus sûr moyen de vous assurer un travail impeccable. De plus vous paieriez seulement ce que le travail vaut réellement; notre échelle de prix vous en est une garantie.

Nous imprimons de l'en-tête de lettre jusqu'au livre. Vos entêtes de comptes et vos lettres circulaires sortiront de notre atelier avec ce caractère plaisant attaché aux choses bien faites.

Vos imprimés seront l'orgueil de votre commerce.

Votre copie est corrigée à nos bureaux et une révision vous est accordée.

Téléphonez-nous et un de nos représentants se rendra chez vous vous faire bénéficier de son expérience ou venez nous rendre une visite.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Service des Impressions

12, Ave. Labrecque **Téléphone 457**

Chicoutimi, Que.

SPORT

LA BALLE-AU-CAMP

Montréal, 20. — (Service Presse Canadienne). —Les parties de balle-au-camp jouées hier après-midi dans les grandes ligues américaines ont donné les résultats suivants:

LIGUE NATIONALE

A Brooklyn:

Chicago	3
Brooklyn	0

2ième partie.

Chicago	1
Brooklyn	6

A New York:

Pittsburgh	9
New-York	3

2ième partie

Pittsburgh	2
New-York	5

A Philadelphie.

Cincinnati	5
Philadelphie	3

2ième partie.

Cincinnati	1
Philadelphie	0

A Boston:

St-Louis	1
Boston	6

2ième partie

St-Louis	6
Boston	1

LIGUE AMERICAINE

A Chicago:

New-York	2
Chicago	3

A Cleveland:

Philadelphie	5
Cleveland	4

A St-Louis:

Washington	1
St-Louis	1

A Détroit:

Boston	2
Détroit	5

2ième partie.

Boston	7
Détroit	14

LIGUE INTERNATIONALE

A Reading:

Rochester	3
Reading	2

2ième partie.

Rochester	2
Reading	0

A Newark:

Toronto	1
Newark	7

A Jersey City:

Buffalo	3
Jersey City	4

A Baltimore:

Syracuse	4
Baltimore	2

POSITION DES CLUBS

LIGUE NATIONALE

Chacago	71	43
New-York	68	51
St-Louis	65	47
Pittsburgh	64	48
Cincinnati	53	60
Boston	48	67
Brooklyn	47	69
Philadelphie	44	68

LIGUE AMERICAINE

New-York	81	35
Détroit	67	57
Philadelphie	61	53
Washington	55	46
Chicago	54	60
Cleveland	48	66
St-Louis	44	71
Boston	34	80

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo	84	46
Syracuse	78	50
Newark	72	57
Baltimore	68	57
Toronto	69	61
Rochester	61	57
Jersey City	55	70
Reading	29	99

UNE JOUTE FORT INTERESSANTE AU PROGRAMME POUR DEMAIN

Une seule rencontre: Arvida-Kénogami sur le terrain de ce dernier.

ENTHOUSIASME DES JOUEURS.

Demain après-midi, à Kénogami, aura lieu la dernière joute de balle-au-camp dans le circuit du district du Saguenay, alors que l'équipe local se mesurera avec les "industriels" d'Arvida.

Ces deux clubs se disputent actuellement la deuxième position, après quoi, le Kénogami s'il est vainqueur aura à faire face aux Chicoutimiens dans une dernière lutte, celle-là, pour le championnat de la deuxième série.

Le club d'Arvida, depuis le commencement de la saison, ne s'est jamais révélé "trop faible ou trop fort" il est demeuré dans la moyenne, tout en faisant son possible pour vaincre ses adversaires, qu'il a vaincus en effet, au cours de plusieurs rencontres.

Et c'est ainsi qu'il est arrivé à détailler pour la seconde position dans le circuit.

Dans une récente rencontre avec le Chicoutimi, il a remporté la victoire après une lutte des plus serrées et des coups des plus habiles.

C'est donc une lutte intéressante à tous les points de vue qui s'annonce pour demain, et Kénogami s'attend à une assistance comme il s'en est rarement vue chez elle.

Par ailleurs, les gars de Kénogami sont endurcis à la lutte. Ils ont montré en maintes circonstances, ce qu'ils étaient capables de faire.

La population de Kénogami sera là demain pour prêter un concours moral à ses équipiers et on nous promet des exploits au cours de cette lutte de corsaires.

Le club visiteur alignera Manley, Dineen, Peterson, Lavoie, Thompson, Reade, Wyse, Morisson; tandis que Kénogami aura les porte-couleurs Cornell, Rochon, Andrews, Fournier, Sealey, McImerney, Lachapelle, Cornelle et Roberge.

Ces joueurs rivaliseront d'adresse et d'habileté pour vaincre et faire honneur aux couleurs qu'ils représentent avec fierté. Allons les voir à l'oeuvre et leur donner l'encouragement qu'ils méritent. Allons à Kénogami demain!!!

LES CHAMPS DE TABAC

Ottawa, Ont., 20. — (Service Canadienne). — Deux cents ouvriers du Kentuckey seront employés l'an prochain sur le champ de tabac situé à l'île Ste-Anne, près de Chatham, Ont.

Telle est la nouvelle annoncée par le bureau d'information du gouvernement canadien. Cette mesure a été prise après les expériences couronnées de succès que firent cette année sur l'île, des planteurs de tabac expérimentés du district de Madisonville, Ky. Trois cent cinquante âcres de l'île ont été plantés de tabac cette année et on croit que l'an prochain, on y plantera sur une étendue de mille âcres plusieurs variétés de tabac.

D'après le bureau du gouvernement, H.-B. Archibald, autrefois de Madisonville, Ky., qui commença les opérations sur l'île en mai dernier, avec quatre-vingts ouvriers, déclare que l'industrie du Kentucky a été fortement affectée par le tarif préférentiel de 20 pour cent sur le tabac importé des Iles britanniques. Avec une telle préférence, ajoute M. Archibald, les planteurs du Kentucky ne peuvent rivaliser avec le tabac noir d'aussi belle qualité qui pousse dans les districts ontariens.

NOTES DU SPORT

Après avoir écouté une causerie par radio sur la lutte, un malade dans un hôpital a causé toute une surprise aux chirurgiens quand, sous l'effet d'un anesthésique, il commença à donner une démonstration de lutte, sautant finalement de la table d'opération pour combattre un adversaire imaginaire.

Une taxe de un à cinq sous par gallon de gazoline est imposée dans tous les Etats-Unis à l'exception de quatre. Le revenu provenant de cette source pour 1926 a été de $187,000,000.

Il y a près de vingt mille bicyclistes sourds en Allemagne. Afin d'aider à les protéger, la Ligue des Bicyclistes leur a accordé une marque distinctive, une plaque fixée à la barre d'arrière de leur roue, portant trois boules noires en triangle sur fond jaune.

Sydney, N. E., 20. — Pas moins de 79 nageurs prendront part cet après-midi à une course de 5 milles qui aura lieu ici.

Windsor, 20. — Les joueurs anglais de boulingrin qui font une tournée au Canada ont subi leur troisième défaite consécutive en trois jours, alors qu'ils ont été battus par 138 à 124 par les joueurs du comté d'Essex, au Windsor Lawn Bowling Club.

Toronto, 20. —John Ryan, bien connu dans les cercles des courses de chevaux et l'un des fondateurs de la piste de Blue Bonnets, est mort ici à l'âge de 51 ans.

New-York, 20. — Albert Devormer, receveur des Giants, est arrivé une heure en retard au terrain hier après-midi. Il a expliqué au gérant John McGraw qu'il avait été arrêté pour avoir pris la part de jeunes garçons qui jouaient au baseball sur un terrain vacant près de chez lui et que la police avait chasses. McGraw, qui a lui-même joué sur les lots vacants dans sa jeunesse, a exonéré Devormer.

New-York, 20. — Contrairement à sa politique ordinaire, la Commission de Boxe de New-York a annoncé qu'elle ne suspendra pas Palolino Uzcudum pour avoir commis un foul contre Delaney, indiquant ainsi qu'elle ne croit pas qu'il aurait dû être déqualifié. D'ordinaire, tout boxeur comettant un foul volontairement ou par accident est suspendu automatiquement.

Seattle, 20. — Tiger Flowers a remporté une victoire facile sur Jack Malone, de Saint-Paul dans un combat de six rondes. Flowers pesait 166¼ et Malone, 158½.

Los Angeles, 20. — Joey Sangor, Milwaukee, a défait Satiago Zorrilla, Panama, dans un combat de 10 rondes.

San Jose, Cal., 20. — Eddie Dampier, San Jose, a défait Buddy Saunders, de New-York, dans un combat de 10 rondes.

LE JAPON BAT L'AMERIQUE A MONTREAL

Montréal, 20. —(Service Presse Canadienne). — Le Japon a gagné la rencontre de doubles pour le tournoi de la coupe Davis dans la ronde finale de la zone américaine Harada, et Teizo Toba ont gagné contre Willard Crocker et Jack Wright après cinq sets fortement contestés. Le résultat a été de 6-3, 4-6, 7-5, 3-6, 10-8.

Comme le Japon et le Canada ont à leur crédit chacun une des rencontres simples jouées jeudi, le Japon a de bonnes chances de l'emporter sur le Canada, puisque les joueurs canadiens devront gagner les deux rencontres de simples de cet après-midi pour l'emporter dans la finale et conquérir le droit de rencontrer la France dans la finale inter-zones.

AVEC LE NEW-YORK

Ottawa, 20. — "Shorty" Green a été nommé gérant de l'équipe de hockey des New-York américains pour la prochaine saison, en remplacement de "Newsy" Lalonde. L'assertion en a été faite hier aux courses de Connaught Park par Walter C. Anderson, millionnaire de Bridgeport, Conn., actuellement en tête des Yankees. Green et Anderson sont venus à Ottawa pour conférer avec Tommy Gorman, qui a été réélu gérant d'affaires et secretaire du club New-York. On a annoncé que les Américains auraient une meilleure équipe que l'an passé et que la saison s'ouvrirait pour eux le 15 novembre prochain avec une partie à Madison Square Garden contre le Canadien de Montréal. Anderson est extrêmement confiant dans la réussite de son club cet hiver et il entend infuser du sang nouveau dans les artères de l'équipe. Les pratiques commenceront également plus à bonne heure que l'an dernier.

DEVANT LE MAGISTRAT

New-York, 20. — Pour avoir intercédé en faveur de jeunes garçons, qui s'amusaient à jouer au baseball dans la rue, près de sa demeure, Albert Devormer, le premier receveur des Giants, a été arrêté, par l'agent de police Harry Gallagher, et traduit devant le magistrat Weil. Mais il s'en est tiré avec une sentence suspendue, après que Dovormer eût réitéré son plaidoyer en faveur de ses jeunes protégés devant la Cour. Devormer, relâché par le tribunal, courut en toute hâte à Polo Grounds, mais il arriva une heure en retard pour la partie et il s'en tira indemne de toute réprimande de la part de Mc-Graw, qui, en entendant raconter l'histoire de son receveur, dut penser au temps déjà lointain où lui-même jouait "au baseball dans les rues".

LES PROMESSES DE TEX RICKARD SONT TOUJOURS BONNES

Chicago, 20. — Les critiques de New-York et de Philadelphie n'ont pas encore pardonné à Tex Rickard son choix de Chicago pour le prochain match de championnat entre Jack Dempsey et Gene Tunney.

Dans leur condamnation de l'imprésario, ils ne prennent pas toutes les circonstances en considération, car ils le jugeraient autrement. Il appert en effet, que le choix de Chicago constituait pour Tex, une espèce d'engagement d'honneur. Lorsqu'eut lieu le combat Tunney-Dempsey, l'automdernier, le gouverneur Small, de l'Illinois, avait fait des démarches auprès de l'imprésario en vue d'attirer la joute dans la ville de l'ouest central, mais Rickard, ayant déjà bâclé ses affaires avec la direction de l'Exposition de Philadelphie, ne put se rendre aux désirs de Small.

Il lui promit cependant de porter à Chicago la prochaine rencontre pour le championnat du monde et voilà pourquoi le titre est disputé à Soldier's Field, en septembre.

LES BILLETS

New-York, 20. — Si par hasard il y en a qui s'imagine que le public ne s'intéresse pas au prochain match de boxe entre Jack Dempsey et Gene Tunney, ils pourraient obtenir d'intéressants renseignements de l'imprésario Tex Rickard.

Tex a fait savoir en effet, qu'il avait réservé pour près de $800,000 de billets au compte d'amateurs qui ne veulent pas attendre la dernière minute et il prévoit une demande très considérable d'ici quelques jours. Les organisateurs ont donc des preuves tangibles de l'intérêt populaire et ils peuvent prédire sans hésitation que les records d'assistance seront abaissés quand les deux cogneurs entreront dans l'arène à Soldier's Field, Chicago, vers la mi-septembre.

Tout le monde voudra voir le "combat du siècle". Ce sera le deuxième "combat du siècle", cette année, mais les amateurs de boxe viendront de tous les Etats américains, du Canada, d'Europe, d'Australie et d'Asie. On verra autour de l'arène l'assemblage le plus cosmopolite jamais réuni à une séance de boxe.

L'AUTORITE

(Suite de la 1ère page)

barreau n'entraîne-t-il pas pour ses membres le devoir de s'intéresser à cet événement?

Tous ces faits ont amené à répondre à la demande du président des Semaines sociales et à adresser un appel général aux membres du barreau. Ils sont invités à suivre les cours et conférences de cette Semaine. Elle a été placée durant les vacances pour y faciliter les présences. Ne laissons pas passer cette occasion d'ougmenter nos connaissances et de fortifier nos convictions sur un sujet si important.

L'EXCURSION

(Suite de la 1ère page)

ont plus que justifié toutes les dépenses faites jusqu'ici.Il mentionne le travail énorme accompli par M. Authier, le député de l'Abitimi,il parle du renouvellement des nations par le renouvellement des terres jeunes et il termine en se disant grandement confiant en l'avenir de l'Abitibi, et en demandant aux colons de s'emparer plus que jamais du sol, richesse nationale.

MM. Coursier, Consul suppléant de France, Nap. Boisvert, un des plus vieux colons de l'Abitibi, M. l'abbé Bergeron, missionnaire-colorisateur de l'Abitibi, Rioux, missionnaire-colonisateur, Jos. Côté colonisateur, Jos. Samson, M. P. P., Hector Authier, M. P. P., Armand Crépeau, M. P. P., Pilon, M. P. P., Dr Poulin, M. P. P., l'abbé Tremblay, curé de Makamic, J. Duguay et M. le curé Levesque Poularies, ont aussi fait des discours dans lesquels il a été fortement question des importants développements de Makamic et du beau développement de l'Abitibi.

M. P. D. Cossette, président de la chambre de commerce de Makamic, a présidé le banquet et M. A.-J. Rioux a remercié les organisateurs.

Après les paroisses agricoles de Senneterre, Lasarre et Makamic, c'est la région minière de Rouyn,à quarante milles plus avant vers le Nord Ouest, qui a reçu cette avant-midi, la visite des voyageurs qui font actuellement l'excursion organisée dans l'Abitibi par le ministère provincial de la colonisation sous les auspices de l'hon. J.-E. Perrault et du C. N. R.

Cet avant-midi, les excursionnistes, même les quelques dames qui font partie du train, ont fait la visite des mines de Norinda, ainsi que du Smelter, qui est actuellement en construction, et qui coûtera quatre millions de dollars.

Revêtus des cirés et armés de la lampe à acétylène, qui avaient été aimablement mis à leur disposition par les directeurs de la Noranda, les excursionnistes, sous la conduite de cicérones sûrs sont descendus à deux cents pieds sous terre pour suivre les galeries sous-terrainnes, sur une longueur de près d'un mille.

On a pu ainsi regarder à l'oeuvre des équipes d'ouvriers occupés à piquer le minerai contenant à la tonne, une moyenne de vingt cinq de cuivre et d'or.

Sous les toits du Smelter, les immenses concasseurs ont attiré l'attention des visiteurs qui ont fait le tour des quatre étages de la gigantesque construction d'acier. Noranda n'est qu'à trois quarts de mille de Rouyn mais une ville distincte est à s'ériger rapidement autour des usines et mines de Noranda comme la chote a eu lieu pour le Lac St-Jean, à Arvida, à Jonquière, Kénogami et les créateurs de Noranda ont préparé les cadres de leur vllle avant même d'y élever des maisons. On a ouvert en plein champ, des rues parfaites et l'on a disposé le long d'elles, les utilités publiques, telles que l'électricité, l'aqueduc et les égoûts, mais les constructions elles-mêmes suivront rapidement, et plusieurs sont actuellement en voie d'érection.

Dans la ville de Rouyn, où les voyageurs se rendirent après la visite des mines, le progrès s'y est installé avec la même allure, et Rouyn compte déjà près de 4,000 âmes, bien que fondée depuis deux ans seulement.

Le long de ses deux rues principales, c'est toute une suite de magasins, de résidences et d'édifices publics bien bâtis, avec ici et là, quelques cabanes de bois rond, pourvues pourtant de téléphone et de l'électricité.

Comme le faisait remarquer ce midi M. l'abbé Albert Pelletier au magnifique banquet servi par Rouyn aux excursionnistes, Rouyn possède aujourd'hui école et hôpital; aura dans quelques mois une vaste église; un bureau, des mines et peut-être aussi, un palais de justice. De deux millions, qu'elle était en 1907, la richesse minière de Rouyn, est maintenant de 27 millions de dollars.

Ce soir, les excursionnistes seront les invités de la ville de Makamic qui leur offrira le souper dans la salle paroissiale.

SES PUR-SANG ONT ETE VENDUS

SARATOGA SPRINGS, N. Y., 20. — J. K. L. Ross, le turfman montréalais, qui abandonne le turf définitivement, a disposé de ses pur-sang qui ont été vendus par encan hier par la Throughbred Sales Company, avec George A. Bain comme encanteur.

Cette vente avait attiré de nombreux éleveurs et enthousiastes du turf, et l'intérêt se concernait naturellement sur le fameux Cudgel, qui est maintenant âgé de 13 ans. Ce fameux gagnant de "stakes", issu de Broomstick et Eugenia Burch, fut l'étoile de la vente d'hier, et il rapporta la somme de $31,000. Ce fut le sénateur Donat Raymond, de Montréal qui l'acheta à ce prix.

En tout, dix-huit pur-sang ont été vendus par M. Ross et ils ont rapporté un montant global de $91,600, donnant une moyenne de $5,088 par cheval.

Boniface est un autre étalon qui a tombé sous le marteau de l'encanteur, et le cheval de 12 ans, qui gagna trente-quatre courses pour un montant de $119,950, fut vendu à Geo. M. Hendrie, de Hamilton. Il rapporta $7,000. Cudgel et les juments Collinga, Samara et Step On, seront immédiatement expédiés à la ferme d'élevage de Verchères, Qué., que le Sénateur Raymond a entrepris d'acheter également de M. Ross.

Finance et Commerce

MARCHE DES VIVRES

Maïs américain jaune No 2	
Avoine de l'ouest No. 2	.75
Avoine de l'ouest No. 3	.72
Avoine de dépense Extra No. 1	.71
Orge d'alimentation du Manitoba	
Farinain No. 2	
Farine Crême de l'ouest 1ère patente	$8.70
Farine 2ème patente	$8.20
Farine forte à boulanger	$8.00
Flour, Winter Patents, choice	
Fine fleur au quart	
Fine fleur à la poche	
Gruau au quart	
Gruau—60 lbs	$4.10—$4.25
Son	$32.25
Gru rouge	$35.25
Gru blanc	$43.25
Moulée	
Foin, No. 2, par tonne, au char	$14.00
Fromage de l'ouest	18½—18¾
Fromage de l'Est	18¾
Beurre Pasteurisé No. 1	37¼
Beurre de beurrerie No. 1	37¼
Beurre de beurrerie No. 2	36¾
Oeufs extras (entrepôt)	39½
Oeufs premier (entrepôt)	36¾
Oeuf seconds (entrepôt)	31
Oeufs frais spéciaux	
Oeufs frais extras	44— 46
Oeufs frais premiers	40
Patates, par poche, au char	$2.25
Porce abattue à l'abattoir	
Porce abattue à la ferme	
Lard (Gros)	
Lard (Petit)	
Lard (Gras)	
Saindoux composé, au quart	
Saindoux composé, au seau	
Saindoux pur, au quart	
Saindoux pur, au seau	
Boeuf salé, 200 lbs	
Boeuf salé, 30 0lbs	

BOURSE DE MONTREAL

Fermeture

Abitibi	107¼
Abestos Common	25
Bell Telephone	131
Brasilian	173½
B. C. Fishing	17½
Brompton	38½
Canada Cement	163½
Can. Ind. Alcohol	64
Canada Steamship	36½
Cons. Smelting	230
Dominion Bridge	187
Howard Smith	62½
Laurentide	165¾
Montreal Power	88¾
National Breweries	73½
Price Brothers	60
Quebec Power	278
Shawinigan Power	84
Spanish River	106
Steel of Canada	155
Wayagamack	72½
Winnipeg Electric	77½

BOURSE DE NEW-YORK

Fermeture

Abitibi	108
American Can	60
American Smelting	166½
American Tel. & Tel.	169
Atchison	192¾
Baldwin Loco	114
Baltimore Ohio	120⅝
Canadian Pacific	186¼
Chicago Rock Island	110
Crucible Steel	90
Dupont	287¾
Erie Common	49
Famous Players	101⅝
General Electric	127¾
General Motors	227¼
Great Northern Pfd	90½
International Paper	56½
International Tel. & Tel.	140¾
Kennecott Copper	68¾
Granby Mines	
Missouri Pacific	82¼
New-York Central	155¾
Northern Pacific	95¾
Pennsylvania	65¾
Philips Petroleum	44⅛
Radio Corporation	65⅛
Reading	115
St-Louis & San Francisco	110¾
Southern Pacific	121
U. S. Steel	136⅝
White Motors	40⅝
Woolworth	171¾

Robes d'Ecolières

Réduction spéciale cette semaine sur nos toilettes d'été pour écolières, grandes et petites.

Mères! L'occasion vous est offerte de monter la garde-robe de votre fillette à bon marché. Tout ce qui concerne les petites demoiselles sur le point de reprendre la classe se trouve extraordinairement réduit.

VOICI QUELQUES SPECIAUX

Robes de couvent Pour	3.50	Reefers bleu-marin Pour	3.50
Chandails pour fillettes Pour	2.50	Robes Lavables Pour	1.69
Souliers pour couvent Pour	2.50	Bons bas cordés Pour	50c

Dans les marchandises noires à la verge nous avons tout ce qu'il faut pour le couvent: Popeline noire, Serge noire, Armure noire, Faille de laine noire. Notre modiste est toujours à votre disposition pour la confection de ces robes de couvent.

L.-H. CARRIER, Limitée

138 rue Racine — Chicoutimi — Tél. 166 W.

CALENDRIER

Samedi, 20 août 1927.
S. BERNARD, Ab. et D.

Saint Bernard, né en 1091 d'une famille noble à Fontaine-lès-Dijon, entra dans l'abbaye de Citeaux et y fut suivi par cinq de ses frères et vingt-cinq autres nobles. Plus grand encore par ses vertus que par son génie, il refusa les archevêchés de Reims, de Gênes et de Milan, se déclarant indigne d'un tel honneur. Il devint l'arbitre des évêques, des rois et des papes. Il prêcha une croisade avec un succès prodigieux et fonda une foule de monastères. Il fut en même temps grand thaumaturge et le fléau des hérésies. Il écrivit de nombreux ouvrages où brille une doctrine toute céleste, qui semble le fruit de l'inspiration divine plutôt que le résultat du travail. Il mourut en 1153, et fut proclamé par Pie VIII Docteur de l'Eglise universelle.

VENT MODERE, BEAU ET UN PEU PLUS CHAUD..
Bulletin météorologique.

LEGER ACCIDENT A TADOUSSAC

Tadoussac, 20. — (De notre correspondant). —

Vendredi dernier, tout un émoi a été causé par un accident qui aurait pu avoir des suites désastreuses.

Mlle A. Sullivan, de Montréal, qui est en villégiature à l'hôtel Tadoussac, s'est fait frapper par une automobile conduite par M. R. Marquis.

Mlle Sullivan traversait le chemin en face de l'hôtel, lorsqu'elle fut frappée par la voiture, et projetée dans l'espace, pour retomber sous les roues de la machine.

Heureusement que l'accident fut sans gravité et Mlle Sullivan n'a reçu que de légères contusions.

ACCIDENT A UN JEUNE ENFANT

Bagotville, 20. — (De notre correspondant). —

Le jeune Roger, âgé de 6 ans, enfant de M. Chantal, gérant de la Banque Canadienne Nationale, était à jouer avec ses petits frères dans le hangar, lorsque s'approchant trop près d'une porte appuyée au mur, celle-ci lui tomba sur la jambe.

Le Dr Jos. Desgagné fut mandé en toute hâte et constata une fracture de la cuisse.

Il donna les soins au petit malade, lui remit la pambe et le condamna à attendre dans un lit, sa complète guérison.

LEUR LICENCE A ETE ENLEVEE

St-Félicien, 20. —(De notre correspondant). —

Les constables du gouvernent, attachés au département de la vitesse des véhicules moteur, ont fait secrètement leur apparition ici mercredi dernier.

Ils ont mis la main sur trois chauffeurs, accusés d'avoir conduit leur voiture en état d'ivresse. Les délinquants ont perdu leur licence.

IL EST PIETINE PAR SON CHEVAL

Chambord, 20. — (De notre correspondant). —

Un accident est survenu jeudi dernier dans un rang de cette paroisse, alors que M. Antoine Fortin, fils de M. Norbert Fortin, étudiant au Séminaire de Chicoutimi, perlit l'équilibre en voulant monter sur un cheval.

La bête lui marcha sur l'estomac. Quand les frères et les mous de la victime accoururent, elle était inconsciente.

Les premiers soins furent prodigués à M. Fortin, qui reprit peu à peu ses sens. Ses blessures ne sont pas très graves.

ELLE FAILLIT ROULER SOUS L'AUTOMOBILE

Bagotville, 20. — (De notre correspondant). —

L'enfant de M. Josaphat Chouinard, fillette âgée de 2½ ans, faillit être victime d'un terrible accident ces jours derniers.

M. Chs. Emile Bouchard, agent d'assurance de Laterrière, conduisait son auto, un "Ford coupé", à une allure d'environ 10 milles à l'heure, lorsqu'en passant devant le bureau de poste, des enfants qui s'amusaient dans la rue attirèrent son attention.

Avant qu'il eut le temps de l'éviter, la jeune Rachelle s'élança vers l'auto, et vint se frapper à l'aile de la machine.

L'enfant fut projeté sur le sol. M. Bouchard arrêta aussitôt sa machine, et eut recours aux soins d'un médecin. Heureusement il s'agissait d'une légère blessure à sa tête et l'enfant en fut quitte pour la peur.

LE PACIFIQUE CANADIEN SE RENDRAIT J'USQUICI DANS UN AVENIR PROCHAIN

M. Noulan Cauchon, ingénieur en urbanisme, approuve fortement la politique de M. Taschereau. Nouvelle ligne de chemin de fer qui serait construite à Chicoutimi par le Pacifique Canadien .

LE TOURISME.

Nous avons publié hier un intéressant interview de M. Noulan Cauchon, ingénieur en urbanisme.

Le manque d'espace nous a forcés de remettre à aujourd'hui, une partie de cette entrevue. Nous la publions, étant assurés que nos lecteurs s'intéressent aux questions dont M. Cauchon a bien voulu nous entretenir hier.

Au cours de l'entretien qu'il a eu avec nous, M. Cauchon, parlant des améliorations qu'il y a à faire dans une ville qui est appelée, dans très peu de temps, à être la porte du "Royaume du Saguenay", et par conséquent, où le trafic sera très intense avant longtemps, nous démontra l'avantage qu'il y a à construire des côtes à pente douce, de préférence à des côtes plus courtes, si l'on veut, mais plus abruptes. Les côtes à pente douce sont beaucoup plus économiques que les autres, au point de vue du transport. En effet, lorsqu'on charge un camion, on a toujours en vue, l'effort qu'aura à faire le camion pour parcourir son trajet. Si le long de son trajet, il rencontre une côte à angle très prononcé, il sera forcé de réduire sa charge de moitié, d'où perte de temps et d'argent.

Au contraire, si ce camion ne rencontre qu'une pente à angle peu prononcé, il pourra prendre une charge plus considérable. Par conséquent, il est préférable de réunir deux plateaux à niveaux différents par une pente longue mais peu prononcée, de préférence à une pente courte, mais abrupte. Cette côte abrupte détruira toute la valeur du chemin plat qui la précède, au point de vue transport.

M. Cauchon nous parla également des grandes routes qui relieront notre coin du pays au reste de la province. Dès qu'elles seront ouvertes, nous pourrons nous attendre à voir arriver ici un flot considérable de touristes.

"Votre région est si intéressante!, dit-il, et elle revêt un cachet si particulier! Ici, c'est comme un oasis dans les solitudes du nord, c'est isolé du reste, c'est un monde à part, que les touristes tiendront à visiter." Aurons-nous alors ce qu'il faut pour recevoir tous ces visiteurs?

De plus, ajouta M. Cauchon, le Pacifique Canadien a des vues ici." Il ne faudra pas être surpris si avant longtemps, cette compagnie du chemin de fer construit une nouvelle ligne ici. C'est un pays si riche que le vôtre; il y aura bientôt un beau port de mer; des pouvoirs hydrauliques énormes sont à votre portée; c'est un pays très favorable à l'industrie de la pulpe. Il y a ici une combinaison un peu rare."

Un autre avantage: le charbon coûtera meilleur marché étant donné les conditions particulières de transport. Les vaisseaux anglais qui viendront ici chercher de la pulpe, au lieu d'y venir à vide, transporteront du charbon comme lest; le prix de transport sera beaucoup réduit. Dans ces excellentes conditions économiques, il ne reste plus qu'à aller de l'avant dans la voie du progrès. Dans le moment, il n'y a pratiquement que l'industrie de la pulpe, mais d'autres, dans le genre de celle de la Aluminum Company viendront s'installer ici.

M. Cauchon approuva fortement la politique superbe de M. Taschereau, qui a pour effet de faire venir ici des capitaux et de procurer du travail à nos ouvriers.

Dans une industrie, remarque M. Cauchon, à peu près 80 pour cent du coût d'un article manufacturé va aux ouvriers; c'est-à-dire que si nous payons un objet manufacturé, la somme de $1.00, $0.80 iront à la main d'oeuvre; ces 80 pour cent resteront dans le pays sous forme de gages. De plus, chaque cheval-vapeur d'électricité, gardé dans notre pays signifie du travail fourni à 10 hommes. Si ce pouvoir électrique est exporté, l'énergie humaine sera exportée par le fait même. Retenir le pouvoir électrique dans notre province, c'est retenir l'ouvrier d'ici et aussi l'immigrant. Selon l'expression de M. Cauchon, "l'énergie électrique, c'est une multiplication du pouvoir d'hommes par dix."

M. Cauchon se déclara fortement opposé au projet de canalisation du St-Laurent. Cela développerait un pouvoir électrique si considérable, que le Canada ne pourrait pas tout l'employer sur-le-champ; une partie de cette énergie serait nécessairement exportée, et une partie du contrôle de ce pouvoir traverserait la frontière.

Selon M. Cauchon, on devrait plutôt approfondir la rivière Ottawa de Montréal à Ottawa, et creuser un canal à travers les terres jusqu'au St-Laurent; ce qui représente pour ce canal, un parcours d'environ quarante-cinq milles.

Outre que ce plan éviterait les frais d'immenses travaux de canalisation, ce canal aurait en plus l'avantage d'être creusé exclusivement dans le territoire canadien. Ce ne serait pas un contrôle divisé, tout resterait dans le pays.

LA CONFERENCE SERA DONNEE A LA SALLE PUBLIQUE

La conférence qui traitera des questions avicoles et qui aura lieu mardi prochain à la salle publique, promet d'être des plus intéressantes. Cette conférence présente un intérêt tout particulier, l'élevage des volailles est une industrie très payante et nos cultivateurs feraient bien de l'exploiter davantage.

C'est pour encourager cette industrie que MM. Raymond, Gauthier et Charbonneau ont entrepris de donner une série de conférences dans notre région.

Après avoir parlé à Jonquière, après la grand'messe, ils se rendront le même jour à Arvida où la conférence sera donnée le soir. Mardi soir, ils seront ici et en dernier lieu, ils iront à St-Félix d'Otis mercredi soir.

La conférence donnée ici sera illustrée par des films des plus intéressants, donnant des détails sur les plans de construction de poulaillers, l'incubation artificielle et naturelle des oeufs, le soin à donner aux poussins, l'élevage des poulets, l'engraissage et l'abattage. En un mot, la question sera traitée complètement.

C'est une occasion unique pour la population de Chicoutimi et des alentours de se renseigner et de recevoir des conseils des plus pratiques.

Allons-y donc en grand nombre, nous ne perdrons certainement pas notre temps à aller écouter ces experts en aviculture.

AU SACRE-COEUR DU BASSIN

AU SA

Demain après-midi, a l'église du Sacré-Coeur, il y aura procession à l'extérieur à l'occasion de la fête de l'Assomption. Le défilé partira de l'église passera à travers les allées du jardin du presbytère et retournera à l'église.

Vendredi, samedi et dimanche prochains auront lieu les exercices des ouarante-heures dans la même paroisse. Il y aura grand'messe d'ouverture vendredi matin

C'EST DEMAIN LA RENCONTRE A BAGOTVILLE

Bagotville, 20. — (De notre correspondant). —

Comme nous l'avons annoncé, la joute de tennis entre le club local et les étudiants aura lieu dimanche à 2 hrs sur le terrain ordinaire. La partie sera sans doute intéressante car chacun se promet de remporter la palme. A qui l'honnepr, dimanche prochain!

ATTEINT DE PARALYSIE IL MEURT

St-Félicien, 20. — (De notre correspondant). —

M. Philippe Delisle, cultivateur de la Doré, était venu au marché de St-Félicien vendredi dernier, quand en réinstallant ses marchandises dans les chars pour retourner chez lui, il sentit soudain un malaise.

On fit mander en toute hâte M. le Dr Desjardins, qui fit transporter le malade à sa demeure, où il constata que la victime souffrait de paralysie.

On fit venir M. le vicaire Perron qui administra les derniers sacrements à M. Delisle.

Samedi soir, M. Delisle décédait entouré de toute sa famille. Il était âgé de 65 ans.

"GENEVIEVE DE BRABANT FAIT SALLE COMBLE"

La troupe Julien Daoust l'interprète avec succès.

DE L'HISTOIRE.

La troupe Julien Dtoust, qui a remporté un succès la semaine dernière dans la pièce:"Le chemin des Larmes", nous est revenue hier sonr après avoir joué à Alma, samedi dernier, et à Mistassini le lendemain.

La pièce au programme "Geneviève de Brabant", a attiré, hier soir à la salle municipale un auditoire considérable. A vrai dire, il y eut salle comble et en maintes autres circonstances, on serait heureux de réunir une aussi nombreuse assistance. Il est vrai que la pièce au programme présentait un attrait particulier.

Celui d'une lecture qui nous a déjà fortement impressionne.

Qui donc, en effet, n'a pas lu dans son jeune âge, la vie de Geneviève de Brabant, de cette épouse fidèle et exemplaire, de cette mère affectueuse et dévouée que les intrigues et la perfidie d'un homme pervers et hypocrite rendent la plus malheureuse des femmes? Pous n'avoir pas voulu trahir son mari, la vertueuse Geneviève s'attire la haine d'un intendant de son entourage. Cet homme la calomnie méchamment dans une lettre au comte de Brabant, qui s'emporte un moment et ordonne de mettre fin à ses jours.

Geneviève échappe à la mort, et est conduite secrètement dans une "cabane" en pleine forêt.

Et les événements se déroulent jusqu'à ce qu'elle soit retrouvée d'une manière inopinée par le comte qui ne peut en croire ses yeux. L'intrigue de l'intendant Golo se dévoile, sa perfidie éclate au grand jour: et, afin d'éviter le châtiment que le comte lui prépare, Golo se transperce la poitrine d'un coup de poignard.

Ici devrait se clore le drame; et nous ne savons pas pourquoi ajouter à ce dénouement complet par lui-même. Le sixième acte est du superflu qui n'ajoute aucun intérêt nouveau à la pièce.

Le dernier acte a cependant permis à l'auditoire de se dérider une dernière fois. Il n'était qu'un prétexte.

A première vue, six actes peuvent laisser croire à quelque chose d'interminable. Mais six actes peuvent être quelque chose de très court aussi.

Hier soir, l'auditoire fut quelque peu surpris du caractère fugitif de quelques-uns. Les acteurs entraient en scène pour peu de temps, et entre le rideau qui se lève et le rideau qui descend les minutes n'étaient pas nombreuses. Ce qui a permis de jouer six actes dans l'espace de temps que nécessitent trois actes d'une longueur ordinaire.

Il faut tenir compte aussi des entre-actes, où différents acteurs de la troupe firent entendre des chansons et des récitations comiques. A notre sens, le choix aurait pu être plus rigoureux. Il y a des vieilles rengaines qui ne peuvent être rajeunies par une minique savante.

Mais, peut-être que d'autres ne pensent pas comme nous.

Voici le programme du drame, tel que représenté hier soir:

1er acte: Anniversaire du mariage du comte et de la comtesse. Départ pour la guerre.

2ième acte: Les intrigues de l'intendant Golo. Geneviève sous la protection de la Vierge. L'épouse vertueuse faussement accusée.

3ième acte: Le comte au champ d'honneur.

4ième acte: Condamnation de Geneviève de Brabant.

5ième acte: Geneviève et Dolar dans la forêt. Retour du comte. Châtiment de Golo.

6ième acte: Heureux retour au château. Joyeux dénouement.

Voici la répartition des rôles. Julien Daoust, J. Wilbrod, A. Laurion, Victor Plamondon, Mme Duval, Mme Dalbert.

La même troupe nous visitera de nouveau la semaine prochaine.

FUNERAILLES DE MME HARVEY

Roberval, 20. — (De notre correspondant). —

A neuf hrs, hier matin, ont eu lieu, en l'église paroissiale, les funérailles de Mme Victor Harvey décédée

FUNERAILLES IMPOSANTES A BAGOTVILLE

M. H.-A. Harvey est inhumé au milieu d'un concours nombreux.

BON CITOYEN.

Mercredi dernier à 9.30 hrs eurent lieu dans l'église paroissiale de Grande-Baie les funérailles de M. Henri-Joseph Harvey époux de Oame Germaine Dallaire.

Dans la fleur de l'âge, 29 ans et 2 mois, M. Harvey caressait des projets d'avenir. Il vivait heureux; loin de lui les soucis. La maladie l'avait bien visité quelquefois, mais qu'importe.Nombreux tombaient autour de lui, ceux qu'il avait connus. Pensait-il que bientôt son tour serait venu de se coucher dans la froide bière! La mort a fauché cette existence. A une épouse elle a ravi un mari aimé. Elle a privé des parents d'un fils tendrement chéri. Adieu amis, aurevoir parents, ayez pour moi un souvenir!

M. Harvey était estimé de tous. Chacun était un frère; il ne laisse que des amis.

L'église était tendue de noir. Des cierges nombreux scintillaient dans l'obscurité du sanctuaire. Dans la nef une foule nombreuse et recueillie récitait des prières.

Le corps était porté par MM. L.-G. Forcade, Ernest Bouchard, J.-M. Duchesne, Albert Chayer, Edgard Boivin et Albert Thibault. Tenaient les coins du poêle, MM. Léon Aubin, Ernest Desbiens, Jos. Dallaire et L.-J. Fortin.

De nombreux tributs floraux étaient portés par MM. Henri-Joseph Dallaire, Léon-Georges Fortin, Oswald Simard, Gaston Harvey et Fernand Fortin.

Au choeur de chant on remarquait en outre du choeur réguiier, MM. Pierre Bergeron, Ph. Lessard, J.-Eph. Demeules, le notaire Chs. Morin, Gérard Désgagné et Benoit Fortin.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine A. Gaudrault, curé de Bagotville. M. le curé Coulombe officiait assisté des abbés Chs-Eugène St-Laurent, vicaire et Joseph Bélanger de Port-Alfred. Les abbés Jos. Dufour, professeur au séminaire, et Ernest Gauthier de Port-Alfred disaient la messe aux autels latéreaux.

Le deuil était conduit par le père du défunt, M. Hector Harvey et les membres des deux familles.

En outre on remarquait MM. Jos. Guérin, M. et Mme Alphonse Fortin, le Dr Jos. Desgagné, Mme Vve Emile Bouchard, Mlles Fernande et Marie-Reine Lévesque, M. Joseph Fortin, Mlles Catherina, Alida, Laure-Alice, Gracia Fortin, M. G. Chantal, M. Tardif, W. Lévesque, L.-P. Chayer, P.-A. Mc Nicol, Elz. Landry, tous de Bagotville; M. J. Chouinard, de Québec et M. et Mme Art. Dufour, Victor Lavoie, J.-E. Bouchard, A. Hébert, comptable de la Banque Nationale, tous de Port-Alfred; MM. Albert Simard, beau-frère du défunt, de Jonquière; M. et Mme Ludger Tremblay, Ernest Dallaire, J.-A. Lessard, J.-E. Tremblay, Jos Tremblay, X. Tremblay, Mme Veuve Joseph Laberge, M. et Mme J.-N. Duchesne, Mme Ths. Lamarre, M. et Mme P.-H. Gauthier, J.-A. Lagacé, M. Georges Dallaire, Paul-Emile et Léo Tremblay, Mlles Fernande Tremblay de Chicoutimi, M. et Mme J.-E. Bergeron et Mlle A. Bergeron, M. et Mme Wellie Simard, Philias Dufour, et Mlle Dufour, J.-P. minier, Mlle Alberta Simard, Théophite Gauthier, de Jonquière.

Une partie de la population s'était rendue à l'église.

Le défunt laisse pour le pleurer une épouse , Dame Germaine Dallaire, son père, sa mère, M. et Mme Hector Harvey, trois soeurs, Dame Jos. Guérin (Edara), Germaine et Rosalie. Trois frères, Edmond, Ovila et Lucien. Ses beaux parents, M. et Mme J. A. Dallaire, ses beaux-frères, Ph.-Eugène, Léon, Georges, Albéric, Henri, Joseph et Gaston Dallaire, ses belles-soeurs, Mmme Albert Simard (Marie-Anna), Emma, Marguerite, Elionosa et Florence Dallaire.

Mme Henri - Joseph Harvey ainsi que les familles Hector Harvey et J.-A. Dallaire remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Henri-Joseph Harvey, soit par bouquets spirituels, offrandes de messes, couronnes de fleurs, assistance aux funérailles.

Etaient porteurs: MM. Cyrille Bernier, beau-frère de la défunte, Joseph Parent, Wilfrid Morin, frère de la défunte et Victor Allard. M. Paul Jacques portait la croix de tempérence.

Dans le cortège on remarquait M. Victor Harvey, son époux, M et Mme Adélard Morin, ses père et mère, Emile Morin son frère, Mme Pierre Manasse, Cyrille Bernier et Mlle Simonne Morin, ses trois soeurs et Mlles Adrienne et Alberta Harvey, ses deux filles. Tous les autres parents, un groupe d'amis et de citoyens de la ville, ont rendu un témoignage d'estime à la regrettée défunte.

mardi. L'assistance était assez nombreuse. C'est M. le vicaire Ludger Bolduc qui a fait la levée du corps et qui a chanté le service. MM. les abbés Antonio Larouche et J. Clément Dubé l'assistaient comme diacre et sous-diacre.

Après le service, M. le vicaire L. Bolduc fut ensuite porté au cimetière.

FERMETURE DU CAMP LESSARD MERCREDI, LE 24

Un concours original chez les petits.

REGRETS.

Mercredi prochain, les enfants du camp Lessard quitteront avec regret leur colonie de vacances. En effet, c'est à cette date que le camp fermera ses portes.

Les petits qui ont eu le grand avantage d'écouler les beaux mois de l'été à cet endroit magnifique, garderont un souvenir ineffaçable des beaux jours qu'ils ont passés là. Ils songent déjà à l'année prochaine où il leur sera permis d'y retourner.

Les organisateursc ont eu l'heureuse initiative d'organiser parmi les petits un concours des plus intéressants. Chacun devait répondre à la question suivante: "Que ferais-tu d'un vingt-cinq sous que l'on te donnerait?

"Beaucoup ont donné de magnifiques réponses, mais les cinq suivantes ont été reconnues les meilleures par les juges ont été récompensées.

La première, donnée par Anne-Emélie Tremblay, fut la suivante: "Je ferai dire une messe pour mon grand'pere qui est mort". Cette réponse dénote un amour et un bon souvenir des aieuls.

Voici la deuxième: "Je les donnerai pour une messe pour sauver une âme du purgatoire". Cette réponse dénote chez la petite Simonne Tremblay une grande dévotion pour les âmes du purgatoire, un grand désir de leur procurer du soulagement et le ciel.

"Je ferai brûler un lampion devant le Sacré-Coeur, pour le succès de la colonie de vacances" a répondu Jeanne Beaulieu, qui a remporté le troisième prix: Elle prouve la reconnaissance qu'elle ressent pour l'oeuvre qui lui a fait du bien: son intelligence d'une bonne oeuvre et est aussi une attestation de sa foi vive.

A gagné le quatrième prix, Robert Gravel qui répondit: "Je demanderai à papa pour m'acheter du linge avec cela": Le petit Robert montre par cette réponse son esprit de soumission, de respect et d'obéissance aux parents, et aussi son esprit d'économie.

Enfin, la cinquième a fait cette simple réponse: "Je les donnerai à maman". Voilà un petit garçon qui aime bien ses parents et qui fait preuve d'une grande abnégation! Il se nomme Guy Beaulieu.

Les juges de ce beau concours étaient le Dr et Mme Henri Duhaime et Mme J.-D. Guay.

COURS PRIVES

Mademoiselle A. Dutil, No. 8 avenue Riverin, recommencera ses cours privés le 5 septembre. Mlle Dutil annonce qu'elle a à sa disposition une maîtresse de piano, Mademoiselle Roy, diplômée du Conservatoire de Québec.

DIVERS

CLEFS PERDUES.—Un trousseau de clefs a été perdu au bureau de poste ou entre le bureau de poste et le bureau de M. Albert Lemieux. La personne qui l'a trouvé est priée de le remettre à M. Albert Lemieux, avenue du Séminaire, ou à son bureau, 185 rue Racine, Chicoutimi. Récompse promise. 20-8p

Demandez la saucisse "Octo Spécial"

PENSIONNAT N.-D. DU BON-CONSEIL

VILLE-GUAY, LEVIS

L'entrée des élèves de la région de Chicoutimi et Lac St-Jean aura lieu lundi, le 5 septembre

Les Religieuses institutrices de ce pensionnat partiront de Chicoutimi, ce jour, par le train du matin.

Pour les élèves de Québec, Lévis et les environs, l'entrée se fera au cours de la journée du 7 septembre.

Pour plus amples informations s'adresser à::

Révérende Mère Supérieure,
Pensionnat N.-D. du Bon-Conseil,
Ville Guay (Lauzon)
Lévis

LES AMATEURS DE RADIO SE SONT PLAINTS

La ville diminue l'emprunt qu'elle avait projeté de faire.

A JONQUIERE.

Jonquière, 20. — (De notre correspondant). —

Mercredi soir, avait lieu une séance du conseil de la ville de Jonquière, sous la présidence du pro-maire, M. Duchesne.

Après la lecture du procès-verbal, le greffier donna lecture du règlement concerant les explosifs, lequel règlement a été adopté.

On produisit ensuite la liste de comptes de la dernière quinzaine qui a aussi été adoptée.

Suivit ensuite la lecture de la correspondante échangée entre la ville et les vendeurs du charriot "Colombian" qui a déjà refusé par la Ville parce que l'apparcil n'étant pas tel que celui qui avait été commandé.

Le cas a été confié au département de la Voirie.

La réclamation de $1150.00 que faisait à la ville, un individu pour des dommages causés par l'eau, a été remise à l'aviseur légal.

Lue une résolution autorisant la banque à payer les intérêis sur débentures échues en septembre.

Lettre d'un citoyen réclamant $25.00 de la ville pour dommages causés aussi par l'eau, le 3 août dernier.

Le département des travaux étudiecupera de la chose.

M. Jean Achard, se plaignait aussi que les amateurs de radio ne peuvent avoir ici entière satisfaction avec leurs appareils et que la cause est attribuable au réseau électrique.

Le département des travaux étudiera le cas du plaignant.

Vient ensuite la question du règlement d'emprunt. La ville avait d'abord songé a effectuer un assez fort emprunt, mais après une étude sérieuse, le montant primitif a été diminué de beaucoup.

Le greffier donne ensuite lecture du règlement de la circulation, lequel est trouvé satisfaisant.

Le conseil est ensuite avisé que le passage des numéros se fera sous peu. On décide de faire faire ce travail à la journée. Il ne manque plus que les plaquettes pour les rues, en attendant, on posera ceux de la rue St-Dominion, qui gardera le même nom.

CONTRE LA PRESSE DE PARTI

Excellente brochure
Rendra de précieux services.
Mine abondante de citations
Redressera certaines opinions
Procurez-vous la.
A 25 SOUS.

BONNE NOUVELLE POUR ST-FULGENCE

Nos abonnés de St-Fulgence apprendront sans doute avec plaisir que grâce à des arrangements spéciaux avec les autorités postales, le "Progrès du Saguenay" leur sera distribué le jour même de sa publication au lieu du lendemain.

Il arrivera par la traverse de 4 heures de l'après-midi et pourra être réclamé immédiatement au bureau de poste.

Nos abonnés sont priés de profiter de ce service amélioré en réclamant leur journal le soir même.

LECONS DE PIANO

Madame J.-A. Gauthier, no 9, rue Ste-Famille, recommencera ses leçons de piano le 1er septembre prochain.

Préparation aux examens du Collège de musique Dominion ou autre.

Une expérience de vingt ans et les résultats obtenus sont la meilleure recommandation.

LA RENTREE DES ELEVES

A L'ECOLE NORMALE DE CHICOUTIMI

La rentrée des élèves à l'Ecole Normale de Chicoutimi aura lieu le vendredi, 2 septembre.

Pour celles qui n'ont pas subi leur examen préliminaire, l'entrée aura lieu le jeudi, 1er septembre. Cet examen commencera à 9 heures.

LE PRINCIPAL

EN AVANT L'AGRICULTURE

La semaine prochaine sera la grande semaine de

L'EXPOSITION DE ROBERVAL

CULTIVATEURS! EXPOSANTS! PREPAREZ VOTRE BETAIL... VOS PRODUITS...

—— TOUS ——

N'oubliez pas que l'Exposition Agricole de Roberval est surtout intéressante par ses

1o EXHIBITS SUPERBES
2o AMUSEMENTS NOMBREUX
(Fournis par la Maple Leaf de Ste-Catherine, Ontario.)
3o SON SITE IDEAL

Le Commerce aura de jolies et riches installations dans la bâtisse principale....

DE VOTRE PRESENCE ..... ENCOUREZ L'EFFORT DU CULTIVATEUR